

Prix de l'abonnement annuel :

Belgique : F 4 500; étranger : F 20 004.

Prix par numéro : F 170.

Pour les abonnements et la vente au numéro, prière de s'adresser à la Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42, 1000 Bruxelles. Téléphone 02/552 22 11.



Prijs van een jaarabonnement :

België : F 4 500; buitenland : F 20 004.

Prijs per nummer : F 170.

Voor abonnements en voor verkoop per nummer kan U terecht bij het bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42, 1000 Brussel. Telefoon 02/552 22 11.

171e ANNEE

N. 240

171e JAARGANG

SAMEDI 25 AOUT 2001

ZATERDAG 25 AUGUSTUS 2001

PREMIERE EDITION

EERSTE UITGAVE

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

#### DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

##### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2001 — 2327

[2001/33019]

##### 23. NOVEMBER 2000 — Dekret zur Festlegung des Allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2001

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

**Artikel 1** - Für die auf das Haushaltsjahr 2001 entfallenden Ausgaben werden Haushaltsmittel in folgender Höhe zur Verfügung gestellt:

	(in Millionen Franken) 2001
— Nichtaufgegliederte Mittel .....	4555,80
— Aufgegliederte Mittel	
Verpflichtungsermächtigungen .....	628,98
Ausgabeermächtigungen .....	330,20

Diese Haushaltsmittel sind in Anhang I - Aufstellungen a) und b) nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen aufgeführt.

**Art. 2** - Die Einnahmen und Ausgaben der Haushaltsfonds sowie deren Saldi am Anfang und am Ende des entsprechenden Haushaltsjahres werden folgendermaßen geschätzt:

(in Millionen Franken)

	Saldo am 01.01.2001	Einnahmen 2001	Variable Kredite 2001	Saldo am 31.12.2001
Haushaltsfonds	38,61	417,72	212,90	243,43

Die detaillierte Auflistung der Haushaltsfonds ist im Anhang I c) aufgeführt.

**Art. 3** - In Abweichung von Artikel 34 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Rechnungsführung des Staates werden nur die verfügbaren nichtaufgegliederten Mittel des Haushaltsjahres 2001 auf das nächste Haushaltsjahr übertragen, die am 31. Dezember 2001 festgelegt sind.

Die anderen verfügbaren nichtaufgegliederten Mittel verfallen automatisch am 31. Dezember 2001.

**Art. 4** - In Abweichung von Artikel 15 des Grundgesetzes vom 29. Oktober 1846 über den Rechnungshof können jedem der außerordentlichen Buchhalter der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft Geldvorschüsse bis zu einem Höchstbetrag von 80 000 000 F und jedem außerordentlichen Buchhalter des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft Geldvorschüsse bis zu einem Höchstbetrag von 120 000 000 F gewährt werden.

Dürfen mit diesen Vorschüssen bestritten werden, alle laufenden Ausgaben und Kapitalausgaben der Deutschsprachigen Gemeinschaft in allen Organisationsbereichen bis zu einem Höchstbetrag von 400 000 F. Diese Ausgaben sind nicht dem vorherigen Visum des Festlegungskontrolleurs unterworfen.

**Art. 5** - Die Gehaltssubventionen für Personen in Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen, die Gehaltssubventionen an Personalmitglieder der Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft, die Gehälter der Lehrpersonen und des Unterhaltspersonals in den Schulen, die Ausgaben in Ausführung des Dekretes vom 25. Juni 1996 über das Laufbahnende sowie über einen Sonderurlaub wegen verkürzter Dienstleistungen im Unterrichtswesen und in den psycho-medizinisch-sozialen Zentren sowie zur Abänderung von Artikel 10 des Königlichen Erlasses Nr. 63 vom 20. Juli 1982 zur Abänderung der Bestimmungen der Besoldungsstatute, die auf das Unterrichtspersonal und dem ihm gleichgestellten Personal des Vollzeitunterrichts und des Weiterbildungs- oder Teilzeitunterrichts Anwendung finden, sowie die Gehälter des Personals des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft können in Form von festen Ausgaben ausgezahlt werden.

**Art. 6** - Die Entschädigungen für Bestattungskosten, die Geburtszulagen und die Prämien können in der gleichen Weise wie die Entgelte der Begünstigten gezahlt werden.

**Art. 7** - In Abweichung von Artikel 76 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Rechnungsführung des Staates wird in der Rechnungslegung zur Ausführung des Haushalts kein Unterschied mehr gemacht zwischen den Ursprüngen der Leistungen.

**Art. 8** - Die Regierung wird ermächtigt, das von der Deutschsprachigen Gemeinschaft angekaufte Material Vereinen, Vereinigungen und Einrichtungen zu den von ihr festgelegten Bedingungen auszuleihen.

**Art. 9** - Die Regierung wird ermächtigt, der «Vennbahn VoE» für den Betrieb der Vennbahn das Material und die Infrastruktur, die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu diesem Zweck angekauft oder angemietet wurden bzw. werden, zur Verfügung zu stellen.

**Art. 10** - Für das Haushaltsjahr 2001 wird die Regierung ermächtigt, für den Fonds zur Förderung des Tourismus Verbindlichkeiten in einer Höhe von 15,0 Millionen F einzugehen.

Alle eingegangenen Verbindlichkeiten sind dem Visum des Festlegungskontrolleurs und dem Rechnungshof unterworfen.

Vor dem Zehnten eines jeden Monats hinterlegt der Festlegungskontrolleur beim Rechnungshof eine Liste in dreifacher Ausfertigung mit den entsprechenden Unterlagen.

Diese Liste führt auf:

- die im Laufe des vorangegangenen Monats visierten Festlegungen,
- das Total der seit Jahresbeginn visierten Festlegungen.

Die Liste des Monats Dezember ist zugleich die Sammelliste des Jahres. Innerhalb zehn Tagen nach Erhalt dieser jährlichen Sammelliste sendet der Rechnungshof der Regierung zwei durch seine Dienste abgezeichnete Exemplare zurück.

Verbindlichkeiten unter 0,4 Millionen F können direkt gezahlt werden; die Unterlagen (Rechnungen oder dergleichen) müssen jedes Jahr dem Rechnungshof mit einer Rechnungsverantwortung zugestellt werden.

**Art. 11** - Die Auszahlungen der noch offenstehenden Verpflichtungen, die im Laufe der vorherigen Haushaltsjahre festgelegt wurden zu Lasten von Verpflichtungsermächtigungen der Zuweisungen, deren Nummerierung inzwischen abgeändert wurde oder die in andere Zuweisungen aufgenommen wurden, dürfen den entsprechenden Programmmitteln und Zuweisungen für das laufende Haushaltsjahr angerechnet werden.

**Art. 12** - In Ausführung von Artikel 12 Absatz 3 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Rechnungsführung des Staates können folgende Zuschüsse zuerkannt werden:

ORGANISATIONSBEREICH 20 - MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

**Programm 00: Funktionskosten**

20	00	33.01	Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft an den Kosten der Gewerkschaftsdelegationen
20	00	33.03	Subvention an die VoE Sozialdienst des Personals des Ministeriums und der Regierungskabinette der Deutschsprachigen Gemeinschaft
20	00	45.40	Zahlung des Verantwortlichkeitsbeitrags - Bereich Ministerium und Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft

**Programm 11: Zwischengemeinschaftliche und internationale Beziehungen**

20	11	33.01	Subventionen im Rahmen der Zusammenarbeit zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und den anderen Gemeinschaften und Regionen
20	11	33.03	Subventionen an die Vereinigung «Internationaler Musikwettbewerb Königin Elisabeth von Belgien», Preis der Deutschsprachigen Gemeinschaft
20	11	33.04	Subventionen im Rahmen der internationalen Beziehungen
20	11	33.81	Subventionen an das «Belgische Haus» in Köln
20	11	35.30	Subventionen an die Euregio Maas-Rhein
20	11	35.31	Subventionen an die G.m.b.H. «Europäisches Tourismusinstitut an der Universität Trier»
20	11	35.43	Beiträge der Deutschsprachigen Gemeinschaft an internationale Organisationen

## ORGANISATIONSBEREICH 30 — UNTERRICHT, AUSBILDUNG UND ARBEITSBESCHAFFUNG

**Programm 11: Allgemeine Initiativen**

30	11	33.01	Subvention an die VoE «Patientenrat-Treff» für die Initiative «Unterricht für kranke Kinder»
30	11	33.02	Subventionen an Vereinigungen
30	11	33.40	Subventionen zugunsten der VoE «Pädagogisches Zentrum»
30	11	33.42	Subventionen zur Förderung des Schulsports
30	11	41.20	Subventionen an Hochschulen und Universitäten des Gemeinschaftsunterrichtswesens
30	11	41.30	Subventionen an Hochschulen und Universitäten des freien subventionierten Unterrichtswesens
30	11	41.40	Subventionen an die Schulen und das psycho-medizinisch-soziale Zentrum des Gemeinschaftsunterrichtswesens mit Ausnahme der Hochschulen und Universitäten
30	11	41.41	Funktionsdotation an das Begegnungszentrum Burg-Reuland
30	11	43.26	Subventionen an die Schulen und das psycho-medizinisch-soziale Zentrum des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens
30	11	44.30	Subventionen an die Schulen und das psycho-medizinisch-soziale Zentrum des freien subventionierten Unterrichtswesens

**Programm 12: Schülerbeförderung**

30	12	34.01	Rückzahlung Fahrscheine (Abonnements TEC)
----	----	-------	---

**Programm 21: Kunstunterricht**

30	21	43.51	Funktionssubventionen zugunsten der Interkommunalen Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft
30	21	63.51	Einrichtungssubventionen zugunsten der Interkommunalen Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft

**Programm 22: Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft**

30	22	33.21	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen zugunsten von Vereinigungen, die in den Bereichen Mittelstand oder Landwirtschaft tätig sind
30	22	33.23	Spezifische Ausgaben im Rahmen des Europäischen Jahres der Sprachen 2001
30	22	33.30	Subventionen zur Förderung junger Selbständiger und Hilfskräfte
30	22	34.40	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen zugunsten von Privatpersonen, die in den Bereichen Mittelstand oder Landwirtschaft tätig sind
30	22	34.41	Subventionen zugunsten von Privatpersonen im Zusammenhang mit der beruflichen Aus- und Weiterbildung der in der Landwirtschaft arbeitenden Personen
30	22	52.11	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen zugunsten der Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes
30	22	61.43	Ankauf von Maschinen, Mobiliar und Material zugunsten der außerschulischen Ausbildung

**Programm 23: Beschäftigung, Umschulung, Fernkurse und Koordination im Bereich der beruflichen Ausbildung**

30	23	33.01	Subventionen im Rahmen des EU-Programmes LIFE
30	23	33.02	Subventionen an Vereinigungen und privatrechtliche Einrichtungen im Zusammenhang mit Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen
30	23	33.04	Subventionen im Rahmen der Kompetenz Beschäftigung zur Unterstützung von Pilotprojekten, Initiativen des GABB, der Sozialökonomie und von Studien
30	23	33.05	Subventionen im Rahmen des Europäischen Sozialfonds 1994-1999
30	23	33.06	Subventionen im Rahmen des Europäischen Sozialfonds 2000-2006
30	23	33.07	Subventionen im Rahmen von Begleitplänen der Föderalregierung
30	23	33.08	Subventionen zur Koordination im Bereich der Beschäftigung und der beruflichen Ausbildung von Arbeitnehmern
30	23	33.09	Subventionen an die ostbelgische Wirtschaftsförderungsgesellschaft
30	23	33.80	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Beschäftigung und Ausbildung von Arbeitnehmern
30	23	41.41	Subventionen an den WSR (Wirtschafts- und Sozialrat)
30	23	43.01	Subventionen an Gemeinden und öffentliche Einrichtungen im Zusammenhang mit Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen
30	23	52.10	Subventionen für Um- und Neubauten zugunsten von VoEs, die Initiativen im Bereich Umschulung und Beschäftigung von Arbeitslosen ergreifen
30	23	52.11	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für VoEs, die Initiativen im Bereich Umschulung und Beschäftigung von Arbeitslosen ergreifen
30	23	52.12	Subventionen für den Infrastrukturpool
30	23	63.21	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen im Bereich Beschäftigung und berufliche Ausbildung

**Programm 24: Schulbauten**

30	24	43.26	Subventionen zum Anmieten von Gebäuden im Bereich des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens
30	24	44.30	Subventionen zum Anmieten von Gebäuden (Fertigbauten) im Bereich des freien subventionierten Unterrichtswesens
30	24	63.23	Subventionen für die Schulbauten im offiziellen subventionierten Unterrichtswesen
30	24	64.10	Subventionen für die Schulbauten im freien subventionierten Unterrichtswesen

## ORGANISATIONSBEREICH 40 — JUGEND, VOLKS- UND ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR, SPORT, TOURISMUS

**Programm 11: Jugend**

40	11	33.23	Subventionen zugunsten der VoE «Jugendbüro der deutschsprachigen Gemeinschaft»
40	11	33.24	Subventionen für die Ausbildung und Weiterbildung von Animatoren im Bereich der Jugend
40	11	33.25	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich der Jugend
40	11	33.80	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen im Bereich Jugend

**Programm 12: Volks- und Erwachsenenbildung**

40	12	33.23	Subventionen zugunsten des Rates für Volks- und Erwachsenenbildung
40	12	33.24	Subventionen zugunsten der VoE «Verbraucherschutzzentrale Ostbelgien»
40	12	33.25	Subventionen für die Ausbildung und Weiterbildung von Animatoren im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung sowie der Kreativen Ateliers
40	12	33.26	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung
40	12	33.27	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich der Kreativen Ateliers
40	12	33.28	Subventionen der Agentur für nachhaltige Entwicklung
40	12	33.80	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Volks- und Erwachsenenbildung und Kreative Ateliers

**Programm 13: Kultur**

40	13	33.23	Subventionen zugunsten der Föderation als regionaler Verband
40	13	33.25	Funktionssubventionen für privatrechtliche Kulturzentren
40	13	33.26	Funktionssubventionen für Vereinigungen, die Musik, Gesang, Tanz, Literatur und Theaterkunst fördern
40	13	33.27	Subventionen zugunsten von Museen und für Tätigkeiten im Zusammenhang mit Archäologie, Kunsterbgut, Geschichte und Heimatkunde und von allgemeinen populärwissenschaftlichen Tätigkeiten
40	13	33.28	Subventionen zur Förderung und Verbreitung der Literatur, der Musik, der Theaterkunst, der Filmkunst und der bildenden Künste sowie Organisation von bildenden Veranstaltungen, Ausstellungen, Ausbildungs- und Fortbildungskursen im Bereich Kultur
40	13	33.29	Personalsubventionen zur Professionalisierung im Kulturbereich
40	13	33.80	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Kultur
40	13	34.31	Subventionen, Stipendien und Beihilfen zugunsten von Künstlern und Wissenschaftlern
40	13	43.22	Subventionen für Kulturzentren der Gemeinden
40	13	52.11	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Kulturorganisationen und Verbände, für privatrechtliche Museen sowie für privatrechtliche Institutionen und Organisationen, die in den Bereichen Archäologie und Kunsterbgut, Geschichte und Heimatkunde sowie im populärwissenschaftlichen Bereich tätig ist
40	13	63.20	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Kultureinrichtungen der Gemeinden, mit Ausnahme der Museen und Archive

**Programm 14: Bibliothekswesen und Medien**

40	14	33.01	Subventionen an den Belgischen Berufsjournalistenverband
40	14	33.02	Subventionen für Nachrichtentätigkeiten von Privatsendern
40	14	33.22	Funktionssubventionen für Bibliotheken von Krankenhäusern und Altersheimen, sowie Fachbibliotheken
40	14	33.23	Funktionssubventionen für den Verband der Bibliothekare
40	14	33.24	Funktionssubventionen zugunsten von Offenen Kanälen
40	14	33.25	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens
40	14	33.26	Subventionen für Kinos

**Programm 16: Sport**

40	16	33.41	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich des Behindertensports und des Seniorensports
40	16	33.42	Subventionen für regionale Sportorganisationen, die im Breitensport tätig sind
40	16	33.48	Subventionen für das Nationale COIB sowie das BOIK der Deutschsprachigen Deutschsprachigen Gemeinschaft sowie für das Clearing House
40	16	33.80	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Sport

**Programm 17: Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität**

40	17	33.21	Subventionen für regionale Zusammenschlüsse von Verkehrsvereinen, provinzielle Touristikverbände sowie Touristikbünde und -vereinigungen
40	17	33.23	Subventionen für VoEs, die die Leitung touristischer Einrichtungen der Gemeinschaft oder regionaler Gästebetreuung wahrnehmen b.z.w. in deren Verwaltungsrat die Regierung einen Vertreter entsendet
40	17	33.25	Mitgliedsbeiträge für nationale Tourismuseinrichtungen
40	17	33.26	Subventionen für das Verkehrsamt der Ostkantone
40	17	33.27	Subventionen in Bezug auf das Umweltamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft und zur Förderung der Lebensqualität
40	17	33.28	Subventionen für internationale Tourismuseinrichtungen: Beitragsleistungen, Beteiligungen
40	17	33.29	Subventionen für Vereinigungen im Bereich des Sozialtourismus: Miete und Werbung
40	17	33.80	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität
40	17	45.23	Subventionen an das «Office de Promotion du Tourisme» (OPT)

40	17	52.10	Unterstützung im Rahmen der Bestimmungen über die Bewilligung von Subventionen zur Förderung des Sozialtourismus
40	17	52.12	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der touristischen Infrastrukturen im Bereich der Verbesserung der Lebensqualität beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus
40	17	52.13	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Verkehrsvereine für deren Ausgaben im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität
40	17	52.14	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für die Vennbahn V.o.E. sowie für Ausgaben, die für die Aufrechterhaltung des Fahrbetriebes der Vennbahn notwendig sind
40	17	63.01	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der touristischen Infrastrukturen von Gemeinden, Provinzen oder Regionen beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus
40	17	63.02	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Infrastrukturen von Gemeinden, Provinzen oder Regionen im Bereich der Verbesserung der Lebensqualität beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus
40	17	63.22	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Gemeinden, für deren Ausgaben im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität

**Programm 18: Gemeinschaftszentren**

40	18	33.02	Subventionen zugunsten der VoE «Haus Ternell»
40	18	41.40	Subventionen für Gemeinschaftszentren

**Programm 19: Freizeitgestaltung**

40	19	33.21	Subventionen zugunsten von Amateurvereinigungen im Bereich der Landwirtschaft und des Tierschutzes sowie zugunsten von Vereinigungen im Bereich Freizeitgestaltung
40	19	33.22	Subventionen für Initiativen im Bereich Freizeitgestaltung
40	19	52.11	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen zugunsten von privatrechtlichen Vereinigungen im Bereich der Freizeitgestaltung

**Programm 21: Denkmal- und Landschaftsschutz sowie Ausgrabungen und Naturpflege**

40	21	33.22	Subventionen für Initiativen im Bereich des Denkmal- und Landschaftsschutzes sowie der Ausgrabungen und Naturpflege
----	----	-------	---

## ORGANISATIONSBEREICH 50 — FAMILIE, SENIOREN, GESUNDHEIT UND SOZIALES

**Programm 11: Familie und Senioren**

50	11	33.01	Vorhaben mit Modellcharakter im Bereich der Dienste zu Hause
50	11	33.02	Subventionen für Tätigkeiten im Bereich der Senioren
50	11	33.03	Subventionen an die Dienste der häuslichen Betreuung
50	11	33.05	Subventionen für Organisationen, deren Zielsetzung in der individuellen und/oder allgemeinen Beratung im Bereich des Familienlebens stehen
50	11	33.06	Koordination in der Heimpflege
50	11	33.07	Maßnahmen im Bereich der Wohnungsanpassung
50	11	33.08	Subventionen an den Palliativpflegeverband
50	11	33.09	Subventionen für die Kleinkindbetreuung
50	11	33.10	Subventionen für neue Initiativen im Bereich der Kleinkindbetreuung
50	11	33.11	Funktionskosten für Ferientaufenthalte von Gruppen und/oder von bedürftigen Familien
50	11	33.80	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen
50	11	43.22	Subventionen an Öffentliche Sozialhilfezentren für Senioren- und Familienhilfsdienste
50	11	43.23	Maßnahmen im Bereich der Wohnungsanpassung
50	11	52.11	Subventionen an Vereinigungen ohne Erwerbszweck für den Bau, die Vergrößerung, den Umbau oder große Instandsetzungsarbeiten, für die Einrichtungskosten von Kinderkrippen, Kindertagesstätten und Heimen für Mütter, Beratungsstätten für Familien
50	11	52.12	Subventionen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten in Bezug auf Senioreneinrichtungen

50	11	52.13	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Alten- und Pflegeheime
50	11	52.14	Subventionen für Um- und Neubauten von Alten- und Pflegeheimen
50	11	52.21	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Senioreneinrichtungen
50	11	63.21	Subventionen für öffentliche Einrichtungen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten in Bezug auf Senioreneinrichtungen
50	11	63.22	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Senioreneinrichtungen
50	11	63.23	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Alten- und Pflegeheime
50	11	63.24	Subventionen für Um- und Neubauten von Alten- und Pflegeheimen
<b>Programm 13: Behindertenbereich</b>			
50	13	33.01	Subventionen für Ferien- und Studienreisen von Behinderten
50	13	33.02	Subventionen für besondere Initiativen für die soziale und berufliche Integration von Behinderten
50	13	33.03	Subventionen jeglicher Art zur Förderung der internationalen und zwischen-gemeinschaftlichen Beziehungen im Behindertenbereich
50	13	41.40	Dotation für die Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Perso-nen mit Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge
50	13	61.41	Außergewöhnliche Dotation für die Dienststelle für Personen mit Behinde-rung sowie für die besondere soziale Fürsorge zur Finanzierung von Infrastrukturmaßnahmen
<b>Programm 14: Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene</b>			
50	14	33.01	Unterstützung von Projekten im Bereich der Jugendhilfe
50	14	35.31	Unterbringung von Kindern und Jugendlichen im Ausland
50	14	43.22	Intervention bei den laufenden Ausgaben für Minderjährige im Zentrum Mosaik
50	14	52.10	Subventionen für Um- und Neubauten und für die Ausführung von außergewöhnlichen Arbeiten für Organisationen im Bereich der Jugendhilfe
50	14	52.22	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Organisationen im Bereich der Jugendhilfe
50	14	63.21	Subventionen an untergeordnete öffentliche Verwaltungen für den Umbau und die Ausführung von gewöhnlichen Arbeiten bezüglich der Jugendhilfe
50	14	63.22	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen im Bereich der Jugendhilfe der untergeordneten Behörden
<b>Programm 15: Aufnahme, Soziale Hilfe und Lebensbewältigung</b>			
50	15	33.01	Subventionen für Organisationen, die im Sozialbereich tätig sind
50	15	33.02	Subventionen für die Integration von Gastarbeitern, Flüchtlingen und Mitbür-gern, die aus der Dritten Welt stammen
50	15	33.04	Subventionen an Vereinigungen, die im Bereich der Betreuung und der sozialen Wiedereingliederung von Strafgefangenen, Angehörigen von Straf-gefangenen und Opfern von Straftaten tätig sind
50	15	33.05	Subventionen im Bereich der Entwicklungshilfe, zur Förderung der Völker-verständigung und der Wahrung der Menschenrechte sowie humanitäre Hilfe in Krisengebieten
50	15	33.20	Subventionen für Personal, Funktionskosten des S.P.Z. «Beratung und Lebens-hilfe»
50	15	33.27	Subventionen für die Suchtvorbeugung an die «Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung»
50	15	33.80	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internati-onalen Beziehungen
50	15	34.31	Unvorhergesehene Ausgaben für soziale Härtefälle
50	15	43.21	Ausgaben im Bereich des Sonderfonds für Sozialhilfe
50	15	43.22	Mietsubventionen an ÖSHZ für die Unterbringung von Bedürftigen
50	15	52.11	Subventionen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten im sozia-len Bereich
50	15	52.21	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen im sozialen Bereich
50	15	63.21	Subventionen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten im sozia-len Bereich
50	15	63.22	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen im sozialen Bereich

**Programm 16: Gesundheitswesen**

50	16	33.01	Subventionen an Organisationen, die im Bereich der Gesundheitsfürsorge tätig sind
50	16	33.02	Fortbildung für Notärzte, Krankenpfleger, Hebammen, medizinisches Hilfspersonal, Seniorenbetreuer und Sanitäter
50	16	33.04	Subventionen für zahngesundheitliche Untersuchungen in den Schulen
50	16	33.05	Subventionen für schulärztliche Überwachung
50	16	43.20	Subventionen für schulärztliche Überwachung an Gemeinden
50	16	43.52	Subventionen für die Betreibung der Notarztwagendienste
50	16	52.11	Subventionen an VoEs für den Bau, Um- und Ausbau, die Einrichtung und die Ausstattung von Sondereinrichtungen für die Volksgesundheit
50	16	52.21	Subventionen für den Ankauf von Fahrzeugen und Material für den medizinischen Bereich
50	16	53.25	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Krankenhäuser
50	16	53.26	Subventionen für Ankauf, Um- und Neubauten im Krankenhausbereich
50	16	63.21	Subventionen für die Ausführung von gewöhnlichen Arbeiten bezüglich der Hygiene und der Volksgesundheit
50	16	63.22	Subventionen für den Ankauf von Fahrzeugen und Material für den medizinischen Bereich

**Art. 13** - Unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 41 und 50 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Rechnungsführung des Staates können Zahlungsanweisungen im Bereich Infrastrukturen bis zu 90% der jeweils festgelegten Summe ohne vorheriges Visum des Rechnungshofes ausgezahlt werden.

Diese Regelung kann Anwendung finden auf alle Projekte, bei denen die Gesamtintervention der Deutschsprachigen Gemeinschaft mindestens 1,0 Millionen F beträgt, und dies in folgenden aufgegliederten Zuweisungen:

OB	PR	Zuweisung	OB	PR	Zuweisung	OB	PR	Zuweisung
01	00	61.41	40	14	63.21	40	21	63.51
30	22	52.10	40	15	61.41	50	11	52.11
30	23	52.10	40	16	52.12	50	11	52.12
30	23	52.12	40	16	63.21	50	11	52.14
30	23	61.41	40	17	52.10	50	11	63.21
30	23	63.21	40	17	52.11	50	11	63.24
30	24	63.23	40	17	52.12	50	13	61.41
30	24	64.10	40	17	63.01	50	14	52.10
30	24	72.10	40	17	63.02	50	14	63.21
30	24	72.11	40	17	72.10	50	15	52.11
40	11	52.12	40	17	72.11	50	15	63.21
40	11	63.21	40	18	65.20	50	16	52.11
40	12	52.12	40	18	71.01	50	16	53.25
40	12	63.21	40	18	72.10	50	16	53.26
40	13	52.12	40	19	52.12	50	16	63.21
40	13	63.21	40	21	53.11			
40	14	52.12	40	21	63.21			

**Art. 14** - Die Haushalte der Dienste mit autonomer Geschäftsführung sind dem vorliegenden Dekret als Anhang II beigelegt.

**Art. 15** - Die Regierung berechtigt die Dienste mit autonomer Geschäftsführung, ihre Mittel bei von der Regierung anerkannten Finanzeinrichtungen zinsbringend anzulegen.

Der Zinsertrag wird im Haushalt dieser Dienste mit autonomer Geschäftsführung in den Einnahmen aufgeführt.

**Art. 16** - Dieses Dekret tritt am 1. Januar 2001 in Kraft.



## a) Haushalt 2001 - Zusammenfassung

Organisationsbereich — Programm	NAM	VE	AE
Organisationsbereich 01 — Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft			
Programm 00 Dotation	119,00	2,00	2,00
Gesamtbetrag Organisationsbereich 01	119,00	2,00	2,00
Organisationsbereich 10 — Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft			
Programm 00 Funktionskosten	97,00	0,00	0,00
Gesamtbetrag Organisationsbereich 10	97,00	0,00	0,00
Organisationsbereich 20 — Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft			
Programm 00 Funktionskosten	258,35	0,00	0,00
Programm 11 Zwischengemeinschaftliche und internationale Beziehungen	10,20	0,00	0,00
Programm 12 Studien und Untersuchungen	3,00	0,00	0,00
Programm 13 Materialausleihe	1,40	0,00	0,00
Gesamtbetrag Organisationsbereich 20	272,95	0,00	0,00
Organisationsbereich 30 — Unterricht, Ausbildung und Arbeitsbeschaffung			
Programm 00 Gehaltsgebundene Ausgaben im Unterrichtswesen	120,28	0,00	0,00
Programm 01 Gehaltskosten im Bereich PMS	35,73	0,00	0,00
Programm 02 Gehaltskosten im Regelgrundschulwesen	843,74	0,00	0,00
Programm 03 Gehaltskosten im Regelsekundarschulwesen	988,17	0,00	0,00
Programm 04 Gehaltskosten im Universitäts- und Hochschulwesen	59,06	0,00	0,00
Programm 05 Gehaltskosten im Sonderschulwesen	136,89	0,00	0,00
Programm 06 Gehaltskosten im Bereich Kunstunterricht	42,33	0,00	0,00
Programm 07 Gehaltskosten im Fortbildungsschulwesen	31,83	0,00	0,00
Programm 08 Freistellungen im Unterrichtswesen	53,9	0,00	0,00
Programm 11 Allgemeine Initiativen	30,19	0,00	0,00
Programm 12 Schülerbeförderung	29,50	0,00	0,00
Programm 13 Psycho-medizinisch-soziale Zentren	5,92	0,00	0,00
Programm 14 Regelgrundschulwesen	84,36	0,00	0,00
Programm 15 Regelsekundarschulwesen	124,25	0,00	0,00
Programm 16 Hochschulwesen und Universitäten	6,03	0,00	0,00
Programm 17 Sonderschulwesen	18,70	0,00	0,00
Programm 18 Schulische Weiterbildung (Abendschulen)	2,80	0,00	0,00
Programm 19 Studienbeihilfen, Stipendien und wissenschaftliche Forschung	10,37	0,00	0,00
Programm 21 Kunstunterricht	1,30	0,00	0,00
Programm 22 Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft	89,99	10,48	7,00
Programm 23 Beschäftigung, Umschulung, Fernkurse und Koordination im Bereich der beruflichen Ausbildung	486,49	15,40	16,00
Programm 24 Schulbauten	6,40	150,70	60,00
Programm 25 Ausrüstung	11,50	0,00	0,00
Gesamtbetrag Organisationsbereich 30	3 218,92	176,58	83,00
Organisationsbereich 40 — Jugend, Volks- und Erwachsenenbildung, Kultur, Sport, Tourismus			
Programm 11 Jugend	34,70	6,20	2,70
Programm 12 Volks- und Erwachsenenbildung	52,90	9,10	6,60
Programm 13 Kultur	35,00	122,10	15,00
Programm 14 Bibliothekswesen und Medien	33,60	3,30	1,30
Programm 15 B.R.F.	153,00	11,00	11,00
Programm 16 Sport	21,40	11,30	12,00
Programm 17 Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	30,30	35,00	16,50
Programm 18 Gemeinschaftszentren	6,60	26,70	63,10
Programm 19 Freizeitgestaltung	1,60	0,70	1,10

Organisationsbereich — Programm		NAM	VE	AE
Programm 21	Denkmal- und Landschaftsschutz sowie Ausgrabungen und Naturpflege	2,20	39,00	13,60
Gesamtbetrag Organisationsbereich 40		371,30	264,40	142,90
Organisationsbereich 50 — Familie, Senioren, Gesundheit und Soziales				
Programm 11	Familie und Senioren	101,40	35,20	13,00
Programm 13	Behindertenbereich	199,90	7,00	7,00
Programm 14	Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene	72,23	3,70	1,00
Programm 15	Aufnahme, Soziale Hilfe und Lebensbewältigung	70,65	2,80	2,20
Programm 16	Gesundheitswesen	26,95	137,30	79,10
Gesamtbetrag Organisationsbereich 50		471,13	186,00	102,30
Organisationsbereich 60 — Schatzamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft				
Programm 00	Laufende Verrichtungen des Schatzamtes	0,50	0,00	0,00
Programm 11	Rücklage	5,00	0,00	0,00
Gesamtbetrag Organisationsbereich 60		5,50	0,00	0,00
<b>Gesamtbetrag Kapitel I</b>		<b>4 555,80</b>	<b>628,98</b>	<b>330,20</b>

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
<b>Organisationsbereich 01 - Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft</b>								
<b>Programm 00: Dotation</b>								
01	00	41.40	01.10		Dotation für den Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft	119,00		
01	00	61.41	01.10		Außergewöhnliche Dotation an den Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Infrastrukturvorhaben		2,00	2,00
<b>Gesamtbetrag Programm 00</b>						<b>119,00</b>	<b>2,00</b>	<b>2,00</b>
<b>Gesamtbetrag Organisationsbereich 01</b>						<b>119,00</b>	<b>2,00</b>	<b>2,00</b>
<b>Organisationsbereich 10 - Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft</b>								
<b>Programm 00: Funktionskosten</b>								
10	00	11.11	01.10	ABC	Gehälter der Minister und der Mitarbeiter der Regierung	65,00		
10	00	11.20	01.10	ABC	Sozialabgaben Arbeitgeberanteil	9,10		
10	00	12.11	01.10	ABC	Allgemeine Funktionskosten	19,00		
10	00	12.13	01.10	ABC	Leasingkosten	1,35		
10	00	74.10	01.10	ABC	Ankauf von Beförderungsmitteln	1,00		
10	00	74.22	01.10	ABC	Ankauf von Maschinen und Mobiliar	1,55		
<b>Gesamtbetrag Programm 00</b>						<b>97,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Gesamtbetrag Organisationsbereich 10</b>						<b>97,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Organisationsbereich 20 - Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft</b>								
<b>Programme 00: Funktionskosten</b>								
20	00	11.11	01.33	A	Gehälter des Personals des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft	164,44		
20	00	11.20	01.33	A	Sozialabgaben des Arbeitgebers	35,40		
20	00	12.10	01.22	A	Ausgaben in Bezug auf die Verwaltung der Radio- und Fernsehgebühren	5,00		
20	00	12.11	01.30	A	Allgemeine Funktionskosten	41,00		

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
20	00	12.12	01.30	A	Miete von Immobilien für die verschiedenen Dienststellen des Ministeriums	6,40		
20	00	12.13	01.30	A	Leasingkosten	0,60		
20	00	12.14	01.30	A	Ausgaben im Bereich der Öffentlichkeitsarbeit	1,00		
20	00	33.01	01.30	A	Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft an den Kosten der Gewerkschaftsdelegationen	1,01		
20	00	33.03	01.30	A	Subvention an die VoE Sozialdienst des Personals des Ministeriums und der Regierungskabinette der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,90		
20	00	45.40	01.33	A	Zahlung des Verantwortlichkeitsbeitrags - Bereich Ministerium und Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,50		
20	00	74.10	01.30	A	Ankauf von Beförderungsmitteln	0,60		
20	00	74.22	01.30	A	Ankauf von Maschinen und Mobiliar	1,50		
<b>Gesamtbetrag Programm 00</b>						<b>258,35</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 11: Zwischengemeinschaftliche und internationale Beziehungen</b>								
20	11	12.30	08.00	A	Ausgaben im Rahmen der Zusammenarbeit zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und den anderen Gemeinschaften und Regionen	0,20		
20	11	12.32	01.40	A	Ausgaben im Rahmen der internationalen Beziehungen	2,70		
20	11	12.34	01.40	A	Ausgaben im Rahmen des belgischen Vorsitzes in der EU	0,30		
20	11	12.35	01.40	A	Ausgaben im Rahmen der Expo 2000 - Hannover	0,50		
20	11	33.01	08.00	A	Subventionen im Rahmen der Zusammenarbeit zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und den anderen Gemeinschaften und Regionen	0,40		
20	11	33.02	08.00	A	Subventionen im Rahmen der Zusammenarbeit zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Französischen Gemeinschaft betreffend die Gemeinden Plombières, Welkenraedt, Waimes und Malmedy	0,30		
20	11	33.03	08.10	A	Subvention an die Vereinigung «Internationaler Musikwettbewerb Königin Elisabeth von Belgien», Preis der Deutschsprachigen Gemeinschaft			
20	11	33.04	01.40	A	Subventionen im Rahmen der internationalen Beziehungen	1,10		
20	11	33.81	01.40	A	Subventionen an das «Belgische Haus» in Köln	0,50		
20	11	35.30	01.40	A	Subventionen an die Euregio Maas-Rhein	2,75		
20	11	35.31	11.60	A	Subventionen an die G.m.b.H. «Europäisches Tourismusinstitut an der Universität Trier»	0,85		
20	11	35.43	01.40	A	Beiträge der Deutschsprachigen Gemeinschaft an internationale Organisationen	<b>0,60</b>		
<b>Gesamtbetrag Programm 11</b>						<b>10,20</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 12: Studien und Untersuchungen</b>								
20	12	12.30	04.60	ABC	Studien und Untersuchungen in den Bereichen Tourismus, Soziales, Familie, Volksgesundheit, Jugendschutz, Kultur und Sport, Unterricht und Ausbildung	3,00		
<b>Gesamtbetrag Programm 12</b>						<b>3,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
<b>Programm 13: Materialausleihe</b>								
20	13	12.30	01.10	A	Reparaturen, kleinere Anschaffungen und Dienstleistungen in Bezug auf den Materialausleihdienst	0,60		
20	13	74.22	01.10	A	Ankauf von Maschinen, Mobiliar und Material für die Bereiche Jugendbildung, Volks- und Erwachsenenbildung, Sport, Tourismus und Soziales	0,80		
<b>Gesamtbetrag Programm 13</b>						<b>1,40</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Gesamtbetrag Organisationsbereich: 20</b>						<b>272,95</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Organisationsbereich 30 - Unterricht, Ausbildung und Arbeitsbeschaffung</b>								
<b>Programm 00: Gehaltsgebundene Ausgaben im Unterrichtswesen</b>								
30	00	11.11	04.00	B	Vorstreckung der Bezüge der bezuschußten Vertragsangestellten	32,18		
30	00	11.12	04.00	B	Löhne und Entschädigungen des Begleitpersonals in den Schülerbussen	2,24		
30	00	11.20	04.00	B	Sozialabgaben - Arbeitgeberanteil für das Begleitpersonal in den Schülerbussen	0,89		
30	00	11.31	04.00	B	Zahlung der Kinderzulagenbeträge und Geburtsprämien des Lehr-, Erziehungshilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des PMS-Zentrums (aller Schulnetze)	78,07		
30	00	12.10	04.00	B	Rückerstattung allgemeiner Unkosten infolge eines Arbeitsunfalls	0,05		
30	00	12.11	04.00	B	Allgemeine Unkosten im Zusammenhang mit der Gesundheitsüberwachung bestimmter Mitglieder des Lehr-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals	1,43		
30	00	45.40	04.00	B	Zahlung des Verantwortlichkeitsbeitrags - Bereich Unterrichtswesen	3,69		
30	00	45.41	04.00	B	Rückerstattung der Prämien für Laufbahnunterbrechung an O.N.Em	1,73		
<b>Gesamtbetrag Programm 00</b>						<b>120,28</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 01: Gehaltskosten im Bereich PMS</b>								
30	01	01.01	05.10	B	Sozialplan im Bereich PMS	2,09		
30	01	11.11	05.10	B	Gehälter und Entschädigungen des Verwaltungspersonals sowie des technischen Personals des PMS-Zentrums im Gemeinschaftsunterrichtswesen	14,48		
30	01	11.20	05.10	B	Sozialabgaben - Arbeitgeberlasten des Verwaltungspersonals sowie des technischen Personals des PMS-Zentrums im Gemeinschaftsunterrichtswesen	1,48		
30	01	43.24	05.10	B	Gehaltssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des PMS-Zentrums	7,19		
30	01	43.25	05.10	B	Pensionssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des PMS-Zentrums	1,33		
30	01	44.10	05.10	B	Gehaltssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des PMS-Zentrums	8,11		
30	01	44.20	05.10	B	Pensionssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des PMS-Zentrums	1,05		
<b>Gesamtbetrag Programm 01</b>						<b>35,73</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
<b>Programm 02: Gehaltskosten im Regelgrundschulwesen</b>								
30	02	01.01	04.20	B	Sozialplan im Bereich Grundschulwesen	27,00		
30	02	11.11	04.20	B	Gehälter und Entschädigungen des Lehr-, Erziehungshilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Grundschulwesens	181,58		
30	02	11.20	04.20	B	Sozialabgaben - Arbeitgeberlasten des Lehr-, Erziehungshilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Grundschulwesens	21,06		
30	02	43.24	04.20	B	Gehaltssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Grundschulwesens	497,09		
30	02	43.25	04.20	B	Pensionssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Grundschulwesens	57,93		
30	02	44.10	04.20	B	Gehaltssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Grundschulwesens	52,19		
30	02	44.20	04.20	B	Pensionssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Grundschulwesens	6,89		
<b>Gesamtbetrag Programm 02</b>						<b>843,74</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 03: Gehaltskosten im Regelsekundarschulwesen</b>								
30	03	01.01	04.30	B	Sozialplan im Bereich Sekundarschulwesen	52,35		
30	03	11.11	04.30	B	Gehälter und Entschädigungen des Lehr-, Erziehungshilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Sekundarschulwesens	425,30		
30	03	11.20	04.30	B	Sozialabgaben - Arbeitgeberlasten des Lehr-, Erziehungshilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Sekundarschulwesens	55,18		
30	03	43.24	04.30	B	Gehaltssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Sekundarschulwesens	7,21		
30	03	43.25	04.30	B	Pensionssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Sekundarschulwesens	1,02		
30	03	44.10	04.30	B	Gehaltssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Sekundarschulwesens	401,72		
30	03	44.20	04.30	B	Pensionssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Sekundarschulwesens	45,39		
<b>Gesamtbetrag Programm 03</b>						<b>988,17</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 04: Gehaltskosten im Universitäts- und Hochschulwesen</b>								
30	04	01.01	04.44	B	Sozialplan im Bereich Universitäts- und Hochschulwesen	1,84		
30	04	11.11	04.44	B	Gehälter und Entschädigungen des Lehr-, Erziehungshilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Universitäts- und Hochschulwesens	30,40		
30	04	11.20	04.44	B	Sozialabgaben - Arbeitgeberlasten des Lehr-, Erziehungshilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des Universitäts- und Hochschulwesens	3,77		

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
30	04	44.10	04.44	B	Gehaltssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Universitäts- und Hochschulwesens	20,86		
30	04	44.20	04.44	B	Pensionssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Universitäts- und Hochschulwesens	2,19		
<b>Gesamtbetrag Programm 04</b>						<b>59,06</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 05: Gehaltskosten im Sonderschulwesen</b>								
30	05	01.01	04.36	B	Sozialplan im Bereich Sonderschulwesen	4,79		
30	05	11.11	04.36	B	Gehälter und Entschädigungen des Lehr-, Erziehungshilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltungspersonals sowie des technischen Personals des Sonderschulwesens	107,16		
30	05	11.20	04.36	B	Sozialabgaben - Arbeitgeberlasten des Lehr-, Erziehungshilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltungspersonals sowie des technischen Personals des Sonderschulwesens	12,60		
30	05	44.10	04.36	B	Gehaltssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Sonderschulwesens	10,55		
30	05	44.20	04.36	B	Pensionssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Sonderschulwesens	1,79		
<b>Gesamtbetrag Programm 05</b>						<b>136,89</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 06: Gehaltskosten im Bereich Kunstunterricht</b>								
30	06	43.24	04.50	B	Gehaltssubventionen an die Interkommunale «Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft»	36,62		
30	06	43.25	04.50	B	Pensionssubventionen an die Interkommunale «Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft»	5,71		
<b>Gesamtbetrag Programm 06</b>						<b>42,33</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 07: Gehaltskosten im Fortbildungsschulwesen</b>								
30	07	01.01	04.50	B	Sozialplan im Bereich Fortbildungsschulwesen	0,92		
30	07	11.11	04.50	B	Gehälter und Entschädigungen des Lehr-, Erziehungshilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltungspersonals im Fortbildungsschulwesen	17,09		
30	07	11.20	04.50	B	Sozialabgaben - Arbeitgeberanteil für das Lehr-, Erziehungshilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltungspersonal im Fortbildungsschulwesen	2,75		
30	07	43.24	04.50	B	Gehaltssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Fortbildungsschulwesens	7,55		
30	07	43.25	04.50	B	Pensionssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Fortbildungsschulwesens	0,71		
30	07	44.10	04.50	B	Gehaltssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Fortbildungsschulwesens	2,45		
30	07	44.20	04.50	B	Pensionssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen sowie für das technische Personal des Fortbildungsschulwesens	0,36		
<b>Gesamtbetrag Programm 07</b>						<b>31,83</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
<b>Programm 08: Freistellungen im Unterrichtswesen</b>								
30	08	11.11	04.00	B	Gehälter und Entschädigungen der Sonderbeauftragten ernannt als Direktions-, Lehr-, Erziehungs- und Hilfspersonal	29,38		
30	08	11.20	04.00	B	Sozialabgaben - Arbeitgeberanteil für Sonderbeauftragte als Lehr-, Erziehungs- und Hilfspersonal	5,05		
30	08	43.24	04.00	B	Gehaltssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen für Sonderbeauftragte	3,72		
30	08	43.25	04.00	B	Pensionssubventionen an die offiziellen subventionierten Schuleinrichtungen für Sonderbeauftragte	0,66		
30	08	44.10	04.00	B	Gehaltssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen für Sonderbeauftragte	12,19		
30	08	44.20	04.00	B	Pensionssubventionen an die freien subventionierten Schuleinrichtungen für Sonderbeauftragte	2,09		
<b>Gesamtbetrag Programm 08</b>						<b>53,09</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 11: Allgemeine Initiativen</b>								
30	11	12.11	04.00	B	Allgemeine Funktionskosten	5,52		
30	11	12.30	04.00	B	Ausgaben für Veröffentlichungen, Mitteilungen und Dokumentationsmaterial	1,61		
30	11	12.31	04.00	B	Versicherung der Schüler und der Personalmitglieder des Gemeinschaftsunterrichtswesens	1,50		
30	11	12.32	04.00	B	Versicherung der Gebäude des Gemeinschaftsunterrichtswesens	1,30		
30	11	12.33	04.00	B	Ausgaben im Zusammenhang mit der Weiterbildung	6,00		
30	11	12.34	04.00	B	Ausgaben im Bereich Schulsport	0,95		
30	11	33.01	04.00	B	Subvention an die VoE «Patienten: Rat und Treff» für die Initiative «Unterricht für kranke Kinder»	0,20		
30	11	33.02	04.00	B	Subventionen an Vereinigungen	0,35		
30	11	33.40	04.00	B	Subventionen zugunsten der VoE «Pädagogisches Zentrum»	3,80		
30	11	33.42	04.00	B	Subventionen zur Förderung des Schulsports	0,40		
30	11	41.20	04.00	B	Subventionen an Hochschulen und Universitäten des Gemeinschaftsunterrichtswesens	0,20		
30	11	41.30	04.00	B	Subventionen an Hochschulen und Universitäten des freien subventionierten Unterrichtswesens	0,15		
30	11	41.40	04.00	B	Subventionen an die Schulen und das psychomedizinisch-soziale Zentrum des Gemeinschaftsunterrichtswesens mit Ausnahme der Hochschulen und Universitäten	2,27		
30	11	41.41	04.00	B	Funktionsdotation an das Begegnungszentrum Burg-Reuland	2,85		
30	11	43.26	04.00	B	Subventionen an die Schulen und das psychomedizinisch-soziale Zentrum des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens	0,70		
30	11	44.30	04.00	B	Subventionen an die Schulen und das psychomedizinisch-soziale Zentrum des freien subventionierten Unterrichtswesens	2,39		
<b>Gesamtbetrag Programm 11</b>						<b>30,19</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
<b>Programm 12: Schülerbeförderung</b>								
30	12	12.11	04.00	B	Allgemeine Funktionskosten	1,40		
30	12	12.30	04.00	B	Zahlung an Beförderungsunternehmen	21,30		
30	12	12.40	04.00	B	Rückzahlung TEC	6,40		
30	12	34.01	06.36	B	Rückzahlung Fahrscheine (Abonnements TEC)	0,40		
30	12	74.10	06.36	B	Ankauf von Beförderungsmitteln	0,00		
<b>Gesamtbetrag Programm 12</b>						<b>29,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 13: Psycho-medizinisch-soziale Zentren</b>								
30	13	41.40	05.10	B	Funktionsdotation	3,17		
30	13	43.26	05.10	B	Funktionssubvention an das offizielle subventionierte Unterrichtswesen	1,10		
30	13	44.31	05.10	B	Funktionssubvention an das freie subventionierte Unterrichtswesen	1,65		
<b>Gesamtbetrag Programm 13</b>						<b>5,92</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 14: Regelgrundschulwesen</b>								
30	14	41.40	04.20	B	Funktionsdotation	19,12		
30	14	43.20	04.20	B	Subventionen für die Zahlung der Mittagsaufsicht in den offiziellen subventionierten Schulen	3,06		
30	14	43.26	04.20	B	Funktionssubvention an das offizielle subventionierte Unterrichtswesen	55,91		
30	14	44.30	04.20	B	Subventionen für die Zahlung der Mittagsaufsicht in den freien subventionierten Schulen	0,31		
30	14	44.31	04.20	B	Funktionssubvention an das freie subventionierte Unterrichtswesen	5,96		
<b>Gesamtbetrag Programm 14</b>						<b>84,36</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 15: Regelsekundarschulwesen</b>								
30	15	41.40	04.30	B	Funktionsdotation	64,34		
30	15	44.31	04.30	B	Funktionssubvention an das freie subventionierte Unterrichtswesen	59,91		
<b>Gesamtbetrag Programm 15</b>						<b>124,25</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 16: Hochschulwesen und Universitäten</b>								
30	16	41.40	04.44	B	Funktionsdotation	3,94		
30	16	44.31	04.44	B	Funktionssubvention an das freie subventionierte Unterrichtswesen	2,09		
<b>Gesamtbetrag Programm 16</b>						<b>6,03</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 17: Sonderschulwesen</b>								
30	17	41.40	04.36	B	Funktionsdotation	17,60		
30	17	44.30	04.36	B	Subventionen für die Zahlung der Mittagsaufsicht in den freien subventionierten Schulen	0,10		
30	17	44.31	04.36	B	Funktionssubvention an das freie subventionierte Unterrichtswesen	1,00		
<b>Gesamtbetrag Programm 17</b>						<b>18,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>



OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
<b>Programm 18: Schulische Weiterbildung (Abendschulen)</b>								
30	18	41.40	04.00	B	Funktionsdotation	1,48		
30	18	43.26	04.00	B	Funktionssubvention an das offizielle subventionierte Unterrichtswesen	0,90		
30	18	44.31	04.00	B	Funktionssubvention an das freie subventionierte Unterrichtswesen	0,42		
<b>Gesamtbetrag Programm 18</b>						<b>2,80</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 19: Studienbeihilfen, Stipendien und wissenschaftliche Forschung</b>								
30	19	12.11	04.32	B	Funktionkosten im Bereich der Studienbeihilfen, der Stipendien und der wissenschaftlichen Forschung	0,10		
30	19	34.40	04.32	B	Subventionen für Weiterbildungsaufenthalte im In- und Ausland	0,05		
30	19	34.41	04.32	B	Stipendien für Inhaber eines Hochschul- oder Universitätsdiploms	0,12		
30	19	34.42	04.32	B	Subventionen zu Gunsten von jungen Forschern und Studenten für wissenschaftliche Aufträge	0,10		
30	19	34.43	04.32	B	Studienbeihilfen für Schüler und Studenten	10,00		
<b>Gesamtbetrag Programm 19</b>						<b>10,37</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 21: Kunstunterricht</b>								
30	21	12.30	04.50	B	Spezifische Ausgaben in Zusammenhang mit der Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,10		
30	21	43.51	04.50	B	Funktionssubventionen zugunsten der Interkommunalen Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft	1,10		
30	21	63.51	04.50	B	Einrichtungssubventionen zugunsten der Interkommunalen Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,10		
<b>Gesamtbetrag Programm 21</b>						<b>1,30</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 22: Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft</b>								
30	22	12.30	04.50	B	Spezifische Ausgaben in Bezug auf die Aus- und Weiterbildung im Bereich des Mittelstandes	0,20		
30	22	12.31	04.50	B	Spezifische Ausgaben im Zusammenhang mit der beruflichen Qualifikation von in der Landwirtschaft tätigen Personen	0,10		
30	22	12.32	04.50	B	Spezifische Ausgaben zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Mittelstand und Landwirtschaft	0,10		
30	22	12.33	04.50	B	Spezifische Ausgaben im Rahmen des Europäischen Jahres der Sprachen 2001	0,22		
30	22	33.21	04.50	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen zugunsten von Vereinigungen, die in den Bereichen Mittelstand oder Landwirtschaft tätig sind	0,35		
30	22	33.22	04.50	B	Subventionen zugunsten von Vereinigungen im Zusammenhang mit der beruflichen Aus- und Weiterbildung der in der Landwirtschaft arbeitenden Personen	2,30		
30	22	33.23	04.50	B	Spezifische Ausgaben im Rahmen des Europäischen Jahres der Sprachen 2001	2,60		
30	22	33.30	04.50	B	Subventionen zur Förderung junger Selbständiger und Hilfskräfte	0,40		

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
30	22	34.40	04.50	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen zugunsten von Privatpersonen, die in den Bereichen Mittelstand oder Landwirtschaft tätig sind	0,02		
30	22	34.41	04.50	B	Subventionen zugunsten von Privatpersonen im Zusammenhang mit der beruflichen Aus- und Weiterbildung der in der Landwirtschaft arbeitenden Personen	0,00		
30	22	41.41	04.50	B	Dotation zugunsten des Instituts für die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand	83,20		
30	22	52.10	04.50	B	Subventionen für Bau und Ausbau von Immobilien zugunsten der Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes		10,48	7,00
30	22	52.11	04.50	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen zugunsten der Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes	0,50		
30	22	61.43	04.50	B	Ankauf von Maschinen, Mobiliar und Material zugunsten der außerschulischen Ausbildung	0,00		
<b>Gesamtbetrag Programm 22</b>						<b>89,99</b>	<b>10,48</b>	<b>7,00</b>
<b>Programm 23: Beschäftigung, Umschulung, Fernkurse und Koordination im Bereich der beruflichen Ausbildung</b>								
30	23	12.11	06.43	A	Funktionskosten in Bezug auf die Beschäftigung und berufliche Aus- und Weiterbildung von Arbeitnehmern	2,00		
30	23	12.30	06.43	A	Spezifische Ausgaben zur Koordination im Bereich der Beschäftigung und der beruflichen Aus- und Weiterbildung von Arbeitnehmern	0,10		
30	23	12.32	06.43	A	Spezifische Ausgaben zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Beschäftigung und berufliche Ausbildung von Arbeitnehmern	0,10		
30	23	33.01	06.43	A	Subventionen im Rahmen des EU-Programmes LIFE	11,05		
30	23	33.02	06.43	A	Subventionen an Vereinigungen und privatrechtliche Einrichtungen im Zusammenhang mit Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen	156,16		
30	23	33.04	06.43	A	Subventionen im Rahmen der Kompetenz Beschäftigung zur Unterstützung von Pilotprojekten, Initiativen des GABB, der Sozialökonomie und von Studien	20,00		
30	23	33.05	06.43	A	Subventionen im Rahmen des Europäischen Sozialfonds 1994-1999	0,00		
30	23	33.06	06.43	A	Subventionen im Rahmen des Europäischen Sozialfonds 2000-2006	66,73		
30	23	33.07	06.43	A	Subventionen im Rahmen von Begleitplänen der Föderalregierung	15,85		
30	23	33.08	06.43	A	Subventionen zur Koordination im Bereich der Beschäftigung und der beruflichen Ausbildung von Arbeitnehmern	0,10		
30	23	33.09	06.43	A	Subventionen an die ostbelgische Wirtschaftsförderungsgesellschaft	3,10		
30	23	33.80	06.43	A	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Beschäftigung und Ausbildung von Arbeitnehmern	0,20		
30	23	41.40	06.43	A	Dotation an das Arbeitsamt	115,00		
30	23	41.41	06.43	A	Subventionen an den WSR (Wirtschafts- und Sozialrat)	8,50		
30	23	43.01	06.43	A	Subventionen an Gemeinden und öffentliche Einrichtungen im Zusammenhang mit Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen	87,40		

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
30	23	52.10	06.43	A	Subventionen für Um- und Neubauten zugunsten von VoEs, die Initiativen im Bereich Umschulung und Beschäftigung von Arbeitslosen ergreifen		6,00	3,00
30	23	52.11	06.43	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für VoEs, die Initiativen im Bereich Umschulung und Beschäftigung von Arbeitslosen ergreifen	0,20		
30	23	52.12	06.43	B	Subventionen für den Infrastrukturpool		0,00	5,00
30	23	61.41	06.43	A	Außergewöhnliche Dotation an das Arbeitsamt für den Bau und den Ausbau von Gebäuden, die Einrichtung und Ausrüstung von Gebäuden, den Ankauf von Maschinen, Mobiliar und Material		7,00	7,00
30	23	63.21	06.43	A	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen im Bereich Beschäftigung und berufliche Ausbildung		2,40	1,00
<b>Gesamtbetrag Programm 23</b>						<b>486,49</b>	<b>15,40</b>	<b>16,00</b>
<b>Programm 24: Schulbauten</b>								
30	24	12.11	04.00	B	Allgemeine Unkosten (Wartung, Unterhalt, Überwachung, Reparaturen, Ausgaben für Studien und Spe- sen im Zusammenhang mit der Schulwegsicherung, der Planungs- und Expertenkommission)	6,20		
30	24	12.21	04.00	B	Allgemeine Unkosten zugunsten von öffentlichen Ver- waltungen und Dienststellen	0,20		
30	24	12.22	04.00	B	Anmieten von Gebäuden für das Gemeinschaftsunter- richtswesen	0,00		
30	24	43.26	04.00	B	Subventionen zum Anmieten von Gebäuden im Bereich des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens	0,00		
30	24	44.30	04.00	B	Subventionen zum Anmieten von Gebäuden (Fertig- bauten) im Bereich des freien subventionierten Unter- richtswesens	0,00		
30	24	63.23	04.00	B	Subventionen für die Schulbauten im offiziellen sub- ventionierten Unterrichtswesen		79,00	30,00
30	24	64.10	04.00	B	Subventionen für die Schulbauten im freien subventi- onierten Unterrichtswesen		16,70	15,00
30	24	72.10	04.00	B	Schulbauten des Gemeinschaftsunterrichtswesens		32,00	10,00
30	24	72.11	04.00	B	Modernisierung, Instandsetzungen und Verbesserun- gen an Schulgebäuden des Gemeinschaftsunterrichts- wesens		23,00	5,00
30	24	74.30	04.00	B	Einregistrierungskosten bei Ankäufen von Gebäuden und Geländen (Grundstücken) für das Gemeinschafts- unterrichtswesen			
<b>Gesamtbetrag Programm 24</b>						<b>6,40</b>	<b>150,70</b>	<b>60,00</b>
<b>Programm 25: Ausrüstung</b>								
30	25	63.23	04.00	B	Subventionen an das offizielle subventionierte Unter- richtswesen	0,00		
30	25	64.20	04.00	B	Subventionen an das freie subventionierte Unterrichts- wesens	6,80		
30	25	74.22	04.00	B	Ankauf von Material für das Gemeinschaftsunterrichts- wesens	4,70		
<b>Gesamtbetrag Programm 25</b>						<b>11,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Gesamtbetrag Organisationsbereich 30</b>						<b>3218,92</b>	<b>176,58</b>	<b>83,00</b>

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
<b>Organisationsbereich 40 - Jugend, Volks- und Erwachsenenbildung, Kultur, Sport, Tourismus</b>								
<b>Programm 11: Jugend</b>								
40	11	12.11	08.20	C	Funktionskosten im Bereich der Jugend	0,20		
40	11	12.30	08.20	C	Ankäufe jeglicher Art im Bereich der Jugend	0,10		
40	11	33.20	08.20	C	Subventionen für die Kosten von Personal, das bei Jugendorganisationen, Jugendzentren tätig ist	17,50		
40	11	33.21	08.20	C	Funktionssubventionen zugunsten von Jugendorganisationen, Jugendzentren und Jugenddiensten	10,00		
40	11	33.23	08.20	C	Subventionen zugunsten der VoE «Jugendbüro der Deutschsprachigen Gemeinschaft»	5,00		
40	11	33.24	08.20	C	Subventionen für die Ausbildung und Weiterbildung von Animatoren im Bereich der Jugend	1,00		
40	11	33.25	08.20	C	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich der Jugend	0,30		
40	11	33.80	08.20	C	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen im Bereich Jugend	0,30		
40	11	52.11	08.20	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Jugendorganisationen, Jugendzentren und Jugenddienste	0,20		
40	11	52.12	08.20	C	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privatrechtlichen Jugendinfrastrukturen beitragen		0,10	0,30
40	11	52.13	08.20	C	Subvention zur Finanzierung von Umbauten sowie Einrichtungen zugunsten der VoE «Jugendbüro der Deutschsprachigen Gemeinschaft»		0,00	0,00
40	11	63.20	08.20	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Jugendeinrichtungen der Gemeinden	0,00		
40	11	63.21	08.20	C	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Jugendinfrastrukturen von Gemeinden beitragen		6,10	2,40
40	11	74.22	08.20	C	Anschaffung von Maschinen, Mobiliar und Material im Bereich Jugend	0,10		
<b>Gesamtbetrag Programm 11</b>						<b>34,70</b>	<b>6,20</b>	<b>2,70</b>
<b>Programm 12: Volks- und Erwachsenenbildung</b>								
40	12	12.11	08.20	C	Funktionskosten im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung sowie der Kreativen Ateliers	0,20		
40	12	12.30	08.20	C	Ankäufe jeglicher Art im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung sowie der Kreativen Ateliers	0,10		
40	12	12.31	08.20	C	Ausgaben zum Aufbau und zur Förderung nachhaltiger Entwicklung	2,00		
40	12	33.20	08.20	C	Subventionen für die Kosten von Personal, das bei Volks- und Erwachsenenbildungsorganisationen oder Kreativen Ateliers tätig ist	24,70		
40	12	33.21	08.20	C	Funktionssubventionen zugunsten von Volks- und Erwachsenenbildungsorganisationen und -initiativen	10,00		
40	12	33.22	08.20	C	Funktionssubventionen zugunsten von Kreativen Ateliers und Initiativen im Bereich der Kreativen Ateliers	2,30		
40	12	33.23	08.20	C	Subventionen zugunsten des Rates für Volks- und Erwachsenenbildung	2,00		
40	12	33.24	08.20	C	Subventionen zugunsten der VoE «Verbraucherschutzzentrale Ostbelgien»	5,50		

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
40	12	33.25	08.20	C	Subventionen für die Ausbildung und Weiterbildung von Animatoren im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung sowie der Kreativen Ateliers	0,65		
40	12	33.26	08.20	C	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung	1,20		
40	12	33.27	08.20	C	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich der Kreativen Ateliers	0,50		
40	12	33.28	08.20	C	Subventionen der Agentur für nachhaltige Entwicklung	3,00		
40	12	33.80	08.20	C	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Volks- und Erwachsenenbildung und Kreative Ateliers	0,20		
40	12	52.11	08.20	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Organisationen der Volks- und Erwachsenenbildung und Kreative Ateliers	0,40		
40	12	52.12	08.20	C	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privatrechtlichen Volks- und Erwachsenenbildungsinfrastrukturen und privatrechtlichen Infrastrukturen von Kreativen Ateliers beitragen		5,00	5,00
40	12	63.20	08.20	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Volks- und Erwachsenenbildungseinrichtungen und Kreative Ateliers der Gemeinden	0,05		
40	12	63.21	08.20	C	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Volks- und Erwachsenenbildungsinfrastrukturen und Infrastrukturen der Kreativen Ateliers beitragen		4,10	1,60
40	12	74.22	08.20	C	Anschaffung von Maschinen, Mobiliar und Material im Bereich Volks- und Erwachsenenbildung und Kreative Ateliers	0,10		
<b>Gesamtbetrag Programm 12</b>						<b>52,90</b>	<b>9,10</b>	<b>6,60</b>
<b>Programm 13: Kultur</b>								
40	13	12.11	08.20	B	Funktionskosten im Bereich der Kultur	0,35		
40	13	12.30	08.20	B	Ankäufe jeglicher Art im Bereich Kultur	0,40		
40	13	12.31	08.20	B	Ausgaben in Bezug auf Kunstwerke im Besitz der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,05		
40	13	33.21	08.20	B	Funktionssubventionen zugunsten von Amateurkunstvereinigungen und- initiativen	4,65		
40	13	33.22	08.20	B	Funktionssubventionen zugunsten von Amateurkunstvereinigungen und- initiativen mit besonderen künstlerischen Auszeichnungen	3,00		
40	13	33.23	08.20	B	Subventionen zugunsten der Föderation als regionaler Verband	0,90		
40	13	33.24	08.20	B	Funktionssubventionen zugunsten von folkloristischen Vereinigungen	0,80		
40	13	33.25	08.20	B	Funktionssubventionen für privatrechtliche Kulturzentren	0,20		
40	13	33.26	08.20	B	Funktionssubventionen für Vereinigungen, die Musik, Gesang, Tanz, Literatur und Theaterkunst fördern	3,00		
40	13	33.27	08.20	B	Subventionen zugunsten von Museen und für Tätigkeiten im Zusammenhang mit Archäologie, Kunstergut, Geschichte und Heimatkunde und von allgemeinen populärwissenschaftlichen Tätigkeiten	4,40		

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
40	13	33.28	08.20	B	Subventionen zur Förderung und Verbreitung der Literatur, der Musik, der Theaterkunst, der Filmkunst und der bildenden Künste sowie zur Organisation von bildenden Veranstaltungen, Ausstellungen, Ausbildungs- und Fortbildungskursen im Bereich Kultur	8,20		
40	13	33.29	08.20	B	Personalsubventionen zur Professionalisierung im Kulturbereich	3,00		
40	13	33.80	08.20	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Kultur	1,60		
40	13	34.31	08.20	B	Subventionen, Stipendien und Beihilfen zugunsten von Künstlern und Wissenschaftlern	0,10		
40	13	43.22	08.20	B	Subventionen für Kulturzentren der Gemeinden	0,20		
40	13	52.11	08.20	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Kulturorganisationen und Verbände, für privatrechtliche Museen sowie für privatrechtliche Institutionen und Organisationen, die in den Bereichen Archäologie und Kunsterbgut, Geschichte und Heimatkunde sowie im populärwissenschaftlichen Bereich tätig sind	3,40		
40	13	52.12	08.20	B	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privatrechtlichen Kulturinfrastrukturen beitragen		5,70	3,00
40	13	63.20	08.20	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Kultureinrichtungen der Gemeinden, mit Ausnahme der Museen und Archive	0,20		
40	13	63.21	08.20	B	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Kulturinfrastrukturen von Gemeinden beitragen		116,40	12,00
40	13	63.22	08.20	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Museen und Archive der Gemeinden	0,00		
40	13	74.21	08.20	B	Ankauf von Kunstwerken	0,45		
40	13	74.22	08.20	B	Anschaffung von Maschinen, Mobiliar und Material im Bereich Kultur	0,10		
<b>Gesamtbetrag Programm 13</b>						<b>35,00</b>	<b>122,10</b>	<b>15,00</b>
<b>Programm 14: Bibliothekswesen und Medien</b>								
40	14	12.11	08.20	A	Funktionskosten im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens	0,50		
40	14	12.12	08.20	A	Ausgaben im Zusammenhang mit dem Medienrat	0,50		
40	14	12.30	08.20	A	Ausgaben in Zusammenhang mit dem Medienzentrum und dem Bibliotheksnetz der Gemeinschaft zwecks Beschaffung, Bearbeitung, Erstellung, Verbreitung und Ausstrahlung von Medien auf unterschiedlichen Trägern sowie damit verbundene Dienstleistungen	9,00		
40	14	12.31	08.20	A	Ankäufe im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens	0,10		
40	14	31.32	08.20	A	Subventionen an die geschriebene Presse der Deutschsprachigen Gemeinschaft	7,00		
40	14	33.01	08.20	A	Subventionen an den Belgischen Berufsjournalistenverband	0,10		
40	14	33.02	08.20	A	Subventionen für Nachrichtentätigkeiten von Privatsendern	0,80		

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
40	14	33.21	08.20	A	Funktionssubventionen zugunsten von öffentlichen Bibliotheken	3,40		
40	14	33.22	08.20	A	Funktionssubventionen für Bibliotheken von Krankenhäusern und Altersheimen, sowie Fachbibliotheken	4,30		
40	14	33.23	08.20	A	Funktionssubventionen für den Verband der Bibliothekare	0,10		
40	14	33.24	08.20	A	Funktionssubventionen zugunsten von Offenen Kanälen	0,60		
40	14	33.25	08.20	A	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens	1,50		
40	14	33.26	08.20	A	Subventionen für Kinos	0,80		
40	14	52.11	08.20	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Bibliotheken	0,80		
40	14	52.12	08.20	A	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Infrastrukturen von privatrechtlichen Bibliotheken beitragen		3,30	0,50
40	14	63.20	08.20	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für öffentliche Bibliotheken der Gemeinden	0,10		
40	14	63.21	08.20	A	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Infrastrukturen von öffentlichen Bibliotheken der Gemeinden beitragen		0,00	0,80
40	14	74.22	08.20	A	Ankauf von Maschinen, Mobiliar, Material im Bereich Bibliothekswesen und Medien	4,00		
<b>Gesamtbetrag Programm 14</b>						<b>33,60</b>	<b>3,30</b>	<b>1,30</b>
<b>Programm 15: BRF</b>								
40	15	41.41	08.40	A	Dotation für das belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft	153,00		
40	15	61.41	08.40	A	Außergewöhnliche Dotation für das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum, für den Bau und den Ausbau von Gebäuden, die Einrichtung und Ausstattung von Gebäuden, den Ankauf von Maschinen, Mobiliar und Material		11,00	11,00
<b>Gesamtbetrag Programm 15</b>						<b>153,00</b>	<b>11,00</b>	<b>11,00</b>
<b>Programm 16: Sport</b>								
40	16	12.11	08.30	A	Funktionskosten im Bereich Sport	1,00		
40	16	12.30	08.30	A	Ankäufe im Bereich Sport	0,70		
40	16	33.40	08.30	A	Subventionen für Schwimmhallen der VoEs	1,00		
40	16	33.41	08.30	A	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich des Behindertensports und des Seniorensports	0,30		
40	16	33.42	08.30	A	Subventionen für regionale Sportorganisationen, die im Breitensport tätig sind	1,00		
40	16	33.43	08.30	A	Subventionen für Sportlager	1,10		
40	16	33.44	08.30	A	Subventionen zur Förderung der Ausübung des Sports durch und für Behinderte	0,60		
40	16	33.45	08.30	A	Subventionen für lokale Sporträte	0,60		
40	16	33.46	08.30	A	Subventionen für regionale Leistungszentren	1,80		
40	16	33.47	08.30	A	Subventionen zur Förderung von Nachwuchssportlern	0,40		

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
40	16	33.48	08.30	A	Subventionen für das Nationale COIB sowie das BOIK der Deutschsprachigen Gemeinschaft sowie für das Clearing House	1,00		
40	16	33.49	08.30	A	Subventionen für regionale Sportfachverbände	1,80		
40	16	33.50	08.30	A	Subventionen für Sportvereine	6,40		
40	16	33.80	08.30	A	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Sport	1,20		
40	16	34.48	08.30	A	Subventionen für Spitzensportler und hochqualifizierte Schiedsrichter	0,50		
40	16	43.22	08.30	A	Subventionen für Schwimmhallen der Gemeinden	0,50		
40	16	52.11	08.30	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Sportorganisationen und Sportstätten	1,50		
40	16	52.12	08.30	A	Subventionen für die Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privatrechtlichen Sportinfrastrukturen beitragen		11,10	6,00
40	16	63.21	08.30	A	Subventionen für die Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Sportinfrastrukturen von Gemeinden beitragen		0,20	6,00
<b>Gesamtbetrag Programm 16</b>						<b>21,40</b>	<b>11,30</b>	<b>12,00</b>
<b>Programm 17: Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität</b>								
40	17	12.11	11.60	B	Funktionskosten im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	1,00		
40	17	12.30	11.60	B	Ankäufe jeglicher Art in Bezug auf die Vennbahn	0,50		
40	17	12.31	11.60	B	Andere Ankäufe jeglicher Art im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	0,10		
40	17	33.21	11.60	B	Subventionen für regionale Zusammenschlüsse von Verkehrsvereinen, provinzielle Touristikverbände sowie Touristikbünde und -vereinigungen	0,00		
40	17	33.22	11.60	B	Subventionen für Verkehrsvereine und Werbeausschüsse	4,00		
40	17	33.23	11.60	B	Subventionen für VoEs, die die Leitung touristischer Einrichtungen der Gemeinschaft oder regionaler Gästebetreuung wahrnehmen bzw. in deren Verwaltungsrat die Regierung einen Vertreter entsendet	0,60		
40	17	33.25	11.60	B	Mitgliedsbeiträge für nationale Tourismuseinrichtungen	0,10		
40	17	33.26	11.60	B	Subventionen für das Verkehrsamt der Ostkantone	21,00		
40	17	33.27	11.60	B	Subventionen in Bezug auf das Umweltamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft und zur Förderung der Lebensqualität	0,00		
40	17	33.28	11.60	B	Subventionen für internationale Tourismuseinrichtungen: Beitragsleistungen, Beteiligungen	0,20		
40	17	33.29	11.60	B	Subventionen für Vereinigungen im Bereich des Sozialtourismus: Miete und Werbung	0,20		
40	17	33.80	11.60	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen: Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	0,30		
40	17	45.23	11.60	B	Subventionen an das «Office de Promotion du Tourisme» (OPT)	0,00		
40	17	52.10	11.60	B	Unterstützung im Rahmen der Bestimmungen über die Bewilligung von Subventionen zur Förderung des Sozialtourismus		0,30	0,00



OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
40	17	52.11	11.60	B	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privatrechtlichen touristischen Infrastruktur beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus		4,40	2,00
40	17	52.12	11.60	B	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der touristischen Infrastrukturen im Bereich der Verbesserung der Lebensqualität beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus		0,50	0,00
40	17	52.13	11.60	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Verkehrsvereine für deren Ausgaben im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	0,20		
40	17	52.14	11.60	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für die Vennbahn V.o.E. sowie für Ausgaben, die für die Aufrechterhaltung des Fahrbetriebes der Vennbahn notwendig sind	1,00		
40	17	63.01	11.60	B	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der touristischen Infrastrukturen von Gemeinden, Provinzen oder Regionen beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus		10,00	1,50
40	17	63.02	11.60	B	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der Infrastrukturen von Gemeinden, Provinzen oder Regionen im Bereich der Verbesserung der Lebensqualität beitragen, mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus		2,30	3,00
40	17	63.22	11.60	B	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Gemeinden, für deren Ausgaben im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	0,10		
40	17	71.01	11.60	B	Ankauf von Grundstücken und Gebäuden, die zur touristischen Entwicklung und zur Verbesserung der Lebensqualität beitragen	0,00		
40	17	71.02	11.60	B	Ankauf von Grundstücken zur Erhaltung von Eisenbahnlinien und Bahnhöfen als Benutzung für touristische Zwecke	0,00		
40	17	72.10	11.60	B	Bau und Ausbau, Einrichtung und Ausstattung von Touristikzentren sowie Anschaffungen, die zur touristischen Entwicklung und zur Verbesserung der Lebensqualität beitragen		0,50	0,00
40	17	72.11	11.60	B	Ausführung von Arbeiten zur Erhaltung von Eisenbahnlinien und Bahnhöfen als Benutzung für touristische Zwecke		17,00	10,00
40	17	74.22	11.60	B	Anschaffung von Maschinen, Mobiliar und Material im Bereich Tourismus	1,00		
<b>Gesamtbetrag Programm 17</b>						<b>30,30</b>	<b>35,00</b>	<b>16,50</b>

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
<b>Programm 18: Gemeinschaftszentren</b>								
40	18	12.30	01.20	A	Kleine Unterhaltsarbeiten und Ankauf von Gütern sowie Dienstleistungen für Gebäude der Regierung und des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft	1,20		
40	18	12.31	04.00	A	Entwicklung und Erstellung der Internet-Website der Deutschsprachigen Gemeinschaft	4,50		
40	18	33.02	08.20	A	Subventionen zugunsten der VoE «Haus Ternell»	0,90		
40	18	41.40	04.00	A	Subventionen für Gemeinschaftszentren	0,00		
40	18	65.20	04.00	A	Rückzahlung des Anteils der Deutschsprachigen Gemeinschaft am Ankauf des Zentrums Worriken an die Französische Gemeinschaft		3,10	3,10
40	18	71.01	04.00	A	Ankauf von Grundstücken und Gebäuden für Gemeinschaftszentren		1,60	0,00
40	18	72.10	04.00	A	Bau, Einrichtung, Ausbau von Gebäuden sowie Instandsetzungsarbeiten an Gebäuden, die für Gemeinschaftszentren bestimmt sind		22,00	60,00
<b>Gesamtbetrag Programm 18</b>						<b>6,60</b>	<b>26,70</b>	<b>63,10</b>
<b>Programm 19: Freizeitgestaltung</b>								
40	19	12.11	08.30	A	Funktionskosten im Bereich Freizeitgestaltung	0,30		
40	19	12.30	08.30	A	Ankäufe jeglicher Art im Bereich Freizeitgestaltung	0,10		
40	19	33.21	08.30	A	Subventionen zugunsten von Amateurvereinigungen im Bereich der Landwirtschaft und des Tierschutzes sowie zugunsten von Vereinigungen im Bereich Freizeitgestaltung	0,50		
40	19	33.22	08.30	A	Subventionen für Initiativen im Bereich Freizeitgestaltung	0,40		
40	19	52.11	08.30	A	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen zugunsten von privatrechtlichen Vereinigungen im Bereich der Freizeitgestaltung	0,20		
40	19	52.12	08.30	A	Subventionen zur Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung der privatrechtlichen Infrastrukturen im Bereich Freizeitgestaltung beitragen		0,70	0,50
40	19	63.21	08.30	A	Subventionen für die Finanzierung von Bau-, Erweiterungs-, Um- und Instandsetzungsarbeiten sowie von Ausrüstungen, die zur Entwicklung von Infrastrukturen im Bereich der Freizeitgestaltung der Gemeinden beitragen		0,00	0,60
40	19	74.22	08.30	A	Anschaffung von Maschinen, Mobiliar und Material im Bereich Freizeitgestaltung	0,10		
<b>Gesamtbetrag Programm 19</b>						<b>1,60</b>	<b>0,70</b>	<b>1,10</b>
<b>Programm 21: Denkmal- und Landschaftsschutz sowie Ausgrabungen und Naturpflege</b>								
40	21	12.11	08.10	C	Funktionskosten im Bereich des Denkmal- und Landschaftsschutzes, der Ausgrabungen und der Naturpflege unter anderem die Anwesenheitsgelder und Fahrtkosten der Mitglieder der Denkmal- und Landschaftsschutzkommission	0,80		
40	21	12.30	08.10	C	Ankäufe jeglicher Art im Bereich des Denkmal- und Landschaftsschutzes sowie der Ausgrabungen und Naturpflege	0,30		
40	21	33.22	08.10	C	Subventionen für Initiativen im Bereich des Denkmal- und Landschaftsschutzes sowie der Ausgrabungen und Naturpflege	0,30		

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
40	21	52.11	08.10	C	Restaurierung von Objekten im Besitz privatrechtlicher Organisationen im Bereich des Denkmalschutzes	0,00		
40	21	53.11	08.10	C	Restaurierung von Objekten im Besitz von natürlichen Personen im Bereich des Denkmalschutzes		6,10	1,60
40	21	63.21	08.10	C	Restaurierung von Objekten im Besitz von Gemeinden im Bereich des Denkmalschutzes		5,70	2,00
40	21	63.51	08.10	C	Restaurierung von Objekten im Besitz von Kirchenfabriken im Bereich des Denkmalschutzes		27,20	10,00
40	21	74.22	08.10	C	Anschaffung von Maschinen, Mobiliar und Material im Bereich Denkmal- und Landschaftsschutz sowie Ausgrabungen und Naturpflege	0,80		
<b>Gesamtbetrag Programm 21</b>						<b>2,20</b>	<b>39,00</b>	<b>13,60</b>
<b>Gesamtbetrag Organisationsbereich 40</b>						371,30	264,40	142,90
<b>Organisationsbereich 50 - Familie, Senioren, Gesundheit und Soziales</b>								
<b>Programm 11: Familie und Senioren</b>								
50	11	12.11	06.36	C	Funktionskosten im Bereich der Familien und Senioren	3,20		
50	11	12.30	05.10	C	Unkosten in Bezug auf die Notrufanlagen	0,35		
50	11	12.31	05.10	C	Honorarkosten für ärztliche Untersuchungen	2,00		
50	11	12.32	05.10	C	Ausgaben für die festen Beratungsstellen	0,70		
50	11	12.33	05.10	C	Ausgaben für die Schwangerschaftsberatungsstelle und die Sexualerziehung	0,80		
50	11	12.34	05.10	C	Materialkosten für Personal	0,10		
50	11	12.35	05.10	C	Nebenkosten für Personal, Beratungshonorare und Versicherungskosten	1,20		
50	11	12.36	05.10	C	Ausgaben für Gesundheitsvorsorge, Weiterbildung und Publikationen	1,00		
50	11	33.01	06.36	C	Vorhaben mit Modellcharakter im Bereich der Dienste zu Hause	0,85		
50	11	33.02	06.33	C	Subventionen für Tätigkeiten im Bereich der Senioren	0,80		
50	11	33.03	06.36	C	Subventionen an die Dienste der häuslichen Betreuung	59,00		
50	11	33.05	06.36	C	Subventionen für Organisationen, deren Zielsetzung in der individuellen und/oder allgemeinen Beratung im Bereich des Familienlebens stehen	0,70		
50	11	33.06	06.36	C	Koordination in der Heimpflege	1,25		
50	11	33.07	06.36	C	Maßnahmen im Bereich der Wohnungsanpassung	0,25		
50	11	33.08	06.36	C	Subventionen an den Palliativpflegeverband	0,65		
50	11	33.09	06.32	C	Subventionen für die Kleinkindbetreuung	20,40		
50	11	33.10	06.32	C	Subventionen für neue Initiativen im Bereich der Kleinkindbetreuung	4,00		
50	11	33.11	06.36	C	Funktionskosten für Ferientaufenthalte von Gruppen und/oder von bedürftigen Familien	0,80		
50	11	33.80	06.36	C	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen	0,10		

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
50	11	43.22	06.36	C	Subventionen an Öffentliche Sozialhilfezentren für Senioren- und Familienhilfsdienste	0,00		
50	11	43.23	06.36	C	Maßnahmen im Bereich der Wohnungsanpassung	0,25		
50	11	52.11	06.32	C	Subventionen an Vereinigungen ohne Erwerbszweck für den Bau, die Vergrößerung, den Umbau oder große Instandsetzungsarbeiten, für die Einrichtungskosten von Kinderkrippen, Kindertagesstätten und Heimen für Mütter, Beratungsstätten für Familien		0,50	0,70
50	11	52.12	06.33	C	Subventionen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten in Bezug auf Senioreneinrichtungen		0,70	0,30
50	11	52.13	05.30	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Alten- und Pflegeheime	1,50		
50	11	52.14	05.30	C	Subventionen für Um- und Neubauten von Alten- und Pflegeheimen		24,00	8,00
50	11	52.21	06.33	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Senioreneinrichtungen	0,00		
50	11	63.21	06.33	C	Subventionen für öffentliche Einrichtungen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten in Bezug auf Senioreneinrichtungen		0,00	0,00
50	11	63.22	06.33	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Senioreneinrichtungen	0,00		
50	11	63.23	05.30	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Alten- und Pflegeheime	1,50		
50	11	63.24	05.30	C	Subventionen für Um- und Neubauten von Alten- und Pflegeheimen		10,00	4,00
50	11	74.22	06.33	C	Ankauf von Notrufanlagen	0,00		
<b>Gesamtbetrag Programm 11</b>						<b>101,40</b>	<b>35,20</b>	<b>13,00</b>
<b>Programm 13: Behindertenbereich</b>								
50	13	12.11	06.34	A	Funktionskosten im Behindertenbereich	0,20		
50	13	33.01	06.34	A	Subventionen für Ferein- und Studienreisen von Behinderten	0,30		
50	13	33.02	06.34	A	Subventionen für besondere Initiativen für die soziale und berufliche Integration von Behinderten	0,30		
50	13	33.03	06.34	A	Subventionen jeglicher Art zur Förderung der internationalen und zwischengemeinschaftlichen Beziehungen im Behindertenbereich	0,10		
50	13	41.40	06.34	A	Dotation für die Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge	199,00		
50	13	61.41	06.34	A	Außergewöhnliche Dotation für die Dienststelle für Personen mit Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge zur Finanzierung von Infrastrukturmaßnahmen		7,00	7,00
<b>Gesamtbetrag Programm 13</b>						<b>199,90</b>	<b>7,00</b>	<b>7,00</b>

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
<b>Programm 14: Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene</b>								
50	14	12.30	06.32	C	Ausgaben, die sich aus den Entscheidungen des Jugendgerichts und des Jugendhilfedienstes ergeben, sowie Vorbeugung und unterstützende Maßnahmen in der Jugendhilfe	3,30		
50	14	12.31	06.32	C	Intervention bei den laufenden Ausgaben für Minderjährige in Pflegefamilien und im Betreuten Wohnen	7,50		
50	14	12.32	06.32	C	Unterbringung von Kindern und Jugendlichen im Ausland	2,83		
50	14	12.40	06.32	C	Unterbringung von Jugendlichen im Inland	3,00		
50	14	12.41	06.32	C	Ausgaben für die Unterbringung von Jugendlichen in medizinisch-pädagogischen Einrichtungen	0,00		
50	14	33.01	06.32	C	Unterstützung von Projekten im Bereich der Jugendhilfe	7,15		
50	14	35.31	06.32	C	Unterbringung von Kindern und Jugendlichen im Ausland	0,00		
50	14	43.21	06.32	C	Subventionen zur Deckung der Funktions- und Personalkosten von Einrichtungen, denen aufgrund der Jugendhilfegesetzgebung Minderjährige anvertraut wurden	43,00		
50	14	43.22	06.32	C	Intervention bei den laufenden Ausgaben für Minderjährige im Zentrum Mosaik	5,30		
50	14	52.10	06.32	C	Subventionen für Um- und Neubauten und für die Ausführung von außergewöhnlichen Arbeiten für Organisationen im Bereich der Jugendhilfe		0,00	0,00
50	14	52.22	06.32	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Organisationen im Bereich der Jugendhilfe	0,05		
50	14	63.21	06.32	C	Subventionen an untergeordnete öffentliche Verwaltungen für den Umbau und die Ausführung von gewöhnlichen Arbeiten bezüglich der Jugendhilfe		3,70	1,00
50	14	63.22	06.32	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen im Bereich der Jugendhilfe der untergeordneten Behörden	0,05		
50	14	74.22	06.32	C	Ankauf von Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen im Jugendhilfebereich	0,05		
<b>Gesamtbetrag Programm 14</b>						<b>72,23</b>	<b>3,70</b>	<b>1,00</b>
<b>Programm 15: Aufnahme, Soziale Hilfe und Lebensbewältigung</b>								
50	15	12.11	06.30	C	Funktionskosten im Bereich der Sozialhilfe	2,50		
50	15	12.34	06.30	C	Ausgaben jeglicher Art im Bereich der Entwicklungshilfe, zur Förderung der Völkerverständigung und der Wahrung der Menschenrechte sowie humanitäre Hilfe in Krisengebieten	0,50		
50	15	33.01	06.30	C	Subventionen für Organisationen, die im Sozialbereich tätig sind	8,00		
50	15	33.02	06.36	C	Subventionen für die Integration von Gastarbeitern, Flüchtlingen und Mitbürgern, die aus der Dritten Welt stammen	0,10		
50	15	33.04	03.30	C	Subventionen an Vereinigungen, die im Bereich der Betreuung und der sozialen Wiedereingliederung von Strafgefangenen, Angehörigen von Strafgefangenen und Opfern von Straftaten tätig sind	0,20		

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
50	15	33.05	03.30	C	Subventionen im Bereich der Entwicklungshilfe, zur Förderung der Völkerverständigung und der Wahrung der Menschenrechte sowie humanitäre Hilfe in Krisengebieten	2,00		
50	15	33.20	06.36	C	Subventionen für Personal, Funktionskosten des S.P.Z. «Beratung und Lebenshilfe»	23,50		
50	15	33.26	06.36	C	Mietsubventionen an Träger von Notaufnahmewohnungen	0,20		
50	15	33.27	06.36	C	Subventionen für die Suchtvorbeugung an die «Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung»	4,90		
50	15	33.28	06.36	C	Mietsubventionen an VoEs für die Unterbringung von Bedürftigen	0,10		
50	15	33.80	06.36	C	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen	0,10		
50	15	34.31	06.30	C	Unvorhergesehene Ausgaben für soziale Härtefälle	1,30		
50	15	43.20	06.36	C	Mietsubvention an Träger von Notaufnahmewohnungen	0,00		
50	15	43.21	06.36	C	Ausgaben im Bereich des Sonderfonds für Sozialhilfe	26,80		
50	15	43.22	06.36	C	Mietsubventionen an ÖSHZ für die Unterbringung von Bedürftigen	0,20		
50	15	52.11	06.36	C	Subventionen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten im sozialen Bereich		0,00	0,20
50	15	52.21	06.36	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen im sozialen Bereich	0,20		
50	15	63.21	06.36	C	Subventionen für Bau-, Vergrößerungs- und Umänderungsarbeiten im sozialen Bereich		2,80	2,00
50	15	63.22	06.36	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen im sozialen Bereich	0,00		
50	15	74.22	06.36	C	Ankauf von Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen im sozialen Bereich	0,05		
<b>Gesamtbetrag Programm 15</b>						<b>70,65</b>	<b>2,80</b>	<b>2,20</b>
<b>Programm 16: Gesundheitswesen</b>								
50	16	12.11	05.00	C	Funktionskosten im Bereich der Gesundheitsfürsorge, des KOMENOT und der sportärztlichen Überwachung	1,60		
50	16	12.30	05.30	C	Honorare der sportärztlichen Überwachung	0,70		
50	16	12.31	05.30	C	Antidoping-Analysen und allgemeine Prophylaxe	2,30		
50	16	12.32	05.10	C	Gesundheitsfürsorge in den Schulen	1,30		
50	16	33.01	05.10	C	Subventionen an Organisationen, die im Bereich der Gesundheitsfürsorge tätig sind	4,80		
50	16	33.02	05.22	C	Fortbildung für Notärzte, Krankenpfleger, Hebammen, medizinisches Hilfspersonal, Seniorenbetreuer und Sanitäter	2,35		
50	16	33.04	05.10	C	Subventionen für zahngesundheitliche Untersuchungen in den Schulen	0,50		
50	16	33.05	05.30	C	Subventionen für schulärztliche Überwachung	3,30		

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	NAM	VE	AE
		EWK	FUNK	Min				
50	16	43.20	05.30	C	Subventionen für schulärztliche Überwachung an Gemeinden	3,30		
50	16	43.52	05.30	C	Subventionen für die Betreibung der Notarztwagen-dienste	5,00		
50	16	52.11	05.30	C	Subventionen an VoEs für den Bau, Um- und Ausbau, die Einrichtung und die Ausstattung von Sondereinrichtungen für die Volksgesundheit		0,00	0,00
50	16	52.21	05.30	C	Subventionen für den Ankauf von Fahrzeugen und Material für den medizinischen Bereich	0,00		
50	16	53.25	05.30	C	Einrichtungs- und Ausstattungssubventionen für Krankenhäuser		7,00	18,00
50	16	53.26	05.30	C	Subventionen für Ankauf, Um- und Neubauten im Krankenhausbereich		130,30	60,00
50	16	63.21	05.00	C	Subventionen für die Ausführung von gewöhnlichen Arbeiten bezüglich der Hygiene und der Volksgesundheit		0,00	1,10
50	16	63.22	05.30	C	Subventionen für den Ankauf von Fahrzeugen und Material für den medizinischen Bereich	1,50		
50	16	74.22	05.30	C	Ankauf von Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen im Bereich der Volksgesundheit	0,30		
<b>Gesamtbetrag Programm 16</b>						<b>26,95</b>	<b>137,30</b>	<b>79,10</b>
<b>Gesamtbetrag Organisationsbereich 50</b>						<b>471,13</b>	<b>186,00</b>	<b>102,30</b>
<b>Organisationsbereich 60 - Schatzamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft</b>								
<b>Programm 00: Laufende Verrichtungen des Schatzamtes</b>								
60	00	23.01	13.10	A	Finanzielle Kontenbelastungen bei der Verwaltung des Schatzamtes	0,50		
<b>Gesamtbetrag Programm 00</b>						<b>0,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programm 12: Rücklage</b>								
60	12	01.01	13.90	ABC	Rücklage für unvorhergesehene Ausgaben	5,00		
<b>Gesamtbetrag Programm 12</b>						<b>5,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Gesamtbetrag Organisationsbereich 60</b>						<b>5,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Gesamtbedrag Kapitel I</b>						<b>4 555,80</b>	<b>628,98</b>	<b>330,20</b>

## Abkürzungen

OB = Organisationsbereich

NAM = nicht aufgliederte Mittel

AE = Ausgabeermächtigungen

B = Minister B. Gentges

EWK = Europäische Wirtschaftsklassierung

PR = Programm

VE = Verpflichtungsermächtigungen

A = Minister-Präsident K.H. Lambertz

C = Minister H. Niessen

FUNK = Europäische Funktionale Klassierung

## c) Ausgaben auf Haushaltsfonds

OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	VK	Ref.
		EWK	FUNK	Min			
<b>Organisationsbereich 20 - Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft</b>							
<b>Programm 00: Funktionskosten</b>							
20	00	11.94	01.33	A	Essensgutscheine für Personalmitglieder des Ministeriums und der Regierungskabinette	5,60	(1)
20	00	12.91	01.30	A	Entschädigungen für Dienstleistungen von Dritten	1,10	(1)
20	00	12.92	01.30	A	Verbrauchsausgaben - außer für Energiekosten - für Lokalkosten, Lieferungen	1,55	(1)
20	00	12.95	01.30	A	Entschädigungen verschiedenster Art zugunsten von Gemeinschaftsbediensteten für tatsächliche Aufwendungen und materielle Schäden sowie Transportkosten, die mit Dienstreisen zusammenhängen, (einschließlich des Teils des Sozialabonnements, den die Gemeinschaft als Arbeitgeber zahlt)	0,40	(1)
20	00	12.98	01.30	A	Werbe-, Empfangs-, Repräsentationskosten, Diplome, Abzeichen, Auszeichnungen, Preise - Ausgaben aller Art	0,60	(1)
20	00	12.99	01.43	A	Ausgaben im Bereich der Europäischen Programme	3,35	(1)
20	00	74.92	01.30	A	Ankauf von Maschinen und Mobiliar	0,60	
<b>Gesamtbetrag Programm 00</b>						<b>13,50</b>	
<b>Organisationsbereich 30 - Unterricht, Ausbildung und Arbeitsbeschaffung</b>							
<b>Programm 23: Fernkurse, Umschulung, Arbeitsbeschaffung und Koordination im Bereich der beruflichen Ausbildung</b>							
30	23	82.90	06.43	A	Bedingt rückzahlbare Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft an der Ostbelgieninvest		(2)
<b>Gesamtbetrag Programm 23</b>						<b>0,00</b>	
<b>Organisationsbereich 40 - Jugend, Volks- und Erwachsenenbildung, Kultur, Sport, Tourismus</b>							
<b>Gesamtbetrag Programm 14: Bibliothekswesen und Medien</b>							
40	14	12.90	08.20	A	Kosten für und Ankauf von Printmedien, audiovisuellen und elektronischen Medien, Reparaturen und Mietkauf	0,00	(3)
40	14	12.91	08.20	A	Kosten und Dienstleistungen im Bereich der Produktion und Koproduktion sowie Rechteerwerb	0,50	(3)
40	14	33.90	08.20	A	Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten	0,00	(3)
40	14	34.90	08.20	A	Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten durch Privatpersonen	0,00	(3)
<b>Gesamtbetrag Programm 14</b>						<b>0,50</b>	
<b>Programm 16: Sport</b>							
40	16	12.91	08.30	A	Besondere Initiativen der Deutschsprachigen Gemeinschaft im Bereich Sport	0,40	(4)
40	16	12.92	08.30	A	Funktionskosten im Zusammenhang mit den Tätigkeiten des Sportfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,10	(4)
40	16	12.96	08.30	A	Ausgaben für die Aufsicht der Krafttrainingszentren	0,00	(4)
40	16	33.91	08.30	A	Subventionen an Vereinigungen und Vereine für Tätigkeiten im Bereich des Breitensports	0,30	(4)



OB	PR	Zuweisung			Bezeichnung	VK	Ref.
		EWK	FUNK	Min			
40	16	33.92	08.30	A	Subventionen an Vereinigungen und Vereine für die Jugendsportförderung	0,80	(4)
40	16	33.93	08.30	A	Subventionen zur Förderung besonderer Initiativen im Bereich Sport	0,60	(4)
40	16	33.94	08.30	A	Subventionen zur Förderung besonderer Initiativen im Bereich des Jugendsports	1,00	(4)
<b>Gesamtbetrag Programm 16</b>						<b>3,20</b>	
<b>Programm 17: Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität</b>							
40	17	12.90	11.50	B	Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft am Interreg II-Projekt «Urlaub auf dem Bauernhof»		(5)
40	17	51.91	11.50	B	Bewilligung von Prämien zur Förderung der Modernisierung oder des Baus von Hotelbetrieben	12,50	(5)
40	17	51.92	11.50	B	Prämien zur Modernisierung, Schaffung und Entwicklung von Campingplätzen	0,50	(5)
40	17	51.93	11.50	B	Prämien zur Modernisierung, Schaffung und Entwicklung von Ferienwohnungen	2,00	(5)
<b>Gesamtbetrag Programm 17</b>						<b>15,00</b>	
<b>Organisationsbereich 50 - Familie, Senioren, Gesundheit und Soziales</b>							
<b>Programm 11: Familie und Senioren</b>							
50	11	12.90	06.36	C	Ausgaben für die Gesundheitsfürsorge	0,60	(6)
<b>Gesamtbetrag Programm 11</b>						<b>0,60</b>	
<b>Programm 12: Schutz des ungeborenen Lebens</b>							
50	12	34.91	06.36	C	Maßnahmen zum Schutz des ungeborenen Lebens	1,00	(7)
<b>Gesamtbetrag Programm 12</b>						<b>1,00</b>	
<b>Programm 15: Aufnahme, Soziale Hilfe und Lebensbewältigung</b>							
50	15	12.91	06.20	C	Ausgaben in bezug auf die Maßnahmen zur Entschuldungsberatung	1,90	(8)
50	15	85.90	07.10	C	Bedingt rückzahlbare Darlehen der Deutschsprachigen Gemeinschaft für den sozialen Wohnungsbau	0,00	(9)
<b>Gesamtbetrag Programm 15</b>						<b>1,90</b>	
<b>Organisationsbereich 60 - Schatzamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft</b>							
<b>Programm 11: Anleihen</b>							
60	11	21.91	13.10	A	Zinsen auf Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	82,00	(10)
60	11	91.91	14.10	A	Kapitaltilgung auf Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	95,20	(10)
<b>Gesamtbetrag Programm 11</b>						<b>177,20</b>	
<b>Gesamtbetrag Kapitel I</b>						<b>212,90</b>	

## Anhang c)

	Saldo 01.01.01	Einnahmen	Variable Kredite	Saldo 31.12.01
Fonds für Dienstleistungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	14,36	11,45	13,50	12,31
Fonds zur Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft an der Ostbelgieninvest	0,00	0,00	0,00	0,00
Fonds zur Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multipediaprodukten	3,76	1,30	0,50	4,56
Sportfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft	5,92	3,60	3,20	6,32
Fonds zur Förderung des Tourismus	1,00	15,00	15,00	1,00
Fonds für Kind und Familie der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,00	0,60	0,60	0,00
Fonds zum Schutz des ungeborenen Lebens	2,41	1,00	1,00	2,41
Entschuldungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0,24	1,75	1,90	0,09
Fonds zur Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft am sozialen Wohnungsbau	0,00	0,00	0,00	0,00
Amortisierungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft	10,92	383,02	177,20	216,74
Gesamtbetrag	38,61	417,72	212,90	243,43

**Anhang II - Dienste mit autonomer Geschäftsführung**

Sport-, Freizeit- und Touristikzentrum Worriken

Haushalt 2001

**Einnahmen**

Übertrag DAG	13 200 000
Übertrag VoE	35 200 000
Touristenrestaurant	9 500 000
Übernachtungen	60 500 000
Miete	700 000
Unterhalt Camping	600 000
Camping Miete	700 000
Tennisclub Miete	100 000
Verschiedenes	2 100 000
Schwimmbad Sporthalle	8 000 000
Chalets	15 500 000
Mehrzweckhalle	3 000 000
Rückzahlung ABM-Maßnahmen	<u>8 300 000</u>
	<b>157 400 000</b>

**Ausgaben**

Ankauf Nahrungsmittel	13 500 000
Lagerbestand	100 000
Unterhalt	7 000 000
Ankauf Material	2 500 000
Energie	5 500 000
Chalets	8 800 000
Verwaltung	3 600 000
Löhne	54 500 000
Abschreibungen	3 500 000
Verschiedenes	600 000
Fuhrpark	1 000 000
Mehrzweckhalle	5 000 000
Schwimmhalle	12 000 000
Übertrag für 2002	<u>39 800 000</u>
	<b>157 400 000</b>

## Anhang II - Dienste mit autonomer Geschäftsführung

## DIENSTE MIT AUTONOMER GESCHÄFTSFÜHRUNG - HAUSHALT 2001

Name	Laufende Verrichtungen					Kapitalverrichtungen			Laufende Verrichtungen im Auft. Dritter	
	Einnahmen			Ausgaben		Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben
	Intendanz	Dotation	Andere	Intendanz	Andere	Dotation	Andere			
R.S.I.	3 718 500	21 507 288	1 348 169	3 350 000	22 042 374	530 600	0	530 600	0	0
K.A. Eupen	4 250 000	20 370 678	775 952	4 250 000	21 005 811	825 200	0	825 200	0	0
K.A. Kelmis	3 100 000	10 175 717	51 320	2 930 000	10 532 154	528 200	500 000	800 000	100 000	100 000
G.S. Bütgenbach	1 350 000	4 839 006	212 335	1 022 500	4 839 006	159 400	0	159 400	0	0
K.A. Sankt-Vith	2 500 000	12 156 962	372 317	2 400 000	12 176 962	373 400	100 000	400 000	0	0
Paul Gerardy GS	0	6 180 661	15 395	0	6 180 661	135 400	10 000	120 000	0	0
Raeren Plei GS	1 000 000	5 248 662	169 940	950 000	5 248 662	140 800	10 000	150 800	0	0
I.D.G.S. Eupen	5 732 600	11 219 619	674 000	3 447 200	11 497 228	555 600	500 000	1 000 000	250 000	250 000
G.D.U. Elsenborn	730 000	5 290 455	410 000	620 000	5 290 455	495 600	0	495 600	0	0
ISW Kelmis	0	220 000	15 000	0	298 000	193 650	30 000	200 000	550 000	550 000
ISW Eupen	0	457 625	27 120	0	515 745	200 000	0	200 000	1 112 300	1 112 300
ISW Sankt-Vith	0	206 200	20 000	0	260 000	200 000	0	200 000	800 000	800 000
PH Eupen	938 398	3 990 010	246 295	208 996	4 075 906	219 200	460 854	263 323	490 000	490 000
P.M.S. Eupen	0	3 089 752	88 590	0	3 089 752	80 000	100 000	120 000	0	0
B.Z. Burg-Reuland	4 100 000	2 760 250	500 000	3 500 000	2 760 250	80 000	0	80 000	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>27 419 498</b>	<b>107 712 885</b>	<b>4 926 433</b>	<b>22 678 696</b>	<b>109 812 966</b>	<b>4 717 050</b>	<b>1 710 854</b>	<b>5 544 923</b>	<b>3 302 300</b>	<b>3 302 300</b>

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgisches Staatsblatt* veröffentlicht wird.  
Eupen, den 23. November 2000

Der Minister-Präsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport  
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,  
B. GENTGES

Der Minister für Jugend und Familie, Denkmalschutz, Gesundheit und Soziales,  
H. NIESSEN



MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2001 — 2327

[2001/33019]

23 NOVEMBRE 2000. — Décret contenant le budget général  
des dépenses de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2001

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est ouvert pour les dépenses afférentes à l'année budgétaire 2001 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

	(en millions de francs) 2001
— Crédits non dissociés .....	4555,80
— Crédits dissociés	
crédits d'engagement .....	628,98
crédits d'ordonnement .....	330,20

Ces crédits sont énumérés à l'Annexe 1, tableaux a) et b), par division organique, programme et allocation de base.

**Art. 2.** Les recettes et dépenses des Fonds budgétaire ainsi que leurs soldes sont estimés comme suit au début et à la fin de l'année budgétaire correspondante :

	(en millions de francs)			
	Solde au 01.01.2001	Recettes 2001	Crédits variables 2001	Solde au 31.12.2001
Fonds budgétaires	38,61	417,72	212,90	243,43

La liste détaillée des Fonds budgétaires figure à l'annexe I - Tableau C

**Art. 3.** Par dérogation à l'article 34 de la législation sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnée le 17 juillet 1991, seuls les crédits non dissociés disponibles de l'année budgétaire 2001, déterminés au 31 décembre 2001 sont transférés à l'exercice budgétaire suivant.

Les autres crédits non dissociés disponibles deviennent automatiquement caducs au 31 décembre 2001.

**Art. 4.** Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846 des avances de fonds peuvent être consenties à chacun des comptables extraordinaires du Gouvernement de la Communauté germanophone pour un montant maximal de F 80 000 000 et du Ministère de la Communauté germanophone pour un montant maximal de F 120 000 000.

Ces avances peuvent servir à couvrir toute les dépenses courantes et de capital de la Communauté germanophone dans toutes les Divisions organiques à concurrence d'un montant de F 400 000. Ces dépenses en sont pas soumises au visa préalable du contrôleur des liquidations.

**Art. 5.** Les subventions-traitements allouées au personnel occupé dans le cadre de mesures en faveur de l'emploi, les subventions-traitements allouées au personnel de l'académie de musique de la Communauté germanophone, les traitements des enseignants et du personnel d'entretien dans les écoles, les dépenses effectuées en exécution du décret du 25 juin 1996 relatif à la fin de carrière et au congé spécial pour prestations réduites dans l'enseignement et dans les centres psycho-médico-sociaux et modifiant l'article 10 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit ainsi que les traitements du personnel du Ministère de la Communauté germanophone peuvent être liquidés sous forme de dépenses fixes.

**Art. 6.** Les indemnités pour frais funéraires, les allocations de naissance et les primes peuvent être liquidées de la même manière que les rémunérations des bénéficiaires.

**Art. 7.** Par dérogation à l'article 76 de la législation sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnée le 17 juillet 1991, l'origine des prestations n'est plus spécifiée dans le compte d'exécution du budget.

**Art. 8.** Le Gouvernement est autorisé à prêter - aux conditions fixées par lui - à des groupements, associations et institutions le matériel acheté par la Communauté germanophone.

**Art. 9.** Le Gouvernement est autorisé à mettre à la disposition de la « Vennbahn VoE », pour l'exploitation de la « Vennbahn » (train des Fagnes), le matériel et l'infrastructure achetés ou loués à cette fin par la Communauté germanophone.

**Art. 10.** Pour l'année budgétaire 2001, le Gouvernement est habilité à prendre des engagements à concurrence d'un montant de 15 millions de francs pour le Fonds de promotion du tourisme.

Tous les engagements pris sont soumis au visa du contrôleur des liquidations et à la Cour des Comptes.

Avant le 10 de chaque mois, le contrôleur des liquidations dépose auprès de la Cour des Comptes une liste en triple exemplaire avec les documents correspondants.

La liste reprend :

- les liquidations visées au cours du mois précédent;
- le total des liquidations visées depuis le début de l'année.

La liste du mois de décembre constitue en même temps la liste générale de l'année. Dans les dix jours qui suivent la réception de cette liste générale annuelle, la Cour des Comptes renvoie au Gouvernement deux exemplaires paraphés par ses services.

Les engagements inférieurs à 0,4 million de francs peuvent être payés directement. Les documents (factures et autres) doivent être envoyés chaque année à la Cour des Comptes avec une justification.

**Art. 11.** Le paiement des engagements non encore réglés, qui ont été fixés au cours des années budgétaires précédentes à charge de crédits d'engagement des allocations de base dont la numérotation a été modifiée entre-temps ou qui ont été repris sous d'autres allocations, peut être imputé sur les crédits de programme et allocations de base correspondants pour l'année budgétaire en cours.

**Art. 12.** En application de l'article 12, alinéa 3, de la législation sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnée le 17 juillet 1991, les subsides suivants peuvent être accordés :

#### DIVISION ORGANIQUE 20 — MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

##### Programme 00 : Frais de fonctionnement

20	00	33.01	Participation de la Communauté germanophone au coût des délégations syndicales
20	00	33.03	Subvention accordée à « la VoE Sozialdienst des Personals des Ministeriums und der Regierungskabinette der Deutschsprachigen Gemeinschaft » (a.s.b.l. Service social du personnel du Ministère et des cabinets de la Communauté germanophone)
20	00	45.40	Paiement de la cotisation de responsabilisation - Secteur Ministère et Conseil de la Communauté germanophone

##### Programme 11 : Relations intercommunautaires et internationales

20	11	33.01	Subventions dans le cadre de la collaboration entre la Communauté germanophone et les autres communautés et régions
20	11	33.03	Subvention à l'association « Concours international de musique Reine Elisabeth de Belgique », Prix de la Communauté germanophone
20	11	33.04	Subventions dans le cadre des relations internationales
20	11	33.81	Subventions à la « Maison belge » à Cologne
20	11	35.30	Subventions à l'Euregio Meuse-Rhin
20	11	35.31	Subventions à la s.p.r.l. « Europäisches Tourismusinstitut » (Institut européen du Tourisme) de l'Université de Trèves
20	11	35.43	Cotisations de la Communauté germanophones à des organisations internationales

#### DIVISION ORGANIQUE 30 — ENSEIGNEMENT, FORMATION ET EMPLOI

##### Programme 11 : Initiatives d'ordre général

30	11	33.01	Subventions à l'a.s.b.l. « Patienten: Rat und Treff » pour l'initiative « Cours pour enfants malades »
30	11	33.02	Subventions à des associations
30	11	41.20	Subventions aux écoles supérieures et universités de l'enseignement communautaire
30	11	41.30	Subventions aux écoles supérieures et universités de l'enseignement libre subventionné
30	11	41.40	Subventions aux écoles et au centre-PMS de l'enseignement communautaire, à l'exception des écoles supérieures et universités
30	11	41.41	Dotations de fonctionnement accordées au Centre de Rencontre de Burg-Reuland
30	11	43.26	Subventions aux écoles et au centre-PMS de l'enseignement officiel subventionné
30	11	44.30	Subventions aux écoles et au centre-PMS de l'enseignement libre subventionné

**Programme 12 : Transport scolaire**

30	12	34.01	Remboursement des titres de transport (Abonnement TEC)
----	----	-------	--

**Programme 21 : Enseignement artistique**

30	21	43.51	Subventions de fonctionnement en faveur de l'académie de musique intercommunale de la Communauté germanophone
----	----	-------	---

30	21	63.51	Subventions d'aménagement en faveur de l'académie de musique intercommunale de la Communauté germanophone
----	----	-------	---

**Programme 22 : Formation extra-scolaire et formation continue extra-scolaire dans les Classes moyennes et l'Agriculture**

30	22	33.21	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales en faveur d'associations actives dans le secteur des Classes moyennes ou de l'Agriculture
----	----	-------	--

30	22	33.23	Dépenses spécifiques dans le cadre de l'année européenne des langues 2001
----	----	-------	---

30	22	33.30	Subventions pour la promotion de jeunes travailleurs indépendants et aidants
----	----	-------	--

30	22	34.40	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales en faveur de particuliers actifs dans le secteur des Classes moyennes ou de l'Agriculture
----	----	-------	--

30	22	34.41	Subventions en faveur de particuliers en rapport avec la formation et le perfectionnement professionnels des personnes travaillant dans l'agriculture
----	----	-------	---

30	22	52.11	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur des centres de formation et de formation continue dans les Classes moyennes
----	----	-------	---

30	22	61.43	Achat de machines, mobilier et matériel en faveur de la formation extra-scolaire
----	----	-------	--

**Programme 23 : Emploi, reconversion, cours par correspondance et coordination dans le secteur de la formation professionnelle**

30	23	33.01	Subventions dans le cadre du Programme « Life » de l'U.E.
----	----	-------	---

30	23	33.02	Subventions à des associations et organismes de droit privé liées à des mesures en faveur de l'emploi
----	----	-------	---

30	23	33.04	Subventions dans le cadre de la compétence « Emploi » en vue de soutenir des projets-pilotes, des initiatives du GABB (Alliance communautaire pour la formation et l'emploi), l'économie sociale et des études
----	----	-------	--

30	23	33.05	Subventions dans le cadre du Fond social européen 1994-1999
----	----	-------	---

30	23	33.06	Subventions dans le cadre du Fonds social européen 2000-2006
----	----	-------	--

30	23	33.07	Subventions dans le cadre de plans d'accompagnement du Gouvernement fédéral
----	----	-------	---

30	23	33.08	Subventions pour la coordination dans le secteur Emploi et formation professionnelle des travailleurs
----	----	-------	---

30	23	33.09	Subventions à la « Ostbelgische Wirtschaftsförderingsgesellschaft » (société de promotion économique de l'Est de la Belgique)
----	----	-------	---

30	23	33.80	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur emploi et formation des travailleurs
----	----	-------	---

30	23	41.41	Subventions au Conseil économique et social
----	----	-------	---

30	23	43.01	Subventions aux communes et organismes publics liées à des mesures en faveur de l'emploi
----	----	-------	--

30	23	52.10	Subventions pour transformations et nouvelles constructions en faveur d'a.s.b.l. qui prennent des initiatives dans le domaine du recyclage et de la mise au travail de chômeurs
----	----	-------	---

30	23	52.11	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'a.s.b.l. qui prennent des initiatives dans le domaine du recyclage et de la mise au travail de chômeurs
----	----	-------	---

30	23	52.12	Subventions au pool d'infrastructure
----	----	-------	--------------------------------------

30	23	63.21	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de rénovation, ainsi que les équipements dans le domaine de l'emploi et de la formation professionnelle
----	----	-------	--

**Programme 24 : Bâtiments scolaires**

30	24	43.26	Subventions pour la location de bâtiments dans le domaine de l'enseignement officiel subventionné
30	24	44.30	Subventions pour la location de bâtiments (bâtiments préfabriqués) dans le domaine de l'enseignement libre subventionné
30	24	63.23	Subventions pour les bâtiments scolaires dans l'enseignement officiel subventionné
30	24	64.10	Subventions pour les bâtiments scolaires dans l'enseignement libre subventionné

DIVISION ORGANIQUE 40 — JEUNESSE, EDUCATION POPULAIRE ET FORMATION DES ADULTES, CULTURE, SPORT, TOURISME

**Programme 11 : Jeunesse**

40	11	33.23	Subventions en faveur de l'a.s.b.l. « Jugendbüro der deutschsprachigen Gemeinschaft » (Bureau de la Jeunesse de la Communauté germanophone)
40	11	33.24	Subventions pour la formation et la formation continue d'animateurs dans le secteur de la jeunesse
40	11	33.25	Subventions pour des initiatives spéciales dans le secteur de la jeunesse
40	11	33.80	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : secteur Jeunesse

**Programme 12 : Education populaire et Formation des Adultes**

40	12	33.23	Subventions en faveur du Conseil pour l'Education populaire et la Formation des Adultes
40	12	33.24	Subventions en faveur de l'a.s.b.l. « Verbraucherschutzzentrale Ostbelgien » (Centrale pour la protection des consommateurs des Cantons de l'Est)
40	12	33.25	Subventions pour la formation et la formation continue d'animateurs dans le secteur de l'éducation populaire, de la formation des adultes et des ateliers créatifs
40	12	33.26	Subventions pour des initiatives spéciales dans le domaine de l'Education populaire et de la Formation des adultes
40	12	33.27	Subventions pour initiatives spéciales : Secteur Ateliers créatifs
40	12	33.28	Subventions en faveur de l'Agence pour le développement durable
40	12	33.80	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Education populaire, Formation des Adultes et Ateliers créatifs

**Programme 13 : Culture**

40	13	33.23	Subventions en faveur du « Föderkam » en tant que fédération régionale
40	13	33.25	Subventions de fonctionnement en faveur des centres culturels de droit privé
40	13	33.26	Subventions de fonctionnement en faveur d'associations visant la promotion de la musique, du chant, de la danse, de la littérature et de l'art dramatique
40	13	33.27	Subventions en faveur de musées et d'activités relatives à l'archéologie, au patrimoine, à l'histoire, à la géographie régionale et à la vulgarisation scientifique
40	13	33.28	Subventions en vue de la promotion et la diffusion de la littérature, de la musique, de l'art dramatique, du cinéma et des arts dramatique, du cinéma et des arts plastiques ainsi que pour l'organisation de manifestations éducatives, d'expositions, de cours de formation et de formation continue dans le secteur de la culture.
40	13	33.29	Subventions pour frais de personnel en vue de la professionnalisation dans le domaine culturel
40	13	33.80	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Culture
40	13	34.31	Subsides, bourses et aides en faveur d'artistes et de scientifiques
40	13	43.22	Subventions pour les centres culturels des communes
40	13	52.11	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'organisation et de fédérations culturelles de droit privé, de musées de droit privé et d'institutions et organisations de droit privé actives dans le domaine de l'archéologie et du patrimoine artistique, de l'histoire, de la géographie régionale et de la vulgarisation scientifique
40	13	63.20	Subventions d'équipement et d'aménagement pour des établissements culturels communaux, à l'exception des musées et archives



**Programme 14 : Bibliothèques et médias**

40	14	33.01	Subventions à l'Association générale des journalistes professionnels de Belgique
40	14	33.02	Subventions pour les activités d'information de radios privées
40	14	33.22	Subventions de fonctionnement pour les bibliothèques des hôpitaux et maisons de repos ainsi que pour les bibliothèques spécialisées
40	14	33.23	Subventions de fonctionnement pour l'association des bibliothécaires
40	14	33.24	Subventions de fonctionnement en faveur de « canaux ouverts »
40	14	33.25	Subventions pour initiatives spéciales : Secteur Bibliothèques et Médias
40	14	33.26	Subventions pour les cinémas

**Programme 16 : Sport**

40	16	33.41	Subventions pour des initiatives spéciales : Secteur Sport pour handicapés et personnes âgées
40	16	33.42	Subventions pour les organisations régionales de sport actives au niveau du sport de masse
40	16	33.48	Subventions pour le COIB national, pour le COIB de la Communauté germanophone ainsi que pour la « Clearing House »
40	16	33.80	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Sport

**Programme 17 : Tourisme et Amélioration de la qualité de la vie**

40	17	33.21	Subventions pour les groupements régionaux de syndicats d'initiative, les fédérations provinciales du tourisme ainsi que pour les unions et associations touristiques
40	17	33.23	Subventions aux a.s.b.l. qui s'occupent de la direction d'organismes touristiques de la Communauté, qui assurent l'encadrement des hôtes au niveau régional ou auxquelles le Gouvernement envoie un représentant au conseil d'administration
40	17	33.25	Cotisations aux organismes nationaux de tourisme
40	17	33.26	Subventions à l'Office du Tourisme des Cantons de l'Est
40	17	33.27	Subventions relatives à l'Office de la Communauté germanophone pour l'environnement et en vue de promouvoir la qualité de la vie
40	17	33.28	Subventions aux organismes internationaux de tourisme : cotisations - participations
40	17	33.29	Subventions aux associations du secteur du tourisme social : location et publicité
40	17	33.80	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales - Secteur Tourisme et amélioration de la qualité de la vie
40	17	45.23	Subventions à l'Office de Promotion du Tourisme (OPT)
40	17	52.10	Subventions dans le cadre des dispositions relatives à l'octroi de subventions pour la promotion du tourisme social
40	17	52.12	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures touristiques dans le secteur de l'amélioration de la qualité de la vie, à l'exception des établissements pour tourisme social
40	17	52.13	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur des syndicats d'initiative de droit privé pour leurs dépenses en matière de tourisme et d'amélioration de la qualité de la vie
40	17	52.14	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur de l'a.s.b.l. « Vennbahn » (train des Fagnes) ainsi que pour des dépenses qui sont nécessaires pour le maintien en circulation du train
40	17	63.01	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures touristiques des communes, provinces ou régions, à l'exception des établissements pour tourisme social
40	17	63.02	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'agrandissement, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement de l'infrastructure des communes, provinces ou régions dans le domaine de l'amélioration de la qualité de la vie, à l'exception des établissements pour tourisme social
40	17	63.22	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur des communes pour leurs dépenses en matière de tourisme et d'amélioration de la qualité de la vie

**Programme 18 : Centres communautaires**

40	18	33.02	Subventions en faveur de l'a.s.b.l. « Maison Ternell »
40	18	41.40	Subventions aux centres communautaires

**Programme 19 : Loisirs**

40	19	33.21	Subventions en faveur d'associations d'amateurs dans les domaines de l'agriculture et de la protection des animaux ainsi qu'en faveur d'associations actives dans le secteur des loisirs
40	19	33.22	Subventions pour des initiatives en matière de loisirs
40	19	52.11	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'associations de droit privé en matière de loisirs

**Programme 21 : Protection des monuments et sites, fouilles et protection de la nature**

40	21	33.22	Subventions pour des initiatives dans le secteur Protection des monuments et sites, fouilles et protection de la nature
----	----	-------	---

## DIVISION ORGANIQUE 50 — FAMILLE, PERSONNES AGEES, SANTE ET AFFAIRES SOCIALES

**Programme 11 : Famille et personnes âgées**

50	11	33.01	Expériences-types dans le secteur des Services à domicile
50	11	33.02	Subventions pour des activités : Secteur personnes âgées
50	11	33.03	Subventions aux services de guidance à domicile
50	11	33.05	Subventions aux organisations dont le but consiste en une consultation individuelle et/ou générale en matière de vie familiale
50	11	33.06	Coordination des soins à domicile
50	11	33.07	Mesures dans le domaine de l'adaptation du logement
50	11	33.08	Subventions à l'association en matière de soins palliatifs
50	11	33.09	Subventions pour l'accueil des jeunes enfants
50	11	33.10	Subventions pour de nouvelles initiatives dans le secteur de l'accueil des jeunes enfants
50	11	33.11	Frais de fonctionnement relatifs à des séjours de vacances pour groupes et/ou familles nécessiteuses
50	11	33.80	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales
50	11	43.22	Subventions à des CPAS pour les services d'aide aux familles et aux personnes âgées
50	11	43.23	Mesures dans le domaine de l'adaptation du logement
50	11	52.11	Subventions à des a.s.b.l. pour la construction, l'agrandissement, la transformation ou les grands travaux de remise en état, l'aménagement de crèches, centres de jour pour enfants, foyers pour mères et centres de consultation familiale
50	11	52.12	Subventions pour la construction, l'agrandissement et les travaux de transformation d'établissements pour personnes âgées
50	11	52.13	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur de maisons de repos et de soins
50	11	52.14	Subventions pour des travaux de transformation et de construction de maisons de repos et de soins
50	11	52.21	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'établissements pour personnes âgées
50	11	63.21	Subventions en faveur d'établissements publics pour la construction, l'agrandissement et la transformation en ce qui concerne les établissements pour personnes âgées
50	11	63.22	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'établissement pour personnes âgées
50	11	63.23	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur de maisons de repos et de soins
50	11	63.24	Subventions pour des travaux de transformation et de construction de maisons de repos et de soins

**Programme 13 : Handicapés**

50	13	33.01	Subventions pour des vacances ou des voyages d'études pour personnes handicapées
50	13	33.02	Subventions pour des initiatives particulières visant l'intégration sociale et professionnelle de personnes handicapées
50	13	33.03	Subventions généralement quelconques visant la promotion des relations internationales et intercommunautaires dans le secteur des personnes handicapées
50	13	41.40	Dotations en faveur du « Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge » (Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées ainsi que pour l'assistance sociale spéciale)
50	13	61.41	Dotations spéciales en faveur du « Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge » (Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées ainsi que pour l'assistance sociale spéciale) pour le financement de mesures d'infrastructure

**Programme 14 : Aide spéciale pour les enfants, les jeunes et les jeunes adultes**

50	14	33.01	Soutien de projets dans le secteur Aide à la jeunesse
50	14	35.31	Placement d'enfants et de jeunes à l'étranger
50	14	43.22	Intervention dans les dépenses courantes encourues par le centre Mosaïque pour les mineurs d'âge
50	14	52.10	Subventions pour la transformation et la nouvelle construction ainsi que pour l'exécution de travaux exceptionnels en faveur d'organisations actives en matière d'Aide à la jeunesse
50	14	52.22	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'organisations dans le secteur Aide à la jeunesse
50	14	63.21	Subventions à des administrations publiques subordonnées pour la transformation et l'exécution de travaux ordinaires en matière d'Aide à la jeunesse
50	14	63.22	Subventions d'aménagement et d'équipement dans le secteur Aide à la jeunesse pour les pouvoirs subordonnés

**Programme 15 : Accueil, Aide sociale et Assistance psychologique**

50	15	33.01	Subventions aux organisations actives dans le secteur social
50	15	33.02	Subventions pour l'intégration de travailleurs migrants, de réfugiés et de concitoyens provenant de pays du Tiers-Monde
50	15	33.04	Subventions aux associations actives dans le secteur de la guidance et de la réinsertion sociale des détenus, des membres de leur famille, et de victimes d'actes de violence
50	15	33.05	Subventions dans le secteur de l'aide au développement, de la promotion de l'entente entre les peuples et du respect des droits de l'homme ainsi que de l'aide humanitaire dans les régions en crise
50	15	33.20	Subventions destinées à couvrir les frais en personnel et les frais de fonctionnement du centre d'orientation et assistance psychologique (« Beratung und Lebenshilfe »)
50	15	33.27	Subventions pour la prévention de la toxicomanie octroyées en faveur de la « Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung » (Groupe de travail pour la lutte contre la toxicomanie et l'assistance psychologique)
50	15	33.80	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales
50	15	34.31	Dépenses imprévues pour des cas sociaux graves
50	15	43.21	Dépenses relatives au Fonds spécial d'assistance sociale
50	15	43.22	Subventions-loyers en faveur des CPAS pour l'hébergement de nécessiteux
50	15	52.11	Subventions pour des travaux de construction, d'agrandissement et de transformation dans le secteur social
50	15	52.21	Subventions d'aménagement et d'équipement dans le secteur social
50	15	63.21	Subventions pour des travaux de construction, d'agrandissement et de transformation dans le secteur social
50	15	63.22	Subventions d'aménagement et d'équipement dans le secteur social

**Programme 16 : Santé**

50	16	33.01	Subventions à des organisations actives dans le secteur de la médecine préventive
50	16	33.02	Cours de perfectionnement pour les médecins des services d'urgence, infirmiers(ières), accoucheuses, auxiliaires médicaux, accompagnateurs pour personnes âgées et secouristes
50	16	33.04	Subventions pour les examens dentaires dans les écoles
50	16	33.05	Subventions pour la surveillance médicale scolaire
50	16	43.20	Subventions aux communes pour la surveillance médicale scolaire
50	16	43.52	Subventions pour l'exploitation des services de véhicules d'aide médicale urgente
50	16	52.11	Subventions à des associations sans but lucratif pour la construction, la transformation, l'extension, l'aménagement et l'équipement d'institutions spéciales pour la santé publique
50	16	52.21	Subventions pour l'achat de véhicules et de matériel pour le secteur médical
50	16	53.25	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur des hôpitaux
50	16	53.26	Subventions pour l'achat, la transformation et la construction d'hôpitaux
50	16	63.21	Subventions pour la réalisation de travaux habituels en matière d'hygiène et de santé publique
50	16	63.22	Subventions pour l'achat de véhicules et de matériel pour le secteur médical

**Art. 13.** Sans préjudice des dispositions des articles 41 et 50 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, chaque ordonnancement dans le secteur des infrastructures peut être effectué sans visa préalable de la Cour des Comptes jusqu'à 90 % de la somme fixée.

Cette règle peut être appliquée pour tous les projets pour lesquels l'intervention totale de la Communauté germanophone s'élève à 1 million au moins, et ce dans les allocations de base ventilées comme suit :

DO	PR	All. base	DO	PR	All. base	DO	PR	All. base
01	00	61.41	40	14	63.21	40	21	63.51
30	22	52.10	40	15	61.41	50	11	52.11
30	23	52.10	40	16	52.12	50	11	52.12
30	23	52.12	40	16	63.21	50	11	52.14
30	23	61.41	40	17	52.10	50	11	63.21
30	23	63.21	40	17	52.11	50	11	63.24
30	24	63.23	40	17	52.12	50	13	61.41
30	24	64.10	40	17	63.01	50	14	52.10
30	24	72.10	40	17	63.02	50	14	63.21
30	24	72.11	40	17	72.10	50	15	52.11
40	11	52.12	40	17	72.11	50	15	63.21
40	11	63.21	40	18	65.20	50	16	52.11
40	12	52.12	40	18	71.01	50	16	53.25
40	12	63.21	40	18	72.10	50	16	53.26
40	13	52.12	40	19	52.12	50	16	63.21
40	13	63.21	40	21	53.11			
40	14	52.12	40	21	63.21			

**Art. 14.** Les budgets des services à gestion autonome sont repris dans le tableau II annexé au présent décret.

**Art. 15.** Le Gouvernement autorise les services à gestion autonome à placer leurs fonds à intérêt auprès d'organismes financiers agréés par lui.

Les intérêts sont portés en recettes dans le budget de ces services à gestion autonome.

**Art. 16.** Ce décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

## Annexe 1 a) Résumé du budget 2001

Division organique — programme	C.N.D.	C.E.	C.O.
Division organique 01 — Conseil de la Communauté germanophone			
Programme 00 Dotation	119,00	2,00	2,00
Total pour la Division organique 01	119,00	2,00	2,00
Division organique 10 — Gouvernement de la Communauté germanophones			
Programme 00 Frais de fonctionnement	97,00	0,00	0,00
Total pour la Division organique 10	97,00	0,00	0,00
Division organique 20 — Ministère de la Communauté germanophone			
Programme 00 Frais de fonctionnement	258,35	0,00	0,00
Programme 11 Relations intercommunautaires et internationales	10,20	0,00	0,00
Programme 12 Etudes et enquêtes	3,00	0,00	0,00
Programme 13 Prêt de matériel	1,40	0,00	0,00
Total pour la Division organique 20	272,95	0,00	0,00
Division organique 30 — Enseignement, Formation et Emploi			
Programme 00 Dépenses liées aux traitements dans l'enseignement	120,28	0,00	0,00
Programme 01 Traitements dans le domaine des P.M.S.	35,73	0,00	0,00
Programme 02 Traitements dans l'enseignement fondamental ordinaire	843,74	0,00	0,00
Programme 03 Traitements dans l'enseignement secondaire ordinaire	988,17	0,00	0,00
Programme 04 Traitements dans l'enseignement supérieur et universitaire	59,06	0,00	0,00
Programme 05 Traitements dans l'enseignement spécial	136,89	0,00	0,00
Programme 06 Traitements dans l'enseignement artistique	42,33	0,00	0,00
Programme 07 Traitements dans l'enseignement de promotion sociale	31,83	0,00	0,00
Programme 08 Dispenses pour missions dans l'enseignement	53,09	0,00	0,00
Programme 11 Initiatives d'ordre général	30,19	0,00	0,00
Programme 12 Transport scolaire	29,50	0,00	0,00
Programme 13 Centres P.M.S.	5,92	0,00	0,00
Programme 14 Enseignement fondamental ordinaire	84,36	0,00	0,00
Programme 15 Enseignement secondaire ordinaire	124,25	0,00	0,00
Programme 16 Enseignement supérieur et universitaire	6,03	0,00	0,00
Programme 17 Enseignement spécial	18,70	0,00	0,00
Programme 18 Formation scolaire continuée (cours du soir)	2,80	0,00	0,00
Programme 19 Allocations d'études, bourses et recherche scientifique	10,37	0,00	0,00
Programme 21 Enseignement artistique	1,30	0,00	0,00
Programme 22 Formation et Formation continue extra-scolaire dans les Classes moyennes et l'Agriculture	89,99	10,48	7,00
Programme 23 Emploi, Reconversion, Cours par correspondance et Coordination dans le secteur de la Formation professionnelle	486,49	15,40	16,00
Programme 24 Bâtiments scolaires	6,40	150,70	60,00
Programme 25 Equipement	11,50	0,00	0,00
Total pour la Division 30	3 218,92	176,58	83,00

Division organique — programme		C.N.D.	C.E.	C.O.
Division organique 40 — Jeunesse, Education populaire et Formation des Adultes, Culture, Sport, Tourisme				
Programme 11	Jeunesse	34,70	6,20	2,70
Programme 12	Education populaire et Formation des Adultes	52,90	9,10	6,60
Programme 13	Culture	35,00	122,10	15,00
Programme 14	Bibliothèques et Médias	33,60	3,30	1,30
Programme 15	B.R.F.	153,00	11,00	11,00
Programme 16	Sport	21,40	11,30	12,00
Programme 17	Tourisme et amélioration de la qualité de la vie	30,30	35,00	16,50
Programme 18	Centres communautaires	6,60	26,70	63,10
Programme 19	Loisirs	1,60	0,70	1,10
Programme 21	Protection des monuments et sites, fouilles et protection de la nature	2,20	39,00	13,60
	Total pour la Division organique 40	371,30	264,40	142,90
Division organique 50 — Famille, Personnes âgées, Santé et Affaires sociales				
Programme 11	Famille et personnes âgées	101,40	35,20	13,00
Programme 13	Handicapés	199,90	7,00	7,00
Programme 14	Aide spéciale pour les enfants, les jeunes et les jeunes adultes	72,23	3,70	1,00
Programme 15	Accueil, aide sociale et assistance psychologique	70,65	2,80	2,20
Programme 16	Santé	26,95	137,30	79,10
	Total pour la Division organique 50	471,13	186,00	102,30
Division organique 60 — Trésorerie de la Communauté germanophone				
Programme 00	Opérations courantes de la Trésorerie	0,50	0,00	0,00
Programme 11	Réserve	5,00	0,00	0,00
	Total pour la Division organique 60	5,50	0,00	0,00
<b>TOTAL CHAPITRE I<sup>er</sup></b>		<b>4 555,80</b>	<b>628,98</b>	<b>330,20</b>

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
<b>Division organique 01 - Conseil de la Communauté germanophone</b>								
<b>Programme 00 : Dotation</b>								
01	00	41.40	01.10		Dotation pour le Conseil de la Communauté germanophone	119,00		
01	00	61.41	01.10		Dotation exceptionnelle au Conseil de la Communauté germanophone pour des projets d'infrastructure		2,00	2,00
<b>Total Programme 00</b>						<b>119,00</b>	<b>2,00</b>	<b>2,00</b>
<b>Total Division organique 01</b>						<b>119,00</b>	<b>2,00</b>	<b>2,00</b>
<b>Division organique 10 - Gouvernement de la Communauté germanophone</b>								
<b>Division organique 00 : Frais de fonctionnement</b>								
10	00	11.11	01.10	ABC	Traitements des ministres et des collaborateurs du Gouvernement	65,00		
10	00	11.20	01.10	ABC	Charges sociales - cotisation patronale	9,10		
10	00	12.11	01.10	ABC	Frais généraux de fonctionnement	19,00		
10	00	12.13	01.10	ABC	Frais de leasing	1,35		
10	00	74.10	01.10	ABC	Achat de moyens de transport	1,00		
10	00	74.22	01.10	ABC	Achat de machines et de mobilier	1,55		
<b>Total Programme 00</b>						<b>97,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Total Division organique 10</b>						<b>97,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Division organique 20 - Ministère de la Communauté germanophone</b>								
20	00	11.11	01.33	A	Traitements du personnel du Ministère de la Communauté germanophone	164,44		
20	00	11.20	01.33	A	Charges sociales de l'employeur	35,40		
20	00	12.10	01.22	A	Dépenses relatives à l'administration de la redevance radio-TV	5,00		
20	00	12.11	01.30	A	Frais généraux de fonctionnement	41,00		
20	00	12.12	01.30	A	Location de biens immeubles pour les différents services du Ministère	6,40		
20	00	12.13	01.30	A	Frais de leasing	0,60		
20	00	12.14	01.30	A	Dépenses dans le secteur des relations publiques	1,00		
20	00	33.01	01.30	A	Participation de la Communauté germanophone au coût des délégations syndicales	1,01		
20	00	33.03	01.30	A	Subvention accordée à la « VoE Sozialdienst des Personals des Ministeriums und der Regierungskabinette der Deutschsprachigen Gemeinschaft » (a.s.b.l. Service social du Personnel du Ministère et des Cabinets de la Communauté germanophone)	0,90		
20	00	45.40	01.33	A	Paiement de la cotisation de responsabilisation - Secteur Ministère et Conseil de la Communauté germanophone	0,50		
20	00	74.10	01.30	A	Achat de moyens de transport	0,60		
20	00	74.22	01.30	A	Achat de machines et de mobilier	1,50		
<b>Total Programme 00</b>						<b>258,35</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
<b>Programme 11 : Relations intercommunautaires et internationales</b>								
20	11	12.30	08.00	A	Dépenses dans le cadre de la collaboration entre la Communauté germanophone et les autres communautés et régions	0,20		
20	11	12.32	01.40	A	Dépenses dans le cadre des relations internationales	2,70		
20	11	12.34	01.40	A	Dépenses dans le cadre de la présidence belge de l'UE	0,30		
20	11	12.35	01.40	A	Dépenses dans le cadre de l'Expo 2000 à Hanovre	0,50		
20	11	33.01	08.00	A	Subventions dans le cadre de la collaboration entre la Communauté germanophone et les autres communautés et régions	0,40		
20	11	33.02	08.00	A	Subventions dans le cadre de la coopération entre la Communauté germanophone et la Communauté française en ce qui concerne les communes de Plombières, Welkenraedt, Baelen, Waimès et Malmedy	0,30		
20	11	33.03	08.10	A	Subventions à l'association « Concours international de musique Reine Elisabeth de Belgique », prix de la Communauté germanophone			
20	11	33.04	01.40	A	Subventions dans le cadre des relations internationales	1,10		
20	11	33.81	01.40	A	Subventions à la « Maison belge » à Cologne	0,50		
20	11	35.30	01.40	A	Subventions à l'Euregio Meuse-Rhin	2,75		
20	11	35.31	11.60	A	Subventions à la s.p.r.l. « Europäisches Tourismusinstitut » (Institut européen du Tourisme) de l'Université de Trèves	0,85		
20	11	35.43	01.40	A	Cotisations de la Communauté germanophone à des organisations internationales	<b>0,60</b>		
<b>Total Programme 11</b>						<b>10,20</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 12 : Etudes et enquêtes</b>								
20	12	12.30	04.60	ABC	Etudes et enquêtes en matière de tourisme, d'affaires sociales, de famille, santé publique, protection de la jeunesse, culture et sport, enseignement et formation	3,00		
<b>Total Programme 12</b>						<b>3,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 13 : Prêt de matériel</b>								
20	13	12.30	01.10	A	Réparations, achat de petit matériel et prestations en rapport avec le service de prêt de matériel	0,60		
20	13	74.22	01.10	A	Achat de machines, mobilier et matériel pour les secteurs de la formation de la jeunesse, de l'éducation populaire et de la formation des adultes, du sport, du tourisme et des affaires sociales	0,80		
<b>Total Programme 13</b>						<b>1,40</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Total division organique : 20</b>						<b>272,95</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>



DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
<b>Division organique 30 - Enseignement, formation et emploi</b>								
<b>Programme 00 : Dépenses liées aux traitements dans l'enseignement</b>								
30	00	11.11	04.00	B	Avance sur les traitements des contractuels subventionnés	32,18		
30	00	11.12	04.00	B	Salaires et indemnités du personnel accompagnant dans les bus scolaires	2,24		
30	00	11.20	04.00	B	Charges sociales - cotisation patronale pour le personnel accompagnant dans les bus scolaires	0,89		
30	00	11.31	04.00	B	Paiement des allocations familiales et primes de naissance au personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi qu'au personnel technique du centre P.M.S. (de tous les réseaux d'enseignement)	78,07		
30	00	12.10	04.00	B	Remboursement de frais généraux à la suite d'un accident de travail	0,05		
30	00	12.11	04.00	B	Frais généraux relatifs à la surveillance sanitaire de certains membres du personnel enseignant, administratif et d'entretien	1,43		
30	00	45.40	04.00	B	Paiement de la cotisation de responsabilisation - Secteur Enseignant	3,69		
30	00	45.41	04.00	B	Remboursement des allocations d'interruption de carrière de l'O.N.Em	1,73		
<b>Total Programme 00</b>						<b>120,28</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 01 : Traitements dans le domaine des P.M.S.</b>								
30	01	01.01	05.10	B	Plan social dans le secteur P.M.S.	2,09		
30	01	11.11	05.10	B	Traitements et indemnités du personnel administratif ainsi que du personnel technique du centre P.M.S. dans l'enseignement communautaire	14,48		
30	01	11.20	05.10	B	Charges sociales - cotisation patronale pour le personnel administratif ainsi que pour le personnel technique du centre-P.M.S. dans l'enseignement communautaire	1,48		
30	01	43.24	05.10	B	Subventions-traitements accordées aux écoles officielles subventionnées ainsi qu'au personnel technique du centre P.M.S.	7,19		
30	01	43.25	05.10	B	Subventions-pensions accordées aux écoles officielles subventionnées ainsi qu'au personnel technique du centre P.M.S.	1,33		
30	01	44.10	05.10	B	Subventions-traitements accordées aux écoles libres subventionnées ainsi qu'au personnel technique du centre P.M.S.	8,11		
30	01	44.20	05.10	B	Subventions-pensions accordées aux écoles libres subventionnées ainsi qu'au personnel technique du centre P.M.S.	1,05		
<b>Total Programme 01</b>						<b>35,73</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 02 : Traitements dans l'enseignement fondamental ordinaire</b>								
30	02	01.01	04.20	B	Plan social dans le secteur de l'enseignement fondamental	27,00		
30	02	11.11	04.20	B	Traitements et indemnités du personnel enseignant, personnel auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi que personnel technique de l'enseignement fondamental	181,58		
30	02	11.20	04.20	B	Charges sociales - cotisation patronale pour le personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi que du personnel technique de l'enseignement fondamental	21,06		
30	02	43.24	04.20	B	Subventions-traitements accordées aux écoles officielles subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement fondamental	497,09		

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
30	02	43.25	04.20	B	Subventions-pensions accordées aux écoles officielles subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement fondamental	57,93		
30	02	44.10	04.20	B	Subventions-traitements accordées aux écoles libres subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement fondamental	52,19		
30	02	44.20	04.20	B	Subventions-pensions accordées aux écoles libres subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement fondamental	6,89		
<b>Total Programme 02</b>						<b>843,74</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 03 : Traitements dans l'enseignement secondaire ordinaire</b>								
30	03	01.01	04.30	B	Plan social dans le secteur de l'enseignement secondaire	52,35		
30	03	11.11	04.30	B	Traitements et indemnités du personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi que du personnel technique de l'enseignement secondaire	425,30		
30	03	11.20	04.30	B	Charges sociales - cotisation patronale pour le personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi que pour le personnel technique de l'enseignement secondaire	55,18		
30	03	43.24	04.30	B	Subventions-traitements accordées aux écoles officielles subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement secondaire	7,21		
30	03	43.25	04.30	B	Subventions-pensions accordées aux écoles officielles subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement secondaire	1,02		
30	03	44.10	04.30	B	Subventions-traitements aux écoles libres subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement secondaire	401,72		
30	03	44.20	04.30	B	Subventions-pensions accordées aux écoles libres subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement secondaire	45,39		
<b>Total Programme 03</b>						<b>988,17</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 04 : Traitements dans l'enseignement supérieur et universitaire</b>								
30	04	01.01	04.44	B	Plan social dans le secteur de l'enseignement supérieur et universitaire	1,84		
30	04	11.11	04.44	B	Traitements et indemnités du personnel enseignant, personnel auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi que du personnel technique de l'enseignement supérieur et universitaire	30,40		
30	04	11.20	04.44	B	Charges sociales - cotisation patronale pour le personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi que pour le personnel technique de l'enseignement supérieur et universitaire	3,77		
30	04	44.10	04.44	B	Subventions-traitements accordées aux écoles libres subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement supérieur et universitaire	20,86		
30	04	44.20	04.44	B	Subventions-pensions accordées aux écoles libres subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement supérieur et universitaire	2,19		
<b>Total Programme 04</b>						<b>59,06</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
<b>Programme 05 : Traitements dans l'enseignement spécial</b>								
30	05	01.01	04.36	B	Plan social dans le secteur de l'enseignement spécial	4,79		
30	05	11.11	04.36	B	Traitements et indemnités du personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi que du personnel technique de l'enseignement spécial	107,16		
30	05	11.20	04.36	B	Charges sociales - cotisation patronale pour le personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien ainsi que pour le personnel technique de l'enseignement spécial	12,60		
30	05	44.10	04.36	B	Subventions-traitements accordées aux écoles libres subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement spécial	10,55		
30	05	44.20	04.36	B	Subventions-pensions accordées aux écoles libres subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement spécial	1,79		
<b>Total Programme 05</b>						<b>136,89</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 06 : Traitements dans l'enseignement artistique</b>								
30	06	43.24	04.50	B	Subventions-traitements accordées à l'académie de musique intercommunale de la Communauté germanophone	36,62		
30	06	43.25	04.50	B	Subventions-pensions accordées à l'académie de musique intercommunale de la Communauté germanophone	5,71		
<b>Total Programme 06</b>						<b>42,33</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 07 : Traitements dans l'enseignement de promotion sociale</b>								
30	07	01.01	04.50	B	Plan social dans le secteur de l'enseignement de promotion sociale	0,92		
30	07	11.11	04.50	B	Traitements et indemnités du personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien dans l'enseignement de promotion sociale	17,09		
30	07	11.20	04.50	B	Charge sociales - cotisation patronale pour le personnel enseignant, auxiliaire d'éducation, administratif et d'entretien dans l'enseignement de promotion sociale	2,75		
30	07	43.24	04.50	B	Subventions-traitements accordées aux écoles officielles subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement de promotion sociale	7,55		
30	07	43.25	04.50	B	Subventions-pensions accordées aux écoles officielles subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement de promotion sociale	0,71		
30	07	44.10	04.50	B	Subventions-traitements accordées aux écoles libres subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement de promotion sociale	2,45		
30	07	44.20	04.50	B	Subventions-pensions accordées aux écoles libres subventionnées ainsi qu'au personnel technique de l'enseignement de promotion sociale	0,36		
<b>Total Programme 07</b>						<b>31,83</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
<b>Programme 08 : Dispenses pour missions dans l'enseignement</b>								
30	08	11.11	04.00	B	Traitements et indemnités des chargés de mission nommés comme personnel directeur, personnel enseignant, personnel d'éducation et personnel aidant	29,38		
30	08	11.20	04.00	B	Charges sociales - cotisation patronale pour les chargés de mission en tant que personnel enseignant, personnel d'éducation et personnel aidant	5,05		
30	08	43.24	04.00	B	Subventions-traitements accordées aux établissements d'enseignement officiel subventionné pour les chargés de mission	3,72		
30	08	43.25	04.00	B	Subventions-pensions accordées aux établissements d'enseignement officiel subventionné pour les chargés de mission	0,66		
30	08	44.10	04.00	B	Subventions-traitements accordées aux établissements d'enseignement libre subventionné pour les chargés de mission	12,19		
30	08	44.20	04.00	B	Subventions-pensions accordées aux établissements d'enseignement libre subventionné pour les chargés de mission	2,09		
<b>Total Programme 08</b>						<b>53,09</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 11 : Initiatives d'ordre général</b>								
30	11	12.11	04.00	B	Frais généraux de fonctionnement	5,52		
30	11	12.30	04.00	B	Dépenses en rapport avec des publications, communications et documentations	1,61		
30	11	12.31	04.00	B	Assurance des élèves et des membres du personnel de l'enseignement communautaire	1,50		
30	11	12.32	04.00	B	Assurance des bâtiments de l'enseignement communautaire	1,30		
30	11	12.33	04.00	B	Dépenses liées à la formation continuée	6,00		
30	11	12.34	04.00	B	Dépenses dans le domaine du sport à l'école	0,95		
30	11	33.01	04.00	B	Subvention à l'a.s.b.l. «Patienten: Rat und Treff» pour l'initiative « cours pour enfants malades »	0,20		
30	11	33.02	04.00	B	Subventions à des associations	0,35		
30	11	33.40	04.00	B	Subventions en faveur de l'a.s.b.l. «Pädagogisches Zentrum»	3,80		
30	11	33.42	04.00	B	Subventions pour la promotion du sport à l'école	0,40		
30	11	41.20	04.00	B	Subventions aux écoles supérieures et universités de l'enseignement communautaire	0,20		
30	11	41.30	04.00	B	Subventions aux écoles supérieures et universités de l'enseignement libre subventionné	0,15		
30	11	41.40	04.00	B	Subventions aux écoles et au centre-P.M.S. de l'enseignement communautaire, à l'exception des écoles supérieures et universités	2,27		
30	11	41.41	04.00	B	Dotation de fonctionnement accordée au Centre de Rencontre de Burg-Reuland	2,85		
30	11	43.26	04.00	B	Subventions aux écoles et au centre-P.M.S. de l'enseignement officiel subventionné	0,70		
30	11	44.30	04.00	B	Subventions aux écoles et au centre-P.M.S. de l'enseignement libre subventionné	2,39		
<b>Total Programme 11</b>						<b>30,19</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
<b>Programme 12 : Transport scolaire</b>								
30	12	12.11	04.00	B	Frais généraux de fonctionnement	1,40		
30	12	12.30	04.00	B	Paiement aux entreprises de transport	21,30		
30	12	12.40	04.00	B	Remboursement aux TEC	6,40		
30	12	34.01	06.36	B	Remboursement des titres de transport (abonnements aux TEC)	0,40		
30	12	74.10	06.36	B	Achat de moyens de transport	0,00		
<b>Total Programme 12</b>						<b>29,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 13 : Centres P.M.S.</b>								
30	13	41.40	05.10	B	Dotation de fonctionnement	3,17		
30	13	43.26	05.10	B	Subvention de fonctionnement accordée à l'enseignement officiel subventionné	1,10		
30	13	44.31	05.10	B	Subvention de fonctionnement accordées à l'enseignement libre subventionné	1,65		
<b>Total Programme 13</b>						<b>5,92</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 14 : Enseignement fondamental ordinaire</b>								
30	14	41.40	04.20	B	Dotation de fonctionnement	1,12		
30	14	43.20	04.20	B	Subventions pour le paiement de la surveillance de midi dans les écoles officielles subventionnées	3,06		
30	14	43.26	04.20	B	Subvention de fonctionnement accordée à l'enseignement officiel subventionné	55,91		
30	14	44.30	04.20	B	Subventions pour le paiement de la surveillance de midi dans les écoles libres subventionnées	0,31		
30	14	44.31	04.20	B	Subvention de fonctionnement accordée à l'enseignement libre subventionné	5,96		
<b>Total Programme 14</b>						<b>84,36</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 15 : Enseignement secondaire ordinaire</b>								
30	15	41.40	04.30	B	Dotation de fonctionnement	64,34		
30	15	44.31	04.30	B	Subvention de fonctionnement accordée à l'enseignement libre subventionné	59,91		
<b>Total Programme 15</b>						<b>124,25</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 16 : Enseignement supérieur et universitaire</b>								
30	16	41.40	04.44	B	Dotation de fonctionnement	3,94		
30	16	44.31	04.44	B	Subvention de fonctionnement accordée à l'enseignement libre subventionné	2,09		
<b>Total Programme 16</b>						<b>6,03</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 17 : Enseignement spécial</b>								
30	17	41.40	04.36	B	Dotation de fonctionnement	17,60		
30	17	44.30	04.36	B	Subventions pour le paiement de la surveillance de midi dans les écoles libres subventionnées	0,10		
30	17	44.31	04.36	B	Subvention de fonctionnement accordée à l'enseignement libre subventionné	1,00		
<b>Total Programme 17</b>						<b>18,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 18 : Formation scolaire continuée (cours du soir)</b>								
30	18	41.40	04.00	B	Dotation de fonctionnement	1,48		
30	18	43.26	04.00	B	Subvention de fonctionnement accordée à l'enseignement officiel subventionné	0,90		
30	18	44.31	04.00	B	Subvention de fonctionnement accordée à l'enseignement libre subventionné	0,42		
<b>Total Programme 18</b>						<b>2,80</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
<b>Programme 19 : Allocations d'études, bourses et recherche scientifique</b>								
30	19	12.11	04.32	B	Frais de fonctionnement dans le domaine allocations d'études, bourses et recherche scientifique	0,10		
30	19	34.40	04.32	B	Subventions pour des séjours de perfectionnement en Belgique et à	0,05		
30	19	34.41	04.32	B	Bourses pour titulaires d'un diplôme délivré par une école supérieure ou une université	0,12		
30	19	34.42	04.32	B	Subventions en faveur de jeunes chercheurs et d'étudiants pour des missions scientifiques	0,10		
30	19	34.43	04.32	B	Allocations d'études pour élèves et étudiants	10,00		
<b>Total Programme 19</b>						<b>10,37</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 21 : Enseignement artistique</b>								
30	21	12.30	04.50	B	Dépenses spécifiques liées à l'académie de musique de la Communauté germanophone	0,10		
30	21	43.51	04.50	B	Subventions de fonctionnement en faveur de l'académie de musique intercommunale de la Communauté germanophone	1,10		
30	21	63.51	04.50	B	Subventions d'aménagement en faveur de l'académie de musique intercommunale de la Communauté germanophone	0,10		
<b>Total Programme 21</b>						<b>1,30</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 22 : Formation extra-scolaire et formation continue extra-scolaire dans les Classes moyennes et l'Agriculture</b>								
30	22	12.30	04.50	B	Dépenses spécifiques relatives à la formation et à la formation continue dans les Classes moyennes	0,20		
30	22	12.31	04.50	B	Dépenses spécifiques liées à la qualification professionnelle des personnes travaillant dans l'agriculture	0,10		
30	22	12.32	04.50	B	Dépenses spécifiques pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Classes moyennes et Agriculture	0,10		
30	22	12.33	04.50	B	Dépenses spécifiques dans le cadre de l'Année européenne des langues 2001	0,22		
30	22	33.21	04.50	B	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales en faveur d'associations actives dans le secteur des Classes moyennes ou de l'Agriculture	0,35		
30	22	33.22	04.50	B	Subventions en faveur d'associations en rapport avec la formation et le perfectionnement professionnels des personnes travaillant dans l'agriculture	2,30		
30	22	33.23	04.50	B	Dépenses spécifiques dans le cadre de l'Année européenne des langues 2001	2,60		
30	22	33.30	04.50	B	Subventions pour la promotion de jeunes travailleurs indépendants et aidants	0,40		
30	22	34.40	04.50	B	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales en faveur de particuliers actifs dans le secteur des Classes moyennes et de l'Agriculture	0,02		
30	22	34.41	04.50	B	Subventions en faveur de particuliers dans le cadre de la formation et du perfectionnement professionnels des personnes travaillant dans l'agriculture	0,00		

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
30	22	41.41	04.50	B	Dotation en faveur de l'Institut pour la Formation et la Formation continue dans les Classes moyennes	83,20		
30	22	52.10	04.50	B	Subventions pour la construction et l'extension de biens immobiliers en faveur des centres de formation et de formation continue dans les Classes moyennes		10,48	7,00
30	22	52.11	04.50	B	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur des centres de formation et de formation continue dans les Classes moyennes	0,50		
30	22	61.43	04.50	B	Achat de machines, mobilier et matériel en faveur de la formation extrascolaire	0,00		
<b>Total Programme 22</b>						<b>89,99</b>	<b>10,48</b>	<b>7,00</b>
<b>Programme 23 : Emploi, reconversion, cours par correspondance et coordination dans le secteur de la formation professionnelle</b>								
30	23	12.11	06.43	A	Frais de fonctionnement liés à l'emploi, à la formation professionnelle et à la formation professionnelle continuée des travailleurs	2,00		
30	23	12.30	06.43	A	Dépenses spécifiques pour la coordination dans le secteur Emploi, formation professionnelle et formation professionnelle continuée des travailleurs	0,10		
30	23	12.32	06.43	A	Dépenses spécifiques pour la formation des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Emploi et formation professionnelle des travailleurs	0,10		
30	23	33.01	06.43	A	Subventions dans le cadre du programme « LIFE » de l'U.E.	11,05		
30	23	33.02	06.43	A	Subventions à des associations et organismes de droit privé dans le cadre des mesures en faveur de l'emploi	156,16		
30	23	33.04	06.43	A	Subventions dans le cadre de la compétence Emploi en vue de soutenir des projets-pilotes, des initiatives du GABB (Alliance communautaire pour la formation et l'emploi), l'économie sociale et des études	20,00		
30	23	33.05	06.43	A	Subventions dans le cadre du Fonds social européen 1994-1999	0,00		
30	23	33.06	06.43	A	Subventions dans le cadre du Fonds social européen 2000-2006	66,73		
30	23	33.07	06.43	A	Subventions dans le cadre de plans d'accompagnement du Gouvernement fédéral	15,85		
30	23	33.08	06.43	A	Subventions pour la coordination dans le secteur Emploi et formation professionnelle des travailleurs	0,10		
30	23	33.09	06.43	A	Subventions à la «Ostbelgische Wirtschaftsförderungsgesellschaft» (société de promotion économique de l'Est de la Belgique)	3,10		
30	23	33.80	06.43	A	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Emploi et formation des travailleurs	0,20		
30	23	41.40	06.43	A	Dotation à l'Office de l'emploi	115,00		
30	23	41.41	06.43	A	Subventions au Conseil économique et social	8,50		
30	23	43.01	06.43	A	Subventions aux communes et organismes publics pour les mesures en faveur de l'emploi	87,40		
30	23	52.10	06.43	A	Subventions pour transformations et nouvelles constructions en faveur d'a.s.b.l. qui prennent des initiatives dans le domaine du recyclage et de la création d'emplois pour les chômeurs		6,00	3,00

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
30	23	52.11	06.43	A	Subventions d'équipement et d'aménagement en faveur d'a.s.b.l. qui prennent des initiatives dans le domaine du recyclage et de la mise au travail de chômeurs	0,20		
30	23	52.12	06.43	B	Subventions au pool d'infrastructure		0,00	5,00
30	23	61.41	06.43	A	Dotation exceptionnelle à l'office de l'emploi pour la construction et l'extension d'immeubles, l'équipement et l'aménagement de bâtiments, l'achat de machines, mobilier et matériel		7,00	7,00
30	23	63.21	06.43	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de rénovation ainsi que des équipements dans le domaine de l'emploi et de la formation professionnelle		2,40	1,00
<b>Total Programme 23</b>						<b>486,49</b>	<b>15,40</b>	<b>16,00</b>
<b>Programme 24 : Bâtiments scolaires</b>								
30	24	12.11	04.00	B	Frais généraux (maintenance, entretien, contrôle, réparations, dépenses pour des études et frais relatifs à la sécurité sur le chemin de l'école, à la commission de planification et à la commission d'experts)	6,20		
30	24	12.21	04.00	B	Frais généraux en faveur des administrations et services publics	0,20		
30	24	12.22	04.00	B	Location de bâtiments pour l'enseignement communautaire	0,00		
30	24	43.26	04.00	B	Subventions pour la location de bâtiments dans le domaine de l'enseignement officiel subventionné	0,00		
30	24	44.30	04.00	B	Subventions pour la location de bâtiments (bâtiments préfabriqués) dans le domaine de l'enseignement libre subventionné	0,00		
30	24	63.23	04.00	B	Subventions pour les constructions scolaires dans l'enseignement officiel subventionné		79,00	30,00
30	24	64.10	04.00	B	Subventions pour les constructions scolaires dans l'enseignement libre subventionné		16,70	15,00
30	24	72.10	04.00	B	Constructions scolaires de l'enseignement communautaire		32,00	10,00
30	24	72.11	04.00	B	Modernisation, réparation et amélioration de bâtiments scolaires de l'enseignement communautaire		23,00	5,00
30	24	74.30	04.00	B	Droits d'enregistrement lors d'achats de bâtiments et de terrains pour l'enseignement communautaire			
<b>Total Programme 24</b>						<b>6,40</b>	<b>150,70</b>	<b>60,00</b>
<b>Programme 25 : Equipement</b>								
30	25	63.23	04.00	B	Subventions accordées à l'enseignement officiel subventionné	0,00		
30	25	64.20	04.00	B	Subventions accordées à l'enseignement libre subventionné	6,80		
30	25	63.23	04.00	B	Subventions accordées à l'enseignement officiel subventionné	0,00		
30	25	64.20	04.00	B	Subventions accordées à l'enseignement libre subventionné	6,80		
30	25	74.22	04.00	B	Achat de matériel pour l'enseignement communautaire	4,70		
<b>Total Programme 25</b>						<b>11,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Total division organique 30</b>						<b>3218,92</b>	<b>176,58</b>	<b>83,00</b>



DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
<b>Division organique 40 - Jeunesse, éducation populaire et formation des adultes, culture, sport, tourisme</b>								
<b>Programme 11 : Jeunesse</b>								
40	11	12.11	08.20	C	Frais de fonctionnement dans le secteur de la jeunesse	0,20		
40	11	12.30	08.20	C	Achats de toute nature dans le secteur de la jeunesse	0,10		
40	11	33.20	08.20	C	Subventions pour frais de personnel en fonction auprès d'organisations de jeunesse, de centres de jeunesse et de service pour jeunes	17,50		
40	11	33.21	08.20	C	Subventions de fonctionnement en faveur d'organisations de jeunesse, de centres de jeunesse et de services pour jeunes	10,00		
40	11	33.23	08.20	C	Subventions en faveur de l'a.s.b.l. «Jugendbüro der Deutschsprachigen Gemeinschaft» (Bureau de la Jeunesse de la Communauté germanophone)	5,00		
40	11	33.24	08.20	C	Subventions pour la formation et la formation continue d'animateurs dans le secteur de la jeunesse	1,00		
40	11	33.25	08.20	C	Subventions pour des initiatives spéciales dans le secteur de la jeunesse	0,30		
40	11	33.80	08.20	C	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Jeunesse	0,30		
40	11	52.11	08.20	C	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'organisations de jeunesse, de centres de jeunesse et de services pour jeunes	0,20		
40	11	52.12	08.20	C	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement de l'infrastructure de droit privé : Secteur Jeunesse		0,10	0,30
40	11	52.13	08.20	C	Subvention en vue de financer des travaux de transformation ainsi que des aménagement en faveur de l'a.s.b.l. «Jugendbüro der Deutschsprachigen Gemeinschaft» (Bureau de la Jeunesse de la Communauté germanophone)		0,00	0,00
40	11	63.20	08.20	C	Subventions d'aménagement et d'équipement pour les organismes de jeunesse des communes	0,00		
40	11	63.21	08.20	C	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures pour la jeunesse des communes		6,10	2,40
40	11	74.22	08.20	C	Achat de machines, mobilier et matériel dans le domaine de la jeunesse	0,10		
<b>Total Programme 11</b>						<b>34,70</b>	<b>6,20</b>	<b>2,70</b>
<b>Programme 12 : Education populaire et formation des adultes</b>								
40	12	12.11	08.20	C	Frais de fonctionnement dans le domaine de l'éducation populaire, de la formation des adultes et des ateliers créatifs	0,20		
40	12	12.30	08.20	C	Achats de toute nature dans le domaine de l'éducation populaire, de la formation des adultes et des ateliers créatifs	0,10		
40	12	12.31	08.20	C	Dépenses en vue d'établir et de promouvoir un développement durable	2,00		
40	12	33.20	08.20	C	Subventions pour les frais de personnel en fonction auprès d'organisations d'éducation populaire et de formation des adultes et dans des ateliers créatifs	24,70		
40	12	33.21	08.20	C	Subventions de fonctionnement en faveur d'organisations et d'initiatives pour l'éducation populaire et la formation des adultes	10,00		
40	12	33.22	08.20	C	Subventions de fonctionnement en faveur d'ateliers créatifs et d'initiatives dans le domaine des ateliers créatifs	2,30		

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
40	12	33.23	08.20	C	Subventions en faveur du Conseil pour l'Education populaire et la Formation des Adultes	2,00		
40	12	33.24	08.20	C	Subventions en faveur de l'a.s.b.l. «Verbraucherschutz-zentrale ostbelgien» (Centrale pour la protection des consommateurs des Cantons de l'Est)	5,50		
40	12	33.25	08.20	C	Subventions pour la formation et la formation continue d'animateurs dans le secteur de l'éducation populaire et de la formation des adultes et des ateliers créatifs	0,65		
40	12	33.26	08.20	C	Subventions pour des initiatives spéciales dans le domaine de l'éducation populaire et de la formation des adultes	1,20		
40	12	33.27	08.20	C	Subventions pour initiatives spéciales : Secteur Atelier créatifs	0,50		
40	12	33.28	08.20	C	Subventions en faveur de l'Agence pour le développement durable	3,00		
40	12	33.80	08.20	C	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Education populaire, Formation des Adultes et Ateliers créatifs	0,20		
40	12	52.11	08.20	C	Subventions d'aménagement et d'équipement pour des organisations de droit privé pour l'éducation populaire et la formation des adultes et pour les ateliers créatifs	0,40		
40	12	52.12	08.20	C	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures de droit privé pour l'éducation populaire et la formation des adultes et des infrastructures de droit privé des ateliers créatifs		5,00	5,00
40	12	63.20	08.20	C	Subventions d'aménagement et d'équipement accordées aux organismes d'éducation populaire et de formation des adultes et aux ateliers créatifs des communes	0,05		
40	12	63.21	08.20	C	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures pour l'éducation populaire et la formation des adultes et des infrastructures des ateliers créatifs		4,10	1,60
40	12	74.22	08.20	C	Achat de machines, mobilier et matériel dans le domaine de l'éducation populaire, de la formation des adultes et des ateliers créatifs	0,10		
<b>Total Programme 12</b>						<b>52,90</b>	<b>9,10</b>	<b>6,60</b>
<b>Programme 13 : Culture</b>								
40	13	12.11	08.20	B	Frais de fonctionnement dans le domaine de la culture	0,35		
40	13	12.30	08.20	B	Achats de toute nature dans le domaine de la culture	0,40		
40	13	12.31	08.20	B	Dépenses relatives aux œuvres d'art en possession de la Communauté germanophone	0,05		
40	13	33.21	08.20	B	Subventions de fonctionnement pour des associations et initiatives d'art amateur	4,65		
40	13	33.22	08.20	B	Subventions de fonctionnement pour des associations et initiatives d'art amateur ayant des distinctions artistiques particulières	3,00		
40	13	33.23	08.20	B	Subventions en faveur du «Födekam» en tant que fédération régionale	0,90		
40	13	33.24	08.20	B	Subventions de fonctionnement en faveur de sociétés folkloriques	0,80		
40	13	33.25	08.20	B	Subventions de fonctionnement en faveur de centes culturels de droit privé	0,20		

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
40	13	33.26	08.20	B	Subventions de fonctionnement en faveur d'associations visant la promotion de la musique, du chant, de la danse, de la littérature et de l'art dramatique	3,00		
40	13	33.27	08.20	B	Subventions en faveur de musées et d'activités relatives à l'archéologie, au patrimoine, à l'histoire et à la géographie régionale et à la vulgarisation scientifique	4,40		
40	13	33.28	08.20	B	Subventions en vue de la promotion et la diffusion de la littérature, de la musique, de l'art dramatique, du cinéma et des arts plastiques ainsi que pour l'organisation de manifestations éducatives, d'expositions, de cours de formation et de formation continue dans le secteur de la culture	8,20		
40	13	33.29	08.20	B	Subventions pour personnel en vue de la professionnalisation dans le domaine culturel	3,00		
40	13	33.80	08.20	B	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Culture	1,60		
40	13	34.31	08.20	B	Subsides, bourses et aides en faveur d'artistes et de scientifiques	0,10		
40	13	43.22	08.20	B	Subventions pour les centres culturels des communes	0,20		
40	13	52.11	08.20	B	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'organisations et de fédérations culturelles de droit privé, de musées de droit privé et d'institutions et organisations de droit privé actives dans le domaine de l'archéologie et du patrimoine artistique, de l'histoire, de la géographie régionale et de la vulgarisation scientifique	3,40		
40	13	52.12	08.20	B	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement de l'infrastructure culturelle de droit privé		5,70	3,00
40	13	63.20	08.20	B	Subventions d'aménagement et d'équipement pour des établissements culturels communaux, à l'exception des musées et archives	0,20		
40	13	63.21	08.20	B	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement de l'infrastructure culturelle des communes		116,40	12,00
40	13	63.22	08.20	B	Subventions d'aménagement et d'équipement pour les musées et les archives des communes	0,00		
40	13	74.21	08.20	B	Achat d'œuvres d'art	0,45		
40	13	74.22	08.20	B	Achat de machines, mobilier et matériel dans le domaine de la culture	0,10		
<b>Total Programme 13</b>						<b>35,00</b>	<b>122,10</b>	<b>15,00</b>
<b>Programme 14 : Bibliothèques et médias</b>								
40	14	12.11	08.20	A	Frais de fonctionnement dans le domaine des bibliothèques et des médias	0,50		
40	14	12.12	08.20	A	Dépenses relatives au Conseil des Médias	0,50		
40	14	12.30	08.20	A	Dépenses relatives au centre des médias et au réseau de bibliothèques de la Communauté en vue de l'acquisition, du traitement, de l'élaboration, de la diffusion et de l'émission de médias sur différents supports ainsi qu'aux prestations y relatives	9,00		
40	14	12.31	08.20	A	Achats dans le domaine des bibliothèques et des médias	0,10		
40	14	31.32	08.20	A	Subventions à la presse écrite de la Communauté germanophone	7,00		
40	14	33.01	08.20	A	Subventions à l'Association générale des journalistes professionnels de Belgique	0,10		
40	14	33.02	08.20	A	Subventions pour les activités d'information de radios privées	0,80		

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
40	14	33.21	08.20	A	Subventions de fonctionnement en faveur de bibliothèques publiques	3,40		
40	14	33.22	08.20	A	Subventions de fonctionnement pour les bibliothèques des hôpitaux et maisons de repos ainsi que pour les bibliothèques spécialisées	4,30		
40	14	33.23	08.20	A	Subventions de fonctionnement pour l'association des bibliothécaires	0,10		
40	14	33.24	08.20	A	Subventions de fonctionnement en faveur de « canaux ouverts »	0,60		
40	14	33.25	08.20	A	Subventions pour initiatives spéciales : Secteur Bibliothèques et Médias	1,50		
40	14	33.26	08.20	A	Subventions pour les cinémas	0,80		
40	14	52.11	08.20	A	Subventions d'aménagement et d'équipement pour des bibliothèques de droit privé	0,80		
40	14	52.12	08.20	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures des bibliothèques de droit privé		3,30	0,50
40	14	63.20	08.20	A	Subventions d'aménagement et d'équipement pour les bibliothèques publiques des communes	0,10		
40	14	63.21	08.20	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures des bibliothèques publiques des communes		0,00	0,80
40	14	74.22	08.20	A	Achat de machines, mobilier et matériel dans le domaine des résultats et des bibliothèques	4,00		
<b>Total Programme 14</b>						<b>33,60</b>	<b>3,30</b>	<b>1,30</b>
<b>Programme 15 : BRF</b>								
40	15	41.41	08.40	A	Dotation en faveur du Centre belge de Radiodiffusion-Télévision de la Communauté germanophone	153,00		
40	15	61.41	08.40	A	Dotation extraordinaire en faveur du Centre belge de Radiodiffusion-Télévision pour la construction et l'extension de bâtiments, l'aménagement et l'équipement de bâtiments, l'achat de machines, mobilier et matériel		11,00	11,00
<b>Total Programme 15</b>						<b>153,00</b>	<b>11,00</b>	<b>11,00</b>
<b>Programme 16 : Sport</b>								
40	16	12.11	08.30	A	Frais de fonctionnement dans le secteur du sport	1,00		
40	16	12.30	08.30	A	Achats dans le secteur du sport	0,70		
40	16	33.40	08.30	A	Subventions pour les piscines couvertes des a.s.b.l.	1,00		
40	16	33.41	08.30	A	Subventions pour des initiatives spéciales : Secteur Sport pour handicapés et personnes âgées	0,30		
40	16	33.42	08.30	A	Subventions pour les organisations régionales de sport actives au niveau du sport de masse	1,00		
40	16	33.43	08.30	A	Subventions pour camps sportifs	1,10		
40	16	33.44	08.30	A	Subventions pour la promotion de la pratique du sport par et pour les handicapés	0,60		
40	16	33.45	08.30	A	Subventions pour les conseils sportifs locaux	0,60		
40	16	33.46	08.30	A	Subventions aux centres régionaux de compétition	1,80		
40	16	33.47	08.30	A	Subventions pour la promotion de jeunes sportifs	0,40		
40	16	33.48	08.30	A	Subventions pour le COIB national, pour le COIB de la Communauté germanophone ainsi que pour la « Cleaning House »	1,00		
40	16	33.49	08.30	A	Subventions en faveur de fédérations sportives régionales	1,80		
40	16	33.50	08.30	A	Subventions en faveur d'associations sportives	6,40		

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
40	16	33.80	08.30	A	Subventions en vue de la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Sport	1,20		
40	16	34.48	08.30	A	Subventions en faveur de sportifs d'élite et d'arbitres hautement qualifiés	0,50		
40	16	43.22	08.30	A	Subventions pour les piscines couvertes des communes	0,50		
40	16	52.11	08.30	A	Subventions d'aménagement et d'équipement pour des organisations et installations sportives de droit privé	1,50		
40	16	52.12	08.30	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures sportives de droit privé		11,10	6,00
40	16	63.21	08.30	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures sportives des communes		0,20	6,00
<b>Total Programme 16</b>						<b>21,40</b>	<b>11,30</b>	<b>12,00</b>
<b>Programme 17 : Tourisme et Amélioration de la qualité de vie</b>								
40	17	12.11	11.60	B	Frais de fonctionnement dans le secteur du tourisme et de l'amélioration de la qualité de la vie	1,00		
40	17	12.30	11.60	B	Achats de toute nature relatifs à la «Vennbahn» (train des Fagnes)	0,50		
40	17	12.31	11.60	B	Achats de toute nature dans le secteur du tourisme et de l'amélioration de la qualité de la vie	0,10		
40	17	33.21	11.60	B	Subventions pour les groupements régionaux de syndicats d'initiative, les fédérations provinciales du tourisme ainsi que pour les unions et associations touristiques	0,00		
40	17	33.22	11.60	B	Subventions aux syndicats d'initiative ou de tourisme	4,00		
40	17	33.23	11.60	B	Subventions aux a.s.b.l. qui s'occupent de la direction d'organismes touristiques de la Communauté, qui assurent un encadrement des hôtes au niveau régional ou auxquelles le Gouvernement envoie un représentant au conseil d'administration	0,60		
40	17	33.25	11.60	B	Cotisations aux organismes nationaux de tourisme	0,10		
40	17	33.26	11.60	B	Subventions à l'Office du Tourisme des cantons de l'Est	21,00		
40	17	33.27	11.60	B	Subventions relatives à l'Office de la Communauté germanophone pour l'environnement et en vue de promouvoir la qualité de la vie	0,00		
40	17	33.28	11.60	B	Subventions aux organismes internationaux de tourisme : cotisations - participations	0,20		
40	17	33.29	11.60	B	Subventions aux associations du secteur du tourisme social : location et publicité	0,20		
40	17	33.80	11.60	B	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales : Secteur Tourisme et Amélioration de la qualité de la vie	0,30		
40	17	45.23	11.60	B	Subventions à l'Office de Promotion du Tourisme (OPT)	0,00		
40	17	52.10	11.60	B	Aide dans le cadre des dispositions relatives à l'octroi de subventions pour la promotion du tourisme social		0,30	0,00
40	17	52.11	11.60	B	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement lorsqu'ils contribuent au développement de l'infrastructure touristique de droit privé, à l'exception des établissements pour tourisme social		4,40	2,00

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
40	17	52.12	11.60	B	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures de droit privé dans le secteur de l'amélioration de la qualité de la vie, à l'exception des établissements pour tourisme social		0,50	0,00
40	17	52.13	11.60	B	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur des syndicats d'initiative de droit privé pour leurs dépenses en matière de tourisme et d'amélioration de la qualité de vie	0,20		
40	17	52.14	11.60	B	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur de l'a.s.b.l. «Vennbahn» (train des Fagnes) ainsi que pour des dépenses qui sont nécessaires pour le maintien en circulation du train	1,00		
40	17	63.01	11.60	B	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures touristiques des communes, provinces ou régions, à l'exception des établissements pour tourisme social		10,00	1,50
40	17	63.02	11.60	B	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures des communes, provinces ou régions dans le domaine de l'amélioration de la qualité de la vie, à l'exception des établissements pour tourisme social		2,30	3,00
40	17	63.22	11.60	B	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur des communes pour leurs dépenses en matière de tourisme et d'amélioration de la qualité de la vie	0,10		
40	17	71.01	11.60	B	Achat de terrains et de bâtiments, lorsqu'ils contribuent au développement touristique et à l'amélioration de la qualité de la vie	0,00		
40	17	71.02	11.60	B	Achat de terrains en vue de maintenir les lignes de chemin de fer et des gares pour les utiliser à des fins touristiques	0,00		
40	17	72.10	11.60	B	Construction et extension, aménagement et équipement de centres touristiques et achats, lorsqu'ils contribuent au développement du tourisme et à l'amélioration de la qualité de la vie		0,50	0,00
40	17	72.11	11.60	B	Exécution de travaux en vue de maintenir des lignes de chemin de fer et des gares pour les utiliser à des fins touristiques		17,00	10,00
40	17	74.22	11.60	B	Achat de machines, de mobilier et de matériel dans le domaine du tourisme	1,00		
<b>Total Programme 17</b>						<b>30,30</b>	<b>35,00</b>	<b>16,50</b>
<b>Programme 18 : Centres communautaires</b>								
40	18	12.30	01.20	A	Petits travaux d'entretien et achat de biens et de services pour les bâtiments du Gouvernement et du Ministère de la Communauté germanophone	1,20		
40	18	12.31	04.00	A	Conception et réalisation du site Internet de la Communauté germanophone	4,50		
40	18	33.02	08.20	A	Subventions en faveur de l'a.s.b.l. « Maison Terneel »	0,90		
40	18	41.40	04.00	A	Subventions aux centres communautaires	0,00		

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
40	18	65.20	04.00	A	Remboursement de la part de la Communauté germanophone dans l'achat du Centre de Worriken à la Communauté française		3,10	3,10
40	18	71.01	04.00	A	Achat de terrains et batiments pour des centres communautaires		1,60	0,00
40	18	72.10	04.00	A	Construction, aménagement, extension de bâtiments et travaux de restauration de bâtiments destinés aux centres communautaires		22,00	60,00
<b>Total Programme 18</b>						<b>6,60</b>	<b>26,70</b>	<b>63,10</b>
<b>Programme 19 : Loisirs</b>								
40	19	12.11	08.30	A	Frais de fonctionnement dans le domaine des loisirs	0,30		
40	19	12.30	08.30	A	Achats de toute nature dans le domaine des loisirs	0,10		
40	19	33.21	08.30	A	Subventions en faveur d'associations d'amateurs dans les domaines de l'agriculture et de la protection des animaux ainsi qu'en faveur d'associations dans le secteur des loisirs	0,50		
40	19	33.22	08.30	A	Subventions pour des initiatives en matière de loisirs	0,40		
40	19	52.11	08.30	A	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'associations de droit privé en matière de loisirs	0,20		
40	19	52.12	08.30	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures de droit privé dans le domaine des loisirs		0,70	0,50
40	19	63.21	08.30	A	Subventions en vue de financer des travaux de construction, d'extension, de transformation et de restauration, ainsi que l'équipement, lorsqu'ils contribuent au développement des infrastructures des communes dans le domaine des loisirs		0,00	0,60
40	19	74.22	08.30	A	Achat de machines, mobilier et matériel dans le secteur des loisirs	0,10		
<b>Total Programme 19</b>						<b>1,60</b>	<b>0,70</b>	<b>1,10</b>
<b>Programme 21 : Protection des monuments et sites, fouilles et protection de la nature</b>								
40	21	12.11	08.10	C	Frais de fonctionnement dans les domaines de la protection des monuments et sites, des fouilles et de la protection de la nature, entre autres les jetons de présence et frais de déplacement des membres de la Commission pour la protection des monuments et sites	0,80		
40	21	12.30	08.10	C	Achats de toute nature en matière de protection des monuments et sites, de fouilles et de protection de la nature	0,30		
40	21	33.22	08.10	C	Subventions pour des initiatives en matière de protection des monuments et sites, de fouilles et de protection de la nature	0,30		
40	21	52.11	08.10	C	Restauration d'objets appartenant à des organisations de droit privé dans le domaine de la protection des monuments	0,00		
40	21	53.11	08.10	C	Restauration d'objets appartenant à des personnes physiques actives dans le domaine de la protection des monuments		6,10	1,60

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
40	21	63.21	08.10	C	Restauration d'objets appartenant à des communes actives dans le domaine de la protection des monuments		5,70	2,00
40	21	63.51	08.10	C	Restauration d'objets appartenant à des fabriques d'Eglise dans le domaine de la protection des monuments		27,20	10,00
40	21	74.22	08.10	C	Acquisition de machines, mobilier et matériel dans le secteur de la protection des monuments et sites, des fouilles et de la protection de la nature	0,80		
<b>Total Programme 21</b>						<b>2,20</b>	<b>39,00</b>	<b>13,60</b>
<b>Total Division organique 40</b>						<b>371,30</b>	<b>264,40</b>	<b>142,90</b>
<b>Division organique 50 - Famille, personnes âgées, santé et affaires sociales</b>								
<b>Programme 11 : Famille et personnes âgées</b>								
50	11	12.11	06.36	C	Frais de fonctionnement dans le domaine des familles et des personnes âgées	3,20		
50	11	12.30	05.10	C	Frais généraux relatifs aux installations d'appel d'intervention d'urgence	0,35		
50	11	12.31	05.10	C	Honoraires pour les consultations médicales	2,00		
50	11	12.32	05.10	C	Dépenses relatives aux bureaux de consultation fixes	0,70		
50	11	12.33	05.10	C	Dépenses relatives aux bureaux de consultation prénatale et à l'éducation sexuelle	0,80		
50	11	12.34	05.10	C	Frais matériels pour le personnel	0,10		
50	11	12.35	05.10	C	Frais annexes pour le personnel, honoraires des consultations et frais d'assurance	1,20		
50	11	12.36	05.10	C	Dépenses relatives à la médecine préventive, à la formation continue et aux publications	1,00		
50	11	33.01	06.36	C	Expériences-types dans le secteur des Services à domicile	0,85		
50	11	33.02	06.33	C	Subventions pour des activités : Secteur Personnes âgées	0,80		
50	11	33.03	06.36	C	Subventions aux services de guidance à domicile	59,00		
50	11	33.05	06.36	C	Subsides aux organisations dont le but consiste en une consultation individuelle et/ou générale en matière de vie familiale	0,70		
50	11	33.06	06.36	C	Coordination des soins à domicile	1,25		
50	11	33.07	06.36	C	Mesures dans le domaine de l'adaptation du logement	0,25		
50	11	33.08	06.36	C	Subventions à l'association en matière de soins palliatifs	0,65		
50	11	33.09	06.32	C	Subventions pour l'accueil des jeunes enfants	20,40		
50	11	33.10	06.32	C	Subventions pour de nouvelles initiatives dans le secteur de l'accueil des jeunes enfants	4,00		
50	11	33.11	06.36	C	Frais de fonctionnement relatifs à des séjours de vacances pour groupes et/ou familles nécessiteuses	0,80		
50	11	33.80	06.36	C	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales	0,10		



DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
50	11	43.22	06.36	C	Subventions à des C.P.A.S. pour les services d'aide aux familles et aux personnes âgées	0,00		
50	11	43.23	06.36	C	Mesures dans le domaine de l'adaptation du logement	0,25		
50	11	52.11	06.32	C	Subventions à des a.s.b.l. pour la construction, l'extension, la transformation ou les grands travaux de remise en état, l'aménagement de crèches, centres de jour pour enfants, foyers pour mères et centres de consultation familiale		0,50	0,70
50	11	52.12	06.33	C	Subventions pour la construction, l'extension et les travaux de transformation d'établissements pour personnes âgées		0,70	0,30
50	11	52.13	05.30	C	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur de maisons de repos et de soins	1,50		
50	11	52.14	05.30	C	Subventions pour des travaux de transformation et de construction de maisons de repos et de soins		24,00	8,00
50	11	52.21	06.33	C	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'établissements pour personnes âgées	0,00		
50	11	63.21	06.33	C	Subventions en faveur d'établissements publics pour la construction, l'extension et la transformation en ce qui concerne les établissements pour personnes âgées		0,00	0,00
50	11	63.22	06.33	C	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'établissements pour personnes âgées	0,00		
50	11	63.23	05.30	C	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur de maisons de repos et de soins	1,50		
50	11	63.24	05.30	C	Subventions pour des travaux de transformation et de construction de maisons de repos et de soins		10,00	4,00
50	11	74.22	06.33	C	Achat d'installations d'appel d'intervention d'urgence	0,00		
<b>Total Programme 11</b>						<b>101,40</b>	<b>35,20</b>	<b>13,00</b>
<b>Programme 13 : Handicapés</b>								
50	13	12.11	06.34	A	Frais de fonctionnement dans le domaine des personnes handicapées	0,20		
50	13	33.01	06.34	A	Subventions pour des vacances ou des voyages d'études pour personnes handicapées	0,30		
50	13	33.02	06.34	A	Subventions pour des initiatives particulières visant l'intégration sociale et professionnelle de personnes handicapées	0,30		
50	13	33.03	06.34	A	Subventions généralement quelconques visant la promotion des relations internationales et intercommunautaires dans le secteur des personnes handicapées	0,10		
50	13	41.40	06.34	A	Dotation en faveur du «Dienststelle der deutschsprachigen gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge» (Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées ainsi que pour l'assistance sociale spéciale)	199,00		
50	13	61.41	06.34	A	Dotation spéciale en faveur du «Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge» (Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées ainsi que pour l'assistance sociale spéciale) pour le financement de mesures d'infrastructure		7,00	7,00
<b>Total Programme 13</b>						<b>199,90</b>	<b>7,00</b>	<b>7,00</b>

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
<b>Programme 14 : Aide spéciale pour les enfants, les jeunes et les jeunes adultes</b>								
50	14	12.30	06.32	C	Dépenses qui découlent des décisions prises par le tribunal de la jeunesse et le service d'aide à la jeunesse, ainsi que de la prévention et des mesures d'accompagnement en matière d'aide à la jeunesse	3,30		
50	14	12.31	06.32	C	Intervention dans les dépenses courantes encourues pour des mineurs d'âge dans des familles d'accueil et dans des initiatives d'habitation protégée	7,50		
50	14	12.32	06.32	C	Placement d'enfants et de jeunes à l'étranger	2,83		
50	14	12.40	06.32	C	Placement de jeunes en Belgique	3,00		
50	14	12.41	06.32	C	Dépenses pour le placement de jeunes dans des établissements médico-pédagogiques	0,00		
50	14	33.01	06.32	C	Soutien de projets dans le secteur Aide à la jeunesse	7,15		
50	14	35.31	06.32	C	Placement d'enfants et de jeunes à l'étranger	0,00		
50	14	43.21	06.32	C	Subventions pour couvrir les frais de fonctionnement et de personnel d'établissements auxquels des mineurs sont confiés en vertu de la législation sur l'aide à la jeunesse	43,00		
50	14	43.22	06.32	C	Intervention dans les dépenses courantes encourues par le Centre Mosaïque	5,30		
50	14	52.10	06.32	C	Subventions pour la transformation et la nouvelle construction ainsi que pour l'exécution de travaux exceptionnels en faveur d'organisations actives en matière d'Aide à la jeunesse		0,00	0,00
50	14	52.22	06.32	C	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur d'organisations dans le secteur Aide à la jeunesse	0,05		
50	14	63.21	06.32	C	Subventions à des administrations publiques subordonnées pour la transformation et l'exécution de travaux ordinaires en matière d'Aide à la jeunesse		3,70	1,00
50	14	63.22	06.32	C	Subventions d'aménagement et d'équipement dans le secteur Aide à la jeunesse pour les pouvoirs subordonnés	0,05		
50	14	74.22	06.32	C	Achat de biens pour l'aménagement et l'équipement dans le secteur Aide à la jeunesse	0,05		
<b>Total Programme 14</b>						<b>72,23</b>	<b>3,70</b>	<b>1,00</b>
<b>Programme 15 : Accueil, Aide sociale et Assistance psychologique</b>								
50	15	12.11	06.30	C	Frais de fonctionnement dans le secteur de l'aide sociale	2,50		
50	15	12.34	06.30	C	Dépenses de toute nature dans le secteur de l'aide au développement, pour la promotion de l'entente entre les peuples et le respect des droits de l'homme ainsi que pour l'aide humanitaire dans les régions en crise	0,50		
50	15	33.01	06.30	C	Subventions aux organisations actives dans le secteur social	8,00		
50	15	33.02	06.36	C	Subventions pour l'intégration de travailleurs migrants, de réfugiés et de concitoyens provenant de pays du Tiers-Monde	0,10		
50	15	33.04	03.30	C	Subventions aux associations actives dans le secteur de la guidance et de la réinsertion sociale des détenus, des membres de leur famille, et de victimes d'actes de violence	0,20		

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
50	15	33.05	03.30	C	Subventions dans le secteur de l'aide au développement, de la promotion de l'entente entre les peuples et du respect des droits de l'homme ainsi que de l'aide humanitaire dans les régions en crise	2,00		
50	15	33.20	06.36	C	Subventions destinées à couvrir les frais en personnel et les frais de fonctionnement du centre d'orientation et assistance psychologique («Beratung und Lebenshilfe»)	23,50		
50	15	33.26	06.36	C	Subventions-loyers aux pouvoirs organisateurs d'habitations destinées à l'accueil d'urgence	0,20		
50	15	33.27	06.36	C	Subventions pour la prévention de la toxicomanie octroyées en faveur de la «Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung» (Groupe de travail pour la lutte contre la toxicomanie et l'assistance psychologique)	4,90		
50	15	33.28	06.36	C	Subventions-loyers aux a.s.b.l. pour l'hébergement de nécessiteux	0,10		
50	15	33.80	06.36	C	Subventions pour la promotion des relations intercommunautaires et internationales	0,10		
50	15	34.31	06.30	C	Dépenses imprévues pour des cas sociaux graves	1,30		
50	15	43.20	06.36	C	Subventions-loyers aux pouvoirs organisateurs d'habitations destinées à l'accueil d'urgence	0,00		
50	15	43.21	06.36	C	Dépenses relatives au Fonds spécial d'assistance sociale	26,80		
50	15	43.22	06.36	C	Subventions-loyers en faveur des C.P.A.S. pour l'hébergement de nécessiteux	0,20		
50	15	52.11	06.36	C	Subventions pour des travaux de construction, d'extension et de transformation dans le secteur social		0,00	0,20
50	15	52.21	06.36	C	Subventions d'aménagement et d'équipement dans le secteur social	0,20		
50	15	63.21	06.36	C	Subventions pour des travaux de construction, d'extension et de transformation dans le secteur social		2,80	2,00
50	15	63.22	06.36	C	Subventions d'aménagement et d'équipement dans le secteur social	0,00		
50	15	74.22	06.36	C	Achat de biens pour l'aménagement et l'équipement dans le secteur social	0,05		
<b>Total Programme 15</b>						<b>70,65</b>	<b>2,80</b>	<b>2,20</b>
<b>Programme 16 : Santé</b>								
50	16	12.11	05.00	C	Frais de fonctionnement dans le domaine de la médecine préventive, du COSAMU et de la tutelle médico-sportive	1,60		
50	16	12.30	05.30	C	Honoraires de la tutelle médico-sportive	0,70		
50	16	12.31	05.30	C	Analyses anti-doping et prophylaxie générale	2,30		
50	16	12.32	05.10	C	Médecine préventive dans les écoles	1,30		
50	16	33.01	05.10	C	Subventions à des organisations actives dans le secteur de la médecine préventive	4,80		
50	16	33.02	05.22	C	Cours de perfectionnement pour les médecins des services d'urgence, infirmiers(ières), accoucheuses, auxiliaires médicaux, accompagnateurs pour personnes âgées et secouristes	2,35		
50	16	33.04	05.10	C	Subventions pour les examens dentaires dans les écoles	0,50		
50	16	33.05	05.30	C	Subventions pour la surveillance médicale scolaire	3,30		
50	16	43.20	05.30	C	Subventions aux communes pour la surveillance médicale scolaire	3,30		

DO	PR	Alloc. de base Min.			Intitulé	CND	CE	CO
		CEE	CFE					
50	16	43.52	05.30	C	Subventions pour l'exploitation des services de véhicules d'aide médicale urgente	5,00		
50	16	52.11	05.30	C	Subventions à des associations sans but lucratif pour la construction, la transformation, l'extension, l'aménagement et l'équipement d'institutions spéciales pour la santé publique		0,00	0,00
50	16	52.21	05.30	C	Subventions pour l'achat de véhicules et de matériel pour le secteur médical	0,00		
50	16	53.25	05.30	C	Subventions d'aménagement et d'équipement en faveur des hôpitaux		7,00	18,00
50	16	53.26	05.30	C	Subventions pour l'achat, des travaux de transformation et de construction relatifs à des hôpitaux		130,30	60,00
50	16	63.21	05.00	C	Subventions pour la réalisation de travaux habituels en matière d'hygiène et de santé publique		0,00	1,10
50	16	63.22	05.30	C	Subventions pour l'achat de véhicules et de matériel pour le secteur médical	1,50		
50	16	74.22	05.30	C	Achat de biens pour l'aménagement et l'équipement dans le secteur de la santé publique	0,30		
<b>Total Programme 16</b>						<b>26,95</b>	<b>137,30</b>	<b>79,10</b>
<b>Total Division organique 50</b>						<b>471,13</b>	<b>186,00</b>	<b>102,30</b>
<b>Division organique 60 - Trésorerie de la Communauté germanophone</b>								
<b>Total Programme 00 : Opérations courantes de la Trésorerie</b>								
60	00	23.01	13.10	A	Charges financières des comptes auprès de l'Administration de la Trésorerie	0,50		
<b>Total Programme 00</b>						<b>0,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programme 12 : Réserve</b>								
60	12	01.01	13.90	ABC	Réserve pour couvrir des dépenses imprévues	5,00		
<b>Total Programme 12</b>						<b>5,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Total Division organique 60</b>						<b>5,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTAL CHAPITRE I<sup>er</sup></b>						<b>4 555,80</b>	<b>628,98</b>	<b>330,20</b>

## Abréviations

DO = Division organique

PR = Programme

CND = Crédits non dissociés

CE = Crédits d'engagement

CO = Crédits d'ordonnancement

A = Ministre-Président K.-H. Lambertz

B = Ministre B. Gentges

C = Ministre H. Niessen

CEE = Classification économique européenne

CFE = Classification fonctionnelle européenne

## Annexe I c) Dépenses sur fonds budgétaires

DO	PR	Alloc. de base Min.			Libellé	C.E.	Réf.
		CEE	CFE				
<b>Division organique 20 - Ministère de la Communauté germanophone</b>							
<b>Programme 00 : Frais de fonctionnement</b>							
20	00	11.94	01.33	A	Chèques-repas pour les membres du personnel du Ministère et des cabinets	5,60	(1)
20	00	12.91	01.30	A	Indemnités pour prestations de tiers	1,10	(1)
20	00	12.92	01.30	A	Dépenses de consommation - à l'exclusion des dépenses énergétiques - pour les frais relatifs à l'occupation des locaux, les fournitures	1,55	(1)
20	00	12.95	01.30	A	Indemnités généralement quelconques au personnel de la Communauté pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que pour frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de la Communauté en tant qu'employeur dans le prix des abonnements sociaux)	0,40	(1)
20	00	12.98	01.30	A	Frais de publicité, de réception et de représentation, diplômes, insignes, décorations, prix - Dépenses de toute nature	0,60	(1)
20	00	12.99	01.43	A	Dépenses dans le domaine des programmes européens	3,35	(1)
20	00	74.92	01.30	A	Achat de machines et de mobilier	0,60	
<b>Total Programme 00</b>						<b>13,50</b>	
<b>Division organique 30 - Enseignement, formation et emploi</b>							
<b>Programme 23 : Cours par correspondance, reconversion, emploi et coordination dans le secteur de la formation professionnelle</b>							
30	23	82.90	06.43	A	Participation remboursable confitionnellement de la Communauté germanophone à Ostbelgieninvest		(2)
<b>Total Programme 23</b>						<b>0,00</b>	
<b>Division organique 40 - Jeunesse, éducation populaire et formation des adultes, culture, sport, tourisme</b>							
<b>Total Programme 14 : Bibliothèques et Médias</b>							
40	14	12.90	08.20	A	Achat de médias écrits, audiovisuels et électroniques, réparations et location-vente	0,00	(3)
40	14	12.91	08.20	A	Frais et prestations dans le domaine de la production et de la coproduction et acquisition de droits d'auteur	0,50	(3)
40	14	33.90	08.20	A	Promotion de la création d'œuvres audiovisuelles, sonores et multimédias	0,00	(3)
40	14	34.90	08.20	A	Promotion de la création d'œuvres audiovisuelles, sonores et multimédias par des particuliers	0,00	(3)
<b>Total Programme 14</b>						<b>0,50</b>	

DO	PR	Alloc. de base Min.			Libellé	C.E.	Réf.
		CEE	CFE				
<b>Programme 16 : Sport</b>							
40	16	12.91	08.30	A	Initiatives spéciales de la Communauté germanophone dans le secteur du sport	0,40	(4)
40	16	12.92	08.30	A	Frais de fonctionnement relatifs aux activités du Fonds pour le sport de la Communauté germanophone	0,10	(4)
40	16	12.96	08.30	A	Dépenses pour la surveillance des centres de musculation	0,00	(4)
40	16	33.91	08.30	A	Subventions à des associations et fédérations actives dans le domaine du sport de masse	0,30	(4)
40	16	33.92	08.30	A	Subventions à des associations et fédérations pour la promotion du sport chez les jeunes	0,80	(4)
40	16	33.93	08.30	A	Subventions en vue de la promotion d'initiatives spéciales dans le secteur du sport	0,60	(4)
40	16	33.94	08.30	A	Subventions en vue de la promotion d'initiatives spéciales dans le secteur du sport chez les jeunes	1,00	(4)
<b>Total Programme 16</b>						<b>3,20</b>	
<b>Programme 17 : Tourisme et amélioration de la qualité de la vie</b>							
40	17	12.90	11.50	B	Participation de la Communauté germanophone au projet Interreg II « Vacances à la ferme »		(5)
40	17	51.91	11.50	B	Octroi de primes en vue de promouvoir la modernisation ou la construction d'établissements hôteliers	12,50	(5)
40	17	51.92	11.50	B	Primes en vue de la modernisation, de la création et du développement de terrains de camping	0,50	(5)
40	17	51.93	11.50	B	Primes en vue de la modernisation, de la création et du développement de maisons de vacances	2,00	(5)
<b>Total Programme 17</b>						<b>15,00</b>	
<b>Division organique 50 - Famille, personnes âgées, santé et affaires sociales</b>							
<b>Programme 11 : Famille et personnes âgées</b>							
50	11	12.90	06.36	C	Dépenses relatives à la médecine préventive	0,60	(6)
<b>Total Programme 11</b>						<b>0,60</b>	
<b>Programme 12 : Protection de la vie encore à naître</b>							
50	12	34.91	06.36	C	Mesures pour la protection de la vue encore à naître	1,00	(7)
<b>Total Programme 12</b>						<b>1,00</b>	
<b>Programme 15 : Accueil, aide sociale et assistance psychologique</b>							
50	15	12.91	06.20	C	Dépenses relatives aux mesures visant la médiation de dettes	1,90	(8)
50	15	85.90	07.10	C	Prêts de la Communauté germanophone relatifs à la construction d'habitations sociales et remboursables conditionnellement	0,00	(9)
<b>Total Programme 15</b>						<b>1,90</b>	
<b>Division organique 60 - Trésorerie de la Communauté germanophone</b>							
<b>Programme 11 : Emprunts</b>							
60	11	21.91	13.10	A	Intérêts des emprunts contractés par la Communauté germanophone	82,00	(10)
60	11	91.91	14.10	A	Amortissements en capital des emprunts contractés par la Communauté germanophone	95,20	(10)
<b>Total Programme 11</b>						<b>177,20</b>	
<b>TOTAL CHAPITRE I<sup>er</sup></b>						<b>212,90</b>	

## Annexe 1 - c)

	Solde au 01.01.01	Recettes	Crédits variables	Solde au 31.12.01
Fonds pour prestations de la Communauté germanophone	14,36	11,45	13,50	12,31
Fonds de participation de la Communauté germanophone à «Ost-belgieninvest»	0,00	0,00	0,00	0,00
Fonds pour la promotion de la création d'œuvres audiovisuelles, sonores et multimédia	3,76	1,30	0,50	4,56
Fonds pour le sport de la Communauté germanophone	5,92	3,60	3,20	6,32
Fonds pour la promotion du tourisme	1,00	15,00	15,00	1,00
Fonds pour l'Enfance et la Famille de la Communauté germanophone	0,00	0,60	0,60	0,00
Fonds pour la protection de la vie encore à naître	2,41	1,00	1,00	2,41
Fonds de désendettement de la Communauté germanophone	0,24	1,75	1,90	0,09
Fonds de participation de la Communauté germanophone à la construction d'habitations sociales	0,00	0,00	0,00	0,00
Fonds d'amortissement de la Communauté germanophone	10,92	383,02	177,20	216,74
	38,61	417,72	212,90	243,43

**Annexe II - Services à gestion autonome**

Centre sportif, de loisirs et touristique de Worriken

Budget 2001

**Recettes**

Transfert (S.G.A.)	13 200 000
Transfert a.s.b.l.	35 200 000
Restaurant pour touristes	9 500 000
Nuitées	60 500 000
Loyers	700 000
Entretien camping	600 000
Loyers camping	700 000
Loyers Tennisclub	100 000
Divers	2 100 000
Piscine - hall sportif	8 000 000
Chalets	15 500 000
Salle polyvalente	3 000 000
Remboursement mesures en faveur de l'emploi	<u>8 300 000</u>
	<b>157 400 000</b>

**Dépenses**

Achat de nourriture	13 500 000
Effectifs du camp	100 000
Entretien	7 000 000
Achat de matériel	2 500 000
Energie	5 500 000
Chalets	8 800 000
Gestion	3 600 000
Salaires	54 500 000
Amortissements	3 500 000
Divers	600 000
Parc de véhicules	1 000 000
Salle polyvalente	5 000 000
Piscine	12 000 000
Report pour 2002	<u>39 800 000</u>
	<b>157 400 000</b>



Annexe II - Services à gestion autonome

SERVICES A GESTION AUTONOME - BUDGET 2001

Dénomination	Opérations courantes					Opérations en capital			Opérations courantes pour compte de tiers	
	Recettes			Dépenses		Recettes		Dépenses	Recettes	Dépenses
	Intendance	Dotation	Diverses	Intendance	Diverses	Dotation	Diverses			
Institut Robert Schumann	3 718 500	21 507 288	1 348 169	3 350 000	22 042 374	530 600	0	530 600	0	0
A.R. Eupen	4 250 000	20 370 678	775 952	4 250 000	21 005 811	825 200	0	825 200	0	0
A.R. La Calamine	3 100 000	10 175 717	51 320	2 930 000	10 532 154	528 200	500 000	800 000	100 000	100 000
Ecole fondamentale Butgenbach	1 350 000	4 839 006	212 335	1 022 500	4 839 006	159 400	0	159 400	0	0
A.R. Saint-Vith	2 500 000	12 156 962	372 317	2 400 000	12 176 962	373 400	100 000	400 000	0	0
Ecolde fondamentale Paul Gerardy	0	6 180 661	15 395	0	6 180 661	135 400	10 000	120 000	0	0
Ecolde fondamentale Raeren Plein	1 000 000	5 248 662	169 940	950 000	5 248 662	140 800	10 000	150 800	0	0
I.D.G.S. Eupen	5 732 600	11 219 619	674 000	3 447 200	11 497 228	555 600	500 000	1 000 000	250 000	250 000
Ecole fondamentale enseignement différencié Elsenborn	730 000	5 290 455	410 000	620 000	5 290 455	495 600	0	495 600	0	0
ISW La Calamine	0	220 000	15 000	0	298 000	193 650	30 000	200 000	550 000	550 000
ISW Eupen	0	457 625	27 120	0	515 745	200 000	0	200 000	1 112 300	1 112 300
ISW Saint-Vith	0	206 200	20 000	0	260 000	200 000	0	200 000	800 000	800 000
Institut supérieur pédagogique Eupen	938 398	3 990 010	246 295	208 996	4 075 906	219 200	460 854	263 323	490 000	490 000
Centre P.M.S. Eupen	0	3 089 752	88 590	0	3 089 752	80 000	100 000	120 000	0	0
Centre de rencontre Burg-Reuland	4 100 000	2 760 250	500 000	3 500 000	2 760 250	80 000	0	80 000	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>27 419 498</b>	<b>107 712 885</b>	<b>4 926 433</b>	<b>22 678 696</b>	<b>109 812 966</b>	<b>4 717 050</b>	<b>1 710 854</b>	<b>5 544 923</b>	<b>3 302 300</b>	<b>3 302 300</b>

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.  
Eupen, le 23 novembre 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,  
Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Média et des Sports,  
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme,  
B. GENTGES

Le Ministre de la Jeunesse et de la Famille,  
de la Protection des Monuments, de la Santé et des Affaires sociales,  
H. NIESSEN

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2001 — 2327

[2001/33019]

**23 NOVEMBER 2000. — Decreet houdende de algemene uitgavenbegroting  
van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2001**

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Voor de uitgaven met betrekking tot het begrotingsjaar 2001 worden kredieten geopend ten bedrage van :

	(in miljoen frank) 2001
— niet-gesplitste kredieten .....	4555,80
— gesplitste kredieten	
vastleggingskredieten .....	628,98
ordonnanceringskredieten .....	330,20

Deze kredieten worden volgens de organisatieafdelingen, programma's en basisallocaties in de Bijlage I, tabellen a) en b) opgenomen.

**Art. 2.** De ontvangsten en uitgaven van de begrotingsfondsen en de saldi ervan worden als volgt geraamd op het begin en op het einde van het betrokken begrotingsjaar :

	(in miljoen frank)			
	Saldo op 01.01.2001	Ontvangsten 2001	Variabele kredieten 2001	Saldo op 31.12.2001
Begrotings- fondsen	38,61	417,72	212,90	243,43

De gedetailleerde lijst met de begrotingsfondsen is in Bijlage I - Tabel C opgenomen.

**Art. 3.** In afwijking van artikel 34 van de op 17 juli 1991 gecoördineerde wetgeving op de Rijkscomptabiliteit worden slechts de beschikbare niet-gesplitste kredieten van het begrotingsjaar 2001 op het volgende begrotingsjaar overgedragen die op 31 december 2001 vastgelegd zijn.

De andere beschikbare niet-gesplitste kredieten zijn dan op 31 december 2001 nietig.

**Art. 4.** In afwijking van artikel 15 van de organieke wet van 29 oktober 1846 op het Rekenhof mogen geldvoorschotten worden verleend aan elk der buitengewone rekenplichtigen van de Regering van de Duitstalige gemeenschap tot een maximumbedrag van F 80 000 000 en aan elk der buitengewone rekenplichtigen van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap tot een maximumbedrag van F 120 000 000.

Met deze voorschotten mogen alle lopende uitgaven en kapitaaluitgaven van de Duitstalige Gemeenschap in alle organisatieafdelingen tot een maximumbedrag van F 400 000 gedekt worden. Deze uitgaven zijn niet onderworpen aan het voorafgaand visum van de controleur van de vereffeningen.

**Art. 5.** De weddetoelagen voor personen die tewerkgesteld zijn in het kader van tewerkstellingsbevorderende maatregelen, de weddetoelagen aan de personeelsleden van de muziekacademie van de Duitstalige Gemeenschap, de salarissen van de onderwijskrachten en van het onderhoudspersoneel in de scholen, de uitgaven gedaan ter uitvoering van het decreet van 25 juni 1996 betreffende het loopbaaneinde en het bijzonder verlof wegens verminderde dienstprestaties in het onderwijs en in de psychomedische centra alsmede tot wijziging van artikel 10 van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan alsmede de salarissen van het personeel van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap in de vorm van vaste uitgaven uitbetaald worden.

**Art. 6.** De vergoedingen wegens begrafeniskosten, de geboortetoeelagen en de premies kunnen op dezelfde wijze uitbetaald worden als de bezoldigingen der belanghebbenden.

**Art. 7.** In afwijking van artikel 76 van de op 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit wordt de oorsprong van de prestaties niet meer gespecificeerd in de rekening van uitvoering van de begroting.

**Art. 8.** De regering is gerechtigd, het door de Duitstalige Gemeenschap aangekochte materieel tegen de door haar vastgelegde voorwaarden aan groeperingen, verenigingen en inrichtingen te verhuren.

**Art. 9.** Voor de exploitatie van de «Vennbahn» is de Regering gerechtigd het materieel en de infrastructuur die daarvoor door de Duitstalige Gemeenschap aangekocht of gehuurd worden resp. worden, ter beschikking van de «Vennbahn VoE» te stellen.

**Art. 10.** Voor het begrotingsjaar 2001 is de Regering gerechtigd verplichtingen ten belope van 15 miljoen frank aan te gaan voor het Fonds voor de bevordering van het toerisme.

Alle aangegane verplichtingen zijn aan het visum van de controleur van de vereffeningen en aan het Rekenhof onderworpen.

Vóór de tiende dag van elke maand legt te controleur van de vereffeningen bij het Rekenhof een lijst in drievoud met de overeenstemmende documenten voor.

Deze lijst vermeldt :

- de in de loop van de voorige maand geviseerde vereffeningen.
- het totaal van de sinds het begin van het jaar geviseerde vereffeningen.

De lijst opgesteld in december vertegenwoordigt tegelijk de globale lijst van het jaar. Binnen tien dagen na de ontvangst van deze globale jaarlijkse lijst zendt het Rekenhof de Regering twee exemplaren terug, die door zijn diensten geparafeerd zijn.

De verplichtingen onder 0,4 miljoen frank mogen rechtstreeks uitbetaald worden. De documenten (rekeningen en dergelijke) moeten elk jaar met een verantwoording het Rekenhof toegestuurd worden.

**Art. 11.** De betaling van de nog niet vereffende vastleggingen die in de loop van de vorige begrotingsjaren vastgesteld werden te laste van vastleggingskredieten van de basisallocaties, waarvan de nummering intussen is gewijzigd of die onder andere allocaties zijn opgenomen, kan bij de overeenkomstige programmakredieten en basisallocaties van het lopende begrotingsjaar geboekt worden.

**Art. 12.** Met toepassing van artikel 12, lid 3, van de wetgeving op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, kunnen de volgende subsidies toegekend worden :

#### ORGANISATIEAFDELING 20 - MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

##### Programma 00 : Werkingskosten

20	00	33.01	Tussenkost van de Duitstalige Gemeenschap in de kosten van de vakbonds-afvaardigingen
20	00	33.03	Toelage aan de v.z.w. « Sociale Dienst van het Personeel van het Ministerie en van de kabinetten van de Duitstalige Gemeenschap » (Sozialdienst des Personals des Ministerium und der Regierungskabinette der Deutschsprachigen Gemeinschaft)
20	00	45.40	Uitbetaling van de responsabiliseringsbijdragen - Sector Ministerie en Raad van de Duitstalige Gemeenschap

##### Programma 11 : Betrekkingen tussen de Gemeenschappen en internationale betrekkingen

20	11	33.01	Toelagen in het kader van de samenwerking tussen de Duitstalige Gemeenschap en de andere Gemeenschappen en Gewesten
20	11	33.03	Toelage aan de vereniging « Internationaal muziekconcours Koningin Elisabeth van België », Prijs van de Duitstalige Gemeenschap
20	11	33.04	Toelagen in het kader van de internationale betrekkingen
20	11	33.81	Toelagen voor het Belgisch Huis in Keulen
20	11	35.30	Toelagen aan de Euregio Maas-Rijn
20	11	35.31	Toelagen aan de b.v.b.a. « Europäisches Tourismusinstitut » (Europees Instituut voor Toerisme) bij de Universiteit van Trier
20	11	35.43	Bijdragen van de Duitstalige Gemeenschap aan internationale organisaties

## ORGANISATIEAFDELING 30 — ONDERWIJS, VORMING EN ARBEIDSVOORZIENING

**Programma 11 : Algemene initiatieven**

30	11	33.01	Toelagen aan de v.z.w. « Patienten: Rat und Treff » voor het initiatief « onderwijs voor zieke kinderen »
30	11	33.02	Toelagen aan verenigingen
30	11	33.40	Toelagen ten gunste van de v.z.w. « Pädagogisches Zentrum »
30	11	33.42	Toelagen ter bevordering van sport op school
30	11	41.20	Toelagen aan hogescholen en universiteiten van het gemeenschapsonderwijs
30	11	41.30	Toelagen aan hogescholen en universiteiten van het gesubsidieerd vrij onderwijs
30	11	41.40	Toelagen aan de scholen en het P.M.S.-centrum van het gemeenschapsonderwijs met uitzondering van de hogescholen en universiteiten
30	11	41.41	Werkingsdotatie aan het ontmoetingscentrum te Burg-Reuland
30	11	43.26	Toelagen aan de scholen en het P.M.S.-centrum van het gesubsidieerd officieel onderwijs
30	11	44.30	Toelagen aan de scholen en het P.M.S.-centrum van het gesubsidieerd vrij onderwijs

**Programma 12 : Leerlingenvervoer**

30	12	34.01	Terugbetaling van de reisbiljetten (TEC-abonnementen)
----	----	-------	---

**Programma 21 : Kunstonderwijs**

30	21	43.51	Werkingsstoelagen aan de intercommunale muziekacademie van de Duitstalige Gemeenschap
30	21	63.51	Inrichtingsstoelagen aan de intercommunale muziekacademie van de Duitstalige Gemeenschap

**Programma 22 : Opleiding en voortgezette opleiding buiten schoolverband in de Middenstand en de landbouw**

30	22	33.21	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen ten gunste van verenigingen die werkzaam zijn in de Sector Middenstand en Landbouw
30	22	33.23	Specifieke uitgaven m.b.t. het Europees Jaar van de Talen 2001
30	22	33.30	Toelagen voor de promotie van jonge zelfstandigen en helpers
30	22	34.40	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en de internationale betrekkingen ten gunste van particulieren die werkzaam zijn in de Sector Middenstand of Landbouw
30	22	34.41	Toelagen aan particulieren i.v.m. de beroepsopleiding en de bijscholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn
30	22	52.11	Toelagen Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van de centra voor opleiding en voortgezette opleiding in de Middenstand
30	22	61.43	Aankoop van machines, meubels en materieel ten gunste van de opleiding buiten schoolverband

**Programma 23 : Werkgelegenheid, omscholing, schriftelijke cursussen en coördinatie in de Sector Beroepsopleiding**

30	23	33.01	Toelagen in het kader van het EU-programma « LIFE »
30	23	33.02	Toelagen aan verenigingen en instellingen van privaatrecht i.v.m. tewerkstellingsbevorderende maatregelen
30	23	33.04	Toelagen in het kader van de bevoegdheid « Werkgelegenheid » ter ondersteuning van pilootprojecten, initiatieven van de GABB (Gemeenschappelijke Alliantie voor de Opleiding en de Tewerkstelling), van de socio-economie en van studies
30	23	33.05	Toelagen in het kader van het Europees Sociaal Fonds 1994-1999
30	23	33.06	Toelagen in het kader van het Europees Sociaal Fonds 2000-2006
30	23	33.07	Toelagen in het kader van begeleidingsplannen van de federale Regering
30	23	33.08	Toelagen voor de coördinatie in de Sector Tewerkstelling en beroepsopleiding van werknemers
30	23	33.09	Toelagen aan de « Ostbelgische Wirtschaftsförderungs-gesellschaft »

30	23	33.80	Toelagen voor de bevordering van de betrekking tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Tewerkstelling en opleiding van de werknemers
30	23	41.41	Toelagen aan de Sociaal-Economische Raad
30	23	43.01	Toelagen aan de gemeenten en openbare inrichtingen i.v.m. tewerkstellingsbevorderende maatregelen
30	23	52.10	Toelagen voor verbouwingen en nieuwbouw ten gunste van v.z.w.'s die initiatieven nemen op het gebied van de omscholing en de tewerkstelling van werklozen
30	23	52.11	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen voor v.z.w.'s die initiatieven nemen op het gebied van de omscholing en de tewerkstelling van werklozen
30	23	52.12	Toelagen voor het infrastructuurpool
30	23	63.21	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, uitbreiden, verbouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting in de sector Werkgelegenheid en beroepsopleiding

**Programma 24 : Schoolgebouwen**

30	24	43.26	Toelagen voor de huur van gebouwen in de sector van het gesubsidieerd officieel onderwijs
30	24	44.30	Toelagen voor de huur van gebouwen (geprefabriceerde gebouwen) in de sector van het gesubsidieerd vrij onderwijs
30	24	63.23	Toelagen voor de schoolgebouwen in het gesubsidieerd officieel onderwijs
30	24	64.10	Toelagen voor de schoolgebouwen in het gesubsidieerd vrij onderwijs

**ORGANISATIEAFDELING 40 — JEUGD, VOLKSONTWIKKELING EN VORMINGSWERK VOOR VOLWASSENEN, CULTUUR, SPORT, TOERISME****Programma 11 : Jeugd**

40	11	33.23	Toelagen ten gunste van de v.z.w.'s « Jugendbüro der deutschsprachigen Gemeinschaft » (Bureau voor de jeugd van de Duitstalige Gemeenschap)
40	11	33.24	Toelagen voor de vorming en bijscholing van animators in de sector Jeugd
40	11	33.25	Toelagen voor bijzondere initiatieven : Sector jeugd
40	11	33.80	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Jeugd

**Programma 12 : Volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen**

40	12	33.23	Toelagen ten gunste van de Raad voor Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen
40	12	33.24	Toelagen ten gunste van de v.z.w. « Verbraucherschutzzentrale Ostbelgien »
40	12	33.25	Toelagen voor de vorming en bijscholing van animators in de Sector Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen alsmede Creatieve Ateliers
40	12	33.26	Toelagen voor bijzondere initiatieven in de Sector Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen
40	12	33.27	Toelagen voor bijzondere initiatieven in de sector Creatieve Ateliers
40	12	33.28	Toelagen voor het Agentschap voor duurzame ontwikkeling
40	12	33.80	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : sector Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen en Creatieve Ateliers

**Programma 13 : Cultuur**

40	13	33.23	Toelagen ten gunste van de « Föderation » als gewestelijke federatie
40	13	33.25	Werkingsstoelagen voor privaatrechtelijke cultuurcentra
40	13	33.26	Werkingsstoelagen voor verenigingen tot bevordering van muziek, gezang, literatuur en dramatische kunst
40	13	33.27	Toelagen ten gunste van musea en voor activiteiten i.v.m. oudheidkunde, kunstpatrimonium, geschiedenis en heemkunde en ten gunste van populair-wetenschappelijke activiteiten
40	13	33.28	Toelagen tot bevordering en verspreiding van literatuur, muziek, dramatische kunst, film en beeldende kunsten alsmede tot organisatie van opleidende manifestaties, tentoonstellingen, opleidings- en voortgezette opleidingscursussen in de sector Cultuur
40	13	33.29	Toelagen voor personeelskosten met het oog op de professionalisering in de sector Cultuur
40	13	33.80	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en de internationale betrekkingen : Sector Cultuur

40	13	34.31	Toelagen, beurzen en tegemoetkomingen ten gunste van kunstenaars en wetenschappers
40	13	43.22	Toelagen voor de cultuurcentra van de gemeenten
40	13	52.11	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke culturele organisaties en federaties, privaatrechtelijke musea en privaatrechtelijke inrichtingen en organisaties voor activiteiten i.v.m. oudheidkunde en kunstpatrimonium, geschiedenis en heemkunde alsmede met populair-wetenschappelijke activiteiten
40	13	63.20	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen voor cultuurinrichtingen van de gemeenten, met uitzondering van musea en archief
<b>Programma 14 : Bibliotheken en Media</b>			
40	14	33.01	Toelagen aan de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België
40	14	33.02	Toelagen aan de private radio's voor hun informatieactiviteiten
40	14	33.22	Werkingsstoelagen voor bibliotheken in de ziekenhuizen en bejaardentehuizen alsmede voor vakbibliotheken
40	14	33.23	Werkingsstoelagen voor de Federatie van de bibliothecarissen
40	14	33.24	Werkingsstoelagen ten gunste van « open kanalen »
40	14	33.25	Toelagen voor bijzondere initiatieven in de sector Bibliotheken en Media
40	14	33.26	Toelagen voor bioscopen
<b>Programma 16 : Sport</b>			
40	16	33.41	Toelagen voor bijzondere initiatieven in de sector Sport voor gehandicapten en voor bejaarden
40	16	33.42	Toelagen aan gewestelijke sportbonden werkzaam op het gebied van massasport
40	16	33.48	Toelagen voor het nationaal BOIC, alsmede voor het BOIC van de Duitstalige Gemeenschap en voor het « Clearing House »
40	16	33.80	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Sport
<b>Programma 17 : Toerisme en verbetering van de levenskwaliteit</b>			
40	17	33.21	Toelagen voor regionale samenvoegingen van V.V.V.'s, provinciale federaties voor toerisme alsmede bonden en verenigingen voor vreemdelingenverkeer
40	17	33.23	Toelagen aan v.z.w.'s die de leiding van gemeenschappelijke toeristische inrichtingen waarnemen of die op regionaal vlak gasten begeleiden of waarvoor de Regering een afgevaardigde in hun bestuurraad heeft
40	17	33.25	Lidmaatschapsbijdragen aan nationale organismen voor toerisme
40	17	33.26	Toelagen aan de Toeristische Dienst voor de Oostkantons
40	17	33.27	Toelagen aan de Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor het Leefmilieu en tot bevordering van de levenskwaliteit
40	17	33.28	Toelagen aan internationale organismen voor toerisme - bijdragen - deelnames
40	17	33.29	Toelagen voor verenigingen in de sector van het sociaal toerisme : huur en
40	17	33.80	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : sector Toerisme en verbetering van de levenskwaliteit
40	17	45.23	Toelagen aan de Dienst voor Reclame en Toerisme (OPT)
40	17	52.10	Ondersteuning in het kader van de bepalingen over het toekennen van toelagen voor de bevordering van het sociaal toerisme
40	17	52.12	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, uitbreiden en ombouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de toeristische infrastructures in de sector van de verbetering van de levenskwaliteit, met uitzondering van de inrichtingen voor sociaal toerisme
40	17	52.13	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke verenigingen voor vreemdelingenverkeer voor hun uitgaven op het gebied van het toerisme en van de verbetering van de levenskwaliteit
40	17	52.14	Uitrustings- en inrichtingsstoelagen ten gunste van de v.z.w. «Vennbahn», alsmede voor de uitgaven die noodzakelijk zijn voor het behoud van het spoorwegverkeer
40	17	63.01	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, uitbreiden, verbouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de toeristische infrastructures van de gemeenten, provincies of Gewesten, met uitzondering van de inrichtingen voor het sociaal toerisme

40	17	63.02	Toelagen voor de financiering bij het bouwen, uitbreiden, verbouwen, bij reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de infrastructuur van de gemeenten, provincies of Gewesten in de sector van de verbetering van de levenskwaliteit, met uitzondering van de inrichtingen voor het sociaal toerisme
40	17	63.22	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van gemeenten voor hun uitgaven op het gebied van het toerisme en van de verbetering van de levenskwaliteit

**Programma 18 : Gemeenschapscentra**

40	18	33.02	Toelagen ten gunste van de v.z.w. « Haus Ternell »
40	18	41.40	Toelagen voor Gemeenschapscentra

**Programma 19 : Vrijtijdsbesteding**

40	19	33.21	Toelagen ten gunste van amateurverenigingen in de landbouw en dierenbescherming en ten gunste van verenigingen en initiatieven in verband met de vrijetijdsbesteding
40	19	33.22	Toelagen voor initiatieven op het gebied vrijetijdsbesteding
40	19	52.11	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke verenigingen die initiatieven nemen op het gebied vrijetijdsbesteding

**Programma 21 : Monumenten- en plandschapszorg, Opgravingen en Natuurbescherming**

40	21	33.22	Toelagen voor initiatieven op het gebied Monumenten- en landschapszorg, Opgravingen en Natuurbescherming
----	----	-------	--

## ORGANISATIEAFDELING 50 — GEZIN, BEJAARDEN, GEZONDHEID EN SOCIALE

**Programma 11 : Gezin en Bejaarden**

50	11	33.01	Modelprojecten in de sector van de diensten te huis
50	11	33.02	Toelagen voor activiteiten i.v.m. de bejaarden
50	11	33.03	Toelagen aan de diensten voor begeleiding thuis
50	11	33.05	Toelagen aan organisaties die de individuele en/of algemene voorlichting op het gebied van het gezinsleven tot doel hebben
50	11	33.06	Coördinatie op het gebied van de thuisverzorging
50	11	33.07	Maatregelen op het gebied van de aanpassing van de woning
50	11	33.08	Toelagen aan het samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg
50	11	33.09	Toelagen voor de opvang van kleine kinderen
50	11	33.10	Toelagen voor nieuwe initiatieven op het gebied van de opvang van kleine
50	11	33.11	Werkingskosten i.v.m. vakantieverblijven van groepen en/of van behoeftige
50	11	33.80	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen
50	11	43.22	Toelagen aan openbare centra voor maatschappelijk welzijn ten gunste van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp
50	11	43.23	Maatregelen op het gebied van de aanpassing van de woning
50	11	52.11	Toelagen aan v.z.w.'s voor het bouwen, uitbreiden, verbouwen of voor grote herstellingswerken, voor de inrichtingskosten van kribben, kinderbewaarplaatsen en tehuizen voor moeders en consultatiebureaus voor gezinnen
50	11	52.12	Toelagen voor bouw-, uitbreidings- en verbouwingswerken betrekking hebbend tot instellingen voor bejaarden
50	11	52.13	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van rust- en verzorgingstehuizen
50	11	52.14	Toelagen voor verbouwingen en nieuwbouw ten gunste van rust- en verzorgingstehuizen
50	11	52.21	Inrichtings- en uitrustingstoelagen aan bejaardentehuizen
50	11	63.21	Toelagen ten gunste van openbare inrichtingen voor bouw-, uitbreidings- en verbouwingswerken betrekking hebben tot instellingen voor bejaarden
50	11	63.22	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van instellingen voor bejaarden
50	11	63.23	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van rust- en verzorgingstehuizen
50	11	63.24	Toelagen voor verbouwingen en nieuwbouw ten gunste van rust- en verzorgingstehuizen

**Programma 13 : Gehandicapten**

50	13	33.01	Toelagen voor de vakantie- en studiereizen van gehandicapten
50	13	33.02	Toelagen voor bijzondere initiatieven ten gunste van de sociale en beroepsintegratie van gehandicapten
50	13	33.03	Allerhande toelagen voor de bevordering van de internationale betrekkingen en van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen in de sector van de
50	13	41.40	Dotatie voor de « Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap alsmede voor de bijzondere sociale bijstandsverlening »
50	13	61.41	Buitengewone dotatie voor de « Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap alsmede voor de bijzondere sociale bijstandsverlening » met het oog op de financiering van infrastructuurmaatregelen

**Programma 14 : Bijzondere hulp aan de kinderen, aan de jongeren en aan de jonge volwassenen**

50	14	33.01	Ondersteuning van projecten in de Sector Hulp aan de Jeugd
50	14	35.31	Plaatsing van kinderen en jongeren in het buitenland
50	14	43.22	Tussenkomst in de lopende uitgaven voor minderjarigen in het centrum Mozaïek
50	14	52.10	Toelagen voor verbouwing of nieuwbouw en voor de uitvoering van buitengewone werken voor organisaties werkzaam in de Sector Hulp aan de
50	14	52.22	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van organisatie werkzaam in de sector Hulp aan de Jeugd
50	14	63.21	Toelagen aan ondergeschikte openbare overheden voor de verbouwing en de uitvoering van gewone werken m.b.t. de Hulp aan de Jeugd
50	14	63.22	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen voor de ondergeschikte overheden in de sector Hulp aan de Jeugd

**Programma 15 : Onthaal, Sociale Hulp en psychologische Begeleiding**

50	15	33.01	Toelagen aan organisaties die werkzaam zijn in de sociale sector
50	15	33.02	Toelagen voor de integratie van migrerende werknemers, vluchtelingen en burgers die uit landen van de Derde Wereld afkomstig zijn
50	15	33.04	Toelagen aan verenigingen die zich bezighouden met de begeleiding en de sociale reïntegratie van strafgevangenen, van hun familieleden en van slachtoffers van gewelddaden
50	15	33.05	Toelagen in de sector van de ontwikkelingshulp, voor de bevordering van de verstandhouding tussen de volkeren en de inachtneming van de mensenrechten, humanitaire hulp in crisisgebieden
50	15	33.20	Toelagen voor personeels- en werkingskosten van het sociaal psychologisch Centrum «Beratung und Lebenshilfe» SPZ
50	15	33.27	Toelagen voor het voorkomen van het druggebruik ten gunste van de « Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung »
50	15	33.80	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen
50	15	34.31	Onvoorzene uitgaven op het gebied van ernstige sociale gevallen
50	15	43.21	Uitgaven op het gebied van het Bijzonder Fonds voor Sociale Hulp
50	15	43.22	Huurtoelagen aan openbare centra voor maatschappelijk welzijn voor de herberging van de behoeftigen
50	15	52.11	Toelagen voor bouw-, uitbreidings- en verbouwingswerken op sociaal gebied
50	15	52.21	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen op sociaal gebied
50	15	63.21	Toelagen voor bouw-, uitbreidings- en verbouwingswerken op sociaal gebied
50	15	63.22	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen op sociaal gebied



**Programma 16 : Gezondheid**

50	16	33.01	Toelagen aan inrichtingen werkzaam in de sector Gezondheidszorg
50	16	33.02	Vervolmakingscursussen voor noodartsen, ziekenverplegers (verpleegsters), vroedvrouwen, andere geneeskundige helpers en begeleiders voor bejaarden alsmede voor EHBO-ers
50	16	33.04	Toelagen voor tandheelkundig onderzoek in de scholen
50	16	33.05	Toelagen voor het medisch schooltoezicht
50	16	43.20	Toelagen aan de gemeenten voor het medisch schooltoezicht
50	16	43.52	Toelagen voor de exploitatie van de ambulancediensten voor dringende medische
50	16	52.11	Toelagen aan v.z.w.'s voor de bouw, de verbouwing en de uitbreiding, de inrichting en de uitrusting van speciale inrichtingen van volksgezondheid
50	16	52.21	Toelagen voor de aankoop van voertuigen en materieel voor de medische sector
50	16	53.25	Inrichtings- en uitrustings-toelagen voor ziekenhuizen
50	16	53.26	Toelagen voor de aankoop, de verbouwing en de nieuwbouw van ziekenhuizen
50	16	63.21	Toelagen voor de uitvoering van gewone werken m.b.t. de hygiëne en de volksgezondheid
50	16	63.22	Toelagen voor de aankoop van voertuigen en materieel voor de medische sector

**Art. 13.** Onverminderd de bepalingen van de artikelen 41 en 50 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit mogen de ordonnancements tot betaling in de sector van de infrastructuur tot 90 % van de vastgelegde som zonder voorafgaand visum van het Rekenhof uitgevoerd worden.

Deze regeling kan toegepast worden op alle projecten waarbij de totale tussenkomst van de Duitstalige Gemeenschap ten minste 1,0 miljoen F bedraagt, en dit onder de als volgt gesplitste basisallocaties :

OA	PR	Basisallocaties	OA	PR	Basisallocaties	OA	PR	Basisallocaties
01	00	61.41	40	14	63.21	40	21	63.51
30	22	52.10	40	15	61.41	50	11	52.11
30	23	52.10	40	16	52.12	50	11	52.12
30	23	52.12	40	16	63.21	50	11	52.14
30	23	61.41	40	17	52.10	50	11	63.21
30	23	63.21	40	17	52.11	50	11	63.24
30	24	63.23	40	17	52.12	50	13	61.41
30	24	64.10	40	17	63.01	50	14	52.10
30	24	72.10	40	17	63.02	50	14	63.21
30	24	72.11	40	17	72.10	50	15	52.11
40	11	52.12	40	17	72.11	50	15	63.21
40	11	63.21	40	18	65.20	50	16	52.11
40	12	52.12	40	18	71.01	50	16	53.25
40	12	63.21	40	18	72.10	50	16	53.26
40	13	52.12	40	19	52.12	50	16	63.21
40	13	63.21	40	21	53.11			
40	14	52.12	40	21	63.21			

**Art. 14.** De begrotingen van de diensten met een autonoom beheer zijn dit decreet als bijlage II bijgevoegd.

**Art. 15.** De regering laat de diensten met een autonoom beheer toe hun middelen op rente te beleggen bij financiële instellingen erkend door de Regering.

De rente wordt als ontvangst geboekt in de begroting van deze diensten met een autonoom beheer.

**Art. 16.** Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2001.

<b>Bijlage I a) Samengevatte begroting 2001</b>
---

Organisatieafdeling — Programma	N.G.K.	V.K.	O.K.
Organisatieafdeling 01 — Raad van de Duitstalige Gemeenschap			
Programma 00     Dotatie	119,00	2,00	2,00
Totaal organisatieafdeling 01	119,00	2,00	2,00
Organisatieafdeling 10 — Regering van de Duitstalige Gemeenschap			
Programma 00     Werkingskosten	97,00	0,00	0,00
Totaal organisatieafdeling 10	97,00	0,00	0,00
Organisatieafdeling 20 — Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap			
Programma 00     Werkingskosten	258,35	0,00	0,00
Programma 11     Betrekkingen tussen de Gemeenschappen en internationale betrekkingen	10,20	0,00	0,00
Programma 12     Studies en Onderzoeken	3,00	0,00	0,00
Programma 13     Uitlenen van materieel	1,40	0,00	0,00
Totaal organisatieafdeling 20	272,95	0,00	0,00
Organisatieafdeling 30 — Onderwijs, Vorming en Arbeidsvoorziening			
Programma 00     Uitgaven m.b.t. de wedden in het Onderwijs	120,28	0,00	0,00
Programma 01     Wedden Sector P.M.S.	35,73	0,00	0,00
Programma 02     Wedden in het gewoon basisonderwijs	843,74	0,00	0,00
Programma 03     Wedden in het gewoon secundair onderwijs	988,17	0,00	0,00
Programma 04     Wedden in het universitair en hoger onderwijs	59,06	0,00	0,00
Programma 05     Wedden in het buitengewoon onderwijs	136,89	0,00	0,00
Programma 06     Wedden in het kunstonderwijs	42,33	0,00	0,00
Programma 07     Wedden in het onderwijs voor sociale promotie	31,83	0,00	0,00
Programma 08     Vrijstellingen in het onderwijs voor opdrachthouders	53,09	0,00	0,00
Programma 11     Algemene initiatieven	30,19	0,00	0,00
Programma 12     Leerlingenvervoer	29,50	0,00	0,00
Programma 13     P.M.S.-Centra	5,92	0,00	0,00
Programma 14     Gewoon basisonderwijs	84,36	0,00	0,00
Programma 15     Gewoon secundair onderwijs	124,25	0,00	0,00
Programma 16     Universitair en hoger onderwijs	6,03	0,00	0,00
Programma 17     Buitengewoon onderwijs	18,70	0,00	0,00
Programma 18     Voortgezette schoolopleiding (avondcursussen)	2,80	0,00	0,00
Programma 19     Studietoelagen, beurzen en wetenschappelijk onderzoek	10,37	0,00	0,00
Programma 21     Kunstonderwijs	1,30	0,00	0,00
Programma 22     Opleiding en voortgezette opleiding buiten schoolverband in de Middenstand en de Landbouw	89,99	10,48	7,00
Programma 23     Werkgelegenheid, omscholing, schriftelijke cursussen en coördinatie in de Sector van de beroepsopleiding	486,49	15,40	16,00
Programma 24     Schoolgebouwen	6,40	150,70	60,00
Programma 25     Uitrusting	11,50	0,00	0,00
Totaal organisatieafdeling 30	3 218,92	176,58	83,00

<b>Organisatieafdeling — Programma</b>		<b>N.G.K.</b>	<b>V.K.</b>	<b>O.K.</b>
Organisatieafdeling 40 — Jeugd, Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen, Cultuur, Sport en Toerisme				
Programma 11	Jeugd	34,70	6,20	2,70
Programma 12	Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen	52,90	9,10	6,60
Programma 13	Cultuur	35,00	122,10	15,00
Programma 14	Bibliotheken en Media	33,60	3,30	1,30
Programma 15	B.R.F.	153,00	11,00	11,00
Programma 16	Sport	21,40	11,30	12,00
Programma 17	Toerisme en Verbetering van de levenskwaliteit	30,30	35,00	16,50
Programma 18	Gemeenschapscentra	6,60	26,70	63,10
Programma 19	Vrijtijdsbesteding en Natuurbescherming	1,60	0,70	1,10
Programma 21	Monumenten- en Landschapszorg alsmede Opgravingen	2,20	39,00	13,60
	Total organisatieafdeling 40	371,30	264,40	142,90
Organisatieafdeling 50 — Gezin, Bejaarden, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden				
Programma 11	Gezin en Bejaarden	101,40	35,20	13,00
Programma 13	Gehandicapten	199,90	7,00	7,00
Programma 14	Bijzondere hulp aan de kinderen, aan de jongeren, en aan de jonge volwassenen	72,23	3,70	1,00
Programma 15	Onthaal, sociale hulp en psychologische begeleiding	70,65	2,80	2,20
Programma 16	Gezondheid	26,95	137,30	79,10
	Total organisatieafdeling 50	471,13	186,00	102,30
Organisatieafdeling 60 — Thesaurie van de Duitstalige Gemeenschap				
Programma 00	Lopende verrichtingen der Thesaurie	0,50	0,00	0,00
Programma 11	Reserve	5,00	0,00	0,00
	Total organisatieafdeling 60	5,50	0,00	0,00
<b>TOTAAL HOOFDSTUK I</b>		<b>4 555,80</b>	<b>628,98</b>	<b>330,20</b>

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
<b>Organisatieafdeling 01 - Raad van de Duitstalige Gemeenschap</b>								
<b>Programma 00 : Dotatie</b>								
01	00	41.40	01.10		Dotatie voor de Raad van de Duitstalige Gemeenschap	119,00		
01	00	61.41	01.10		Uitzonderlijke dotatie aan de raad van de Duitstalige Gemeenschap voor infrastructuurprojecten		2,00	2,00
<b>Total Programma 00</b>						<b>119,00</b>	<b>2,00</b>	<b>2,00</b>
<b>Total Organisatieafdeling 01</b>						<b>119,00</b>	<b>2,00</b>	<b>2,00</b>
<b>Organisatieafdeling 10 - Regering van de Duitstalige Gemeenschap</b>								
<b>Programma 00 : Werkingskosten</b>								
10	00	11.11	01.10	ABC	Wedden van de ministers en medewerkers van de Regering	65,00		
10	00	11.20	01.10	ABC	Sociale lasten - werkgeversbijdrage	9,10		
10	00	12.11	01.10	ABC	Algemene werkingskosten	19,00		
10	00	12.13	01.10	ABC	Leasekosten	1,35		
10	00	74.10	01.10	ABC	Aankoop van vervoermiddelen	1,00		
10	00	74.22	01.10	ABC	Aankoop van machines en meubels	1,55		
<b>Totaal Programma 00</b>						<b>97,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Totaal Organisatieafdeling 10</b>						<b>97,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Organisatieafdeling 20 - Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap</b>								
<b>Programme 00 : Werkingskosten</b>								
20	00	11.11	01.33	A	Wedden van het personeel van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap	164,44		
20	00	11.20	01.33	A	Sociale lasten - werkgeversbijdrage	35,40		
20	00	12.10	01.22	A	Uitgaven m.b.t. het bestuur van het kijk- en luistergeld	5,00		
20	00	12.11	01.30	A	Algemene werkingskosten	41,00		
20	00	12.12	01.30	A	Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Ministerie	6,40		
20	00	12.13	01.30	A	Leasekosten	0,60		
20	00	12.14	01.30	A	Uitgaven op het gebied van het public relations-werk	1,00		
20	00	33.01	01.30	A	Tussenkost van de Duitstalige Gemeenschap in de kosten van de vakbondsafvaardigingen	1,01		
20	00	33.03	01.30	A	Toelage aan de v.z.w. « Sociale Dienst van het Personeel van het Ministerie en van de kabinetten van de Duitstalige Gemeenschap » (VoE «Sozialdienst des Personals des Ministeriums und der regierungskabinette der deutschsprachigen Gemeinschaft»)	0,90		
20	00	45.40	01.33	A	Uitbetaling van de responsabiliseringsbijdrage - Sector Ministerie en Raad van de Duitstalige Gemeenschap	0,50		
20	00	74.10	01.30	A	Aankoop van vervoermiddelen	0,60		
20	00	74.22	01.30	A	Aankoop van machines en meubels	1,50		
<b>Totaal Programma 00</b>						<b>258,35</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
<b>Programma 11 : Betrekkingen tussen de Gemeenschappen en internationale betrekkingen</b>								
20	11	12.30	08.00	A	Uitgaven in het kader van de samenwerking tussen de Duitstalige Gemeenschap en de andere Gemeenschappen en Gewesten	0,20		
20	11	12.32	01.40	A	Uitgaven in het kader van de internationale betrekkingen	2,70		
20	11	12.34	01.40	A	Uitgaven in het kader van het Belgische voorzitterschap van de EU	0,30		
20	11	12.35	01.40	A	Uitgaven in het kader van de tentoonstelling « Expo 2000 » in Hannover	0,50		
20	11	33.01	08.00	A	Toelagen in het kader van de samenwerking tussen de Duitstalige Gemeenschap ende ander Gemeenschappen en Gewesten	0,40		
20	11	33.02	08.00	A	Toelagen in het kader van de samenwerking tussen de Duitstalige Gemeenschap en de Franse Gemeenschap m.b.t. de gemeenten Plombières, Welkenraedt, Baelen, Waimes en Malmedy	0,30		
20	11	33.03	08.10	A	Toelagen aan de vereniging « Internationaal muziekconcorso Koningin Elisabeth van België », Prijs van de Duitstalige Gemeenschap			
20	11	33.04	01.40	A	Toelagen in het kader van de internationale betrekkingen	1,10		
20	11	33.81	01.40	A	Toelagen voor het Belgisch Huis in Keulen	0,50		
20	11	35.30	01.40	A	Toelagen aan de Euregio Maas-Rijn	2,75		
20	11	35.31	11.60	A	Toelagen aan de b.v.b.a. « Europäisches Tourismusinstitut » (Europees Instituut voor Toerisme) bij de Universiteit van Trier	0,85		
20	11	35.43	01.40	A	Bijdragen van de Duitstalige Gemeenschap aan internationale organisaties	<b>0,60</b>		
<b>Totaal Programma 11</b>						<b>10,20</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 12 : Studies en Onderzoeken</b>								
20	12	12.30	04.60	ABC	Studies en onderzoeken omtrent Toerisme, Sociale Aangelegenheden, Gezin, Volksgezondheid, Jeugdbescherming, Cultuur en Sport, Onderwijs en Vorming	3,00		
<b>Totaal Programma 12</b>						<b>3,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 13 : Verhuring van materieel</b>								
20	13	12.30	01.10	A	Reparaties, aanschaffing van klein materieel en prestaties i.v.m. de Dienst voor de verhuring van materieel	0,60		
20	13	74.22	01.10	A	Aankoop van machines, meubels en materieel voor de Sectoren Vorming van de Jeugd, Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen, Sport, Toerisme en Sociale Aangelegenheden	0,80		
<b>Totaal Programma 13</b>						<b>1,40</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Totaal Organisatieafdeling : 20</b>						<b>272,95</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
<b>Organisatieafdeling 30 - Onderwijs, Vorming en Arbeidsvoorziening</b>								
<b>Programma 00 : Uitgaven m.b.t. de wedden in het onderwijs</b>								
30	00	11.11	04.00	B	Voorschot op de bezoldigingen van het gesubsidieerd verdragspersoneel	32,18		
30	00	11.12	04.00	B	Salarissen en vergoedingen van het begeleidingspersoneel in de schoolbussen	2,24		
30	00	11.20	04.00	B	Sociale lasten - werkgeversbijdrage voor het begeleidingspersoneel in de schoolbussen	0,89		
30	00	11.31	04.00	B	Uitbetaling van het kinderbijslag en van geboortepremies aan het onderwijzend, opvoedend hulp-, administratief en onderhoudspersoneel alsmede van het technisch personeel van het P.M.S.-centrum (van alle onderwijsnetten)	78,07		
30	00	12.10	04.00	B	Terugbetaling van algemene kosten ingevolge een arbeidsongeval	0,05		
30	00	12.11	04.00	B	Algemene kosten m.b.t. het medisch toezicht op de bepaalde leden van het onderwijzend, administratief en onderhoudspersoneel	1,43		
30	00	45.40	04.00	B	Uitbetaling van de responsabiliseringsbijdrage - Sector Onderwijs	3,69		
30	00	45.41	04.00	B	Terugbetaling van de loopbaanonderbrekingsuitkeringen aan de RvA	1,73		
<b>Totaal Programma 00</b>						<b>120,28</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 01 : Wedden in de sector van de P.M.S.-centra</b>								
30	01	01.01	05.10	B	Sociaal plan in de sector van de P.M.S.-centra	2,09		
30	01	11.11	05.10	B	Wedden en vergoedingen van het administratief en technisch personeel van het P.M.S.-centrum in het gemeenschapsonderwijs	14,48		
30	01	11.20	05.10	B	Sociale lasten - werkgeversbijdrage voor het administratief en technisch personeel van het P.M.S.-centrum in het gemeenschapsonderwijs	1,48		
30	01	43.24	05.10	B	Weddetoelagen toegekend aan de gesubsidieerde officiële scholen en aan het technisch personeel van het P.M.S.-centrum	7,19		
30	01	43.25	05.10	B	Pensioenstoelagen toegekend aan de gesubsidieerde officiële scholen en aan het technisch personeel van het P.M.S.-centrum	1,33		
30	01	44.10	05.10	B	Weddetoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen en aan het technisch personeel van het P.M.S.-centrum	8,11		
30	01	44.20	05.10	B	Pensioenstoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen en aan het technisch personeel van het P.M.S.-centrum	1,05		
<b>Totaal Programma 01</b>						<b>35,73</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
<b>Programma 02 : Wedden in het gewoon basisonderwijs</b>								
30	02	01.01	04.20	B	Sociaal plan in de sector van het basisonderwijs	27,00		
30	02	11.11	04.20	B	Wedden en vergoedingen van het onderwijzend, opvoedend hulp-, administratief en onderhoudspersoneel alsmede van het technisch personeel van het basisonderwijs	181,58		
30	02	11.20	04.20	B	Sociale lasten - werkgeversbijdrage voor het onderwijzend, opvoedend hulp-, het administratief en onderhoudspersoneel alsmede voor het technisch personeel van het basisonderwijs	21,06		
30	02	43.24	04.20	B	Weddetoelagen toegekend aan de gesubsidieerde officiële scholen en aan het technisch personeel van het basisonderwijs	497,09		
30	02	43.25	04.20	B	Pensioenstoelagen toegekend aan de gesubsidieerde officiële scholen en aan het technisch personeel van het basisonderwijs	57,93		
30	02	44.10	04.20	B	Weddetoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen en aan het technisch personeel van het basisonderwijs	52,19		
30	02	44.20	04.20	B	Pensioenstoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen en aan het technisch personeel van het basisonderwijs	6,89		
<b>Totaal Programma 02</b>						<b>843,74</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 03 : Wedden in het gewoon secundair onderwijs</b>								
30	03	01.01	04.30	B	Sociaal plan in de sector van het secundair onderwijs	52,35		
30	03	11.11	04.30	B	Wedden en vergoedingen van het onderwijzend, opvoedend hulp-, administratief en onderhoudspersoneel alsmede van het technisch personeel van het secundair onderwijs	425,30		
30	03	11.20	04.30	B	Sociale lasten - werkgeversbijdrage voor het onderwijzend, opvoedend hulp-, administratief en onderhoudspersoneel alsmede voor het technisch personeel in het secundair onderwijs	55,18		
30	03	43.24	04.30	B	Weddetoelagen toegekend aan de gesubsidieerde officiële scholen en aan het technisch personeel van het secundair onderwijs	7,21		
30	03	43.25	04.30	B	Pensioenstoelagen toegekend aan de gesubsidieerde officiële scholen en aan het technisch personeel van het secundair onderwijs	1,02		
30	03	44.10	04.30	B	Weddetoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen en aan het technisch personeel van het secundair onderwijs	401,72		
30	03	44.20	04.30	B	Pensioenstoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen en aan het technisch personeel van het secundair onderwijs	45,39		
<b>Totaal Programma 03</b>						<b>988,17</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
<b>Programma 04 : Wedden in het hoger en universitair onderwijs</b>								
30	04	01.01	04.44	B	Sociaal plan in de sector van het hoger en universitair onderwijs	1,84		
30	04	11.11	04.44	B	Wedden en vergoedingen van het onderwijzend, opvoedend hulp-, administratief en onderhoudspersoneel alsmede van het technisch personeel van het hoger en universitair onderwijs	30,40		
30	04	11.20	04.44	B	Sociale lasten - werkgeversbijdrage voor het onderwijzend, opvoedend hulp-, administratief en onderhoudspersoneel alsmede voor het technisch personeel van het hoger en universitair onderwijs	3,77		
30	04	44.10	04.44	B	Weddetoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen en aan het technisch personeel van het hoger en universitair onderwijs	20,86		
30	04	44.20	04.44	B	Pensioenstoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen en aan het technisch personeel van het hoger en universitair onderwijs	2,19		
<b>Totaal Programma 04</b>						<b>59,06</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 05 : Wedden in het buitengewoon onderwijs</b>								
30	05	01.01	04.36	B	Sociaal plan in de sector van het buitengewoon onderwijs	4,79		
30	05	11.11	04.36	B	Wedden en toelagen van het onderwijzend, opvoedend hulp-, administratief en onderhoudspersoneel alsmede van het technisch personeel van het buitengewoon onderwijs	107,16		
30	05	11.20	04.36	B	Sociale werkgeversbijdrage voor het onderwijzend, opvoedend hulp-, administratief en onderhoudspersoneel alsmede voor het technisch personeel van het buitengewoon onderwijs	12,60		
30	05	44.10	04.36	B	Weddetoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen en aan het technisch personeel van het buitengewoon onderwijs	10,55		
30	05	44.20	04.36	B	Pensioenstoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen alsmede aan het technisch personeel van het buitengewoon onderwijs	1,79		
<b>Totaal Programma 05</b>						<b>136,89</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 06 : Wedden in het kunstonderwijs</b>								
30	06	43.24	04.50	B	Weddetoelagen toegekend aan de intercommunale muziekacademie van de Duitstalige Gemeenschap	36,62		
30	06	43.25	04.50	B	Pensioenstoelagen toegekend aan in de intercommunale muziekacademie van de Duitstalige Gemeenschap	5,71		
<b>Totaal Programma 06</b>						<b>42,33</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>



OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
<b>Programma 07 : Wedden in het onderwijs voor sociale promotie</b>								
30	07	01.01	04.50	B	Sociaal plan in de sector van het onderwijs voor sociale promotie	0,92		
30	07	11.11	04.50	B	Wedden en toelagen van het onderwijzend, opvoedend hulp-, administratief en onderhoudspersoneel van het onderwijs voor sociale promotie	17,09		
30	07	11.20	04.50	B	Sociale lasten - werkgeversbijdrage voor het onderwijzend, opvoedend hulp-, administratief en onderhoudspersoneel van het onderwijs voor sociale promotie	2,75		
30	07	43.24	04.50	B	Weddetoelagen toegekend aan de gesubsidieerde officiële scholen en aan het technisch personeel van het onderwijs voor sociale promotie	7,55		
30	07	43.25	04.50	B	Pensioenstoelagen toegekend aan de gesubsidieerde officiële scholen en aan het technisch personeel van het onderwijs voor sociale promotie	0,71		
30	07	44.10	04.50	B	Weddetoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen en aan het technisch personeel van het onderwijs voor sociale promotie	2,45		
30	07	44.20	04.50	B	Pensioenstoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen en aan het technisch personeel van het onderwijs voor sociale promotie	0,36		
<b>Totaal Programma 07</b>						<b>31,83</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 08 : Vrijstellingen voor opdrachthouders in het onderwijs</b>								
30	08	11.11	04.00	B	Wedden en toelagen van de opdrachthouders die als leden van het bestuurspersoneel, het onderwijzend, opvoedend en hulppersoneel benoemd zijn	29,38		
30	08	11.20	04.00	B	Sociale lasten - werkgeversbijdrage voor de opdrachthouders die als leden van het onderwijzend, opvoedend en hulppersoneel benoemd zijn	5,05		
30	08	43.24	04.00	B	Weddetoelagen toegekend aan de gesubsidieerd officiële scholen ten gunste van de opdrachthouders	3,72		
30	08	43.25	04.00	B	Pensioenstoelagen toegekend aan de gesubsidieerde officiële scholen ten gunste van de opdrachthouders	0,66		
30	08	44.10	04.00	B	Weddetoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen ten gunste van de opdrachthouders	12,19		
30	08	44.20	04.00	B	Pensioenstoelagen toegekend aan de gesubsidieerde vrije scholen ten gunste van de opdrachthouders	2,09		
<b>Totaal Programma 08</b>						<b>53,09</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 11 : Algemene initiatieven</b>								
30	11	12.11	04.00	B	Algemene werkingskosten	5,52		
30	11	12.30	04.00	B	Uitgaven m.b.t. publicaties, mededelingen en documentatie	1,61		
30	11	12.31	04.00	B	Verzekering voor de leerlingen en de personeelsleden van het gemeenschapsonderwijs	1,50		
30	11	12.32	04.00	B	Verzekering voor alle gebouwen van het gemeenschapsonderwijs	1,30		
30	11	12.33	04.00	B	Uitgaven m.b.t. de voortgezette opleiding	6,00		

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
30	11	12.34	04.00	B	Uitgaven m.b.t. de sector sport op school	0,95		
30	11	33.01	04.00	B	Toelagen aan de v.z.w. «Patienten: Rat und Treff» voor het initiatief « onderwijs voor zieke kinderen »	0,20		
30	11	33.02	04.00	B	Toelagen aan verenigingen	0,35		
30	11	33.40	04.00	B	Toelagen ten gunste van de v.z.w. «Pädagogisches Zentrum»	3,80		
30	11	33.42	04.00	B	Toelagen voor de bevordering van sport op school	0,40		
30	11	41.20	04.00	B	Toelagen aan hogescholen en universiteiten van het gemeenschapsonderwijs	0,20		
30	11	41.30	04.00	B	Toelagen aan hogescholen en universiteiten van het gesubsidieerd vrij onderwijs	0,15		
30	11	41.40	04.00	B	Toelagen aan de scholen en het P.M.S.-centrum van het gemeenschapsonderwijs met uitzondering van de hogescholen en universiteiten	2,27		
30	11	41.41	04.00	B	Werkingsdotatie voor het « Ontmoetingscentrum Burg-Reuland »	2,85		
30	11	43.26	04.00	B	Toelagen aan de scholen en het P.M.S.-centrum van het gesubsidieerd officieel onderwijs	0,70		
30	11	44.30	04.00	B	Toelagen aan de scholen en het P.M.S.-centrum van het gesubsidieerd vrij onderwijs	2,39		
<b>Totaal Programma 11</b>						<b>30,19</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 12 : Leerlingenvervoer</b>								
30	12	12.11	04.00	B	Algemene werkingskosten	1,40		
30	12	12.30	04.00	B	Betaling aan de vervoersondernemingen	21,30		
30	12	12.40	04.00	B	Terugbetaling aan de Waalse Vervoermaatschappij (TEC)	6,40		
30	12	34.01	06.36	B	Terugbetaling van de reisbiljetten (TEC-abonnementen)	0,40		
30	12	74.10	06.36	B	Aankoop van vervoermiddelen	0,00		
<b>Totaal Programma 12</b>						<b>29,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 13 : P.M.S.-Centra</b>								
30	13	41.40	05.10	B	Werkingsdotatie	3,17		
30	13	43.26	05.10	B	Werkingsdotatie toegekend aan het gesubsidieerd officieel onderwijs	1,10		
30	13	44.31	05.10	B	Werkingsdotatie toegekend aan het gesubsidieerd vrij onderwijs	1,65		
<b>Totaal Programma 13</b>						<b>5,92</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 14 : Gewoon basisonderwijs</b>								
30	14	41.40	04.20	B	Werkingsdotatie	19,12		
30	14	43.20	04.20	B	Toelagen voor de betaling van het toezicht tijdens het middaguur in de gesubsidieerde officiële scholen	3,06		
30	14	43.26	04.20	B	Werkingsdotatie toegekend aan het gesubsidieerd officieel onderwijs	55,91		
30	14	44.30	04.20	B	Toelagen voor de betaling van het toezicht tijdens het middaguur in de gesubsidieerde vrije scholen	0,31		
30	14	44.31	04.20	B	Werkingsdotatie toegekend aan het gesubsidieerd vrij onderwijs	5,96		
<b>Totaal Programma 14</b>						<b>84,36</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
<b>Programma 15 : Gewoon secundair onderwijs</b>								
30	15	41.40	04.30	B	Werkingsdotatie	64,34		
30	15	44.31	04.30	B	Werkingsdotatie toegekend aan het gesubsidieerd vrij onderwijs	59,91		
<b>Totaal Programma 15</b>						<b>124,25</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 16 : Hoger en universitair onderwijs</b>								
30	16	41.40	04.44	B	Werkingsdotatie	3,94		
30	16	44.31	04.44	B	Werkingsdotatie toegekend aan het gesubsidieerd vrij onderwijs	2,09		
<b>Totaal Programma 16</b>						<b>6,03</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 17 : Buitengewoon onderwijs</b>								
30	17	41.40	04.36	B	Werkingsdotatie	17,60		
30	17	44.30	04.36	B	Toelagen voor de betaling van het toezicht tijdens het middaguur in de gesubsidieerde vrije scholen	0,10		
30	17	44.31	04.36	B	Werkingsdotatie toegekend aan het gesubsidieerd vrij onderwijs	1,00		
<b>Totaal Programma 17</b>						<b>18,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 18 : Voortgezette schoolopleiding (avondcursussen)</b>								
30	18	41.40	04.00	B	Werkingsdotatie	1,48		
30	18	43.26	04.00	B	Werkingsdotatie toegekend aan het gesubsidieerd officieel onderwijs	0,90		
30	18	44.31	04.00	B	Werkingsdotatie toegekend aan het gesubsidieerd vrij onderwijs	0,42		
<b>Totaal Programma 18</b>						<b>2,80</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 19 : Studietoelagen, beurzen en wetenschappelijk onderzoek</b>								
30	19	12.11	04.32	B	Werkingskosten in de sector studietoelagen, beurzen en wetenschappelijk onderzoek	0,10		
30	19	34.40	04.32	B	Toelagen voor vervolmakingsverblijven in België en in het buitenland	0,05		
30	19	34.41	04.32	B	Beurzen voor houders van een diploma van het hoger of universitair onderwijs	0,12		
30	19	34.42	04.32	B	Toelagen ten gunste van jonge vorsers en studenten voor wetenschappelijke opdrachten	0,10		
30	19	34.43	04.32	B	Studietoelagen voor leerlingen en studenten	10,00		
<b>Totaal Programma 19</b>						<b>10,37</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 21 : Kunstonderwijs</b>								
30	21	12.30	04.50	B	Specifieke uitgaven m.b.t. de intercommunale muziekacademie van de Duitstalige Gemeenschap	0,10		
30	21	43.51	04.50	B	Werkingsdotatie aan de intercommunale muziekacademie van de Duitstalige Gemeenschap	1,10		
30	21	63.51	04.50	B	Inrichtingsdotatie aan de intercommunale muziekacademie van de Duitstalige Gemeenschap	0,10		
<b>Totaal Programma 21</b>						<b>1,30</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
<b>Programma 22 : Opleiding en voortgezette opleiding buiten schoolverband in de Middenstand en de Landbouw</b>								
30	22	12.30	04.50	B	Specifieke uitgaven m.b.t. de opleiding en voortgezette opleiding in de middenstand	0,20		
30	22	12.31	04.50	B	Specifieke uitgaven m.b.t. de opleiding en voortgezette opleiding van de personen die in de landbouw werkzaam zijn	0,10		
30	22	12.32	04.50	B	Specifieke uitgaven voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : Sector Middenstand en Landbouw	0,10		
30	22	12.33	04.50	B	Specifieke uitgaven m.b.t. het Europees Jaar van de Talen 2001	0,22		
30	22	33.21	04.50	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen ten gunste van verenigingen die werkzaam zijn in de sector Middenstand en Landbouw	0,35		
30	22	33.22	04.50	B	Toelagen ten gunste van verenigingen m.b.t. de opleiding en de bijscholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn	2,30		
30	22	33.23	04.50	B	Specifieke uitgaven m.b.t. het Europees Jaar van de Talen 2001	2,60		
30	22	33.30	04.50	B	Toelagen voor de promotie van jonge zelfstandigen en helpers	0,40		
30	22	34.40	04.50	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen ten gunste van particulieren die werkzaam zijn in de sector Middenstand en Landbouw	0,02		
30	22	34.41	04.50	B	Toelagen aan particulieren i.v.m. de beroepsopleiding en de bijscholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn	0,00		
30	22	41.41	04.50	B	Dotatie ten gunste van het Instituut voor de opleiding en de voortgezette opleiding in de Middenstand	83,20		
30	22	52.10	04.50	B	Toelagen voor de bouw en de uitbreiding van onroerende goederen ten gunste van centra voor opleiding en voortgezette opleiding in de Middenstand		10,48	7,00
30	22	52.11	04.50	B	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van de centra voor opleiding en voortgezette opleiding in de Middenstand	0,50		
30	22	61.43	04.50	B	Aankoop van machines, meubels en materieel ten gunste van de opleiding buiten schoolverband	0,00		
<b>Totaal Programma 22</b>						<b>89,99</b>	<b>10,48</b>	<b>7,00</b>
<b>Programma 23 : Werkgelegenheid, omscholing, schriftelijke cursussen en coördinatie in de sector van de beroepsopleiding</b>								
30	23	12.11	06.43	A	Werkingskosten m.b.t. de tewerkstelling, de beroepsopleiding en de voortgezette beroepsopleiding van de werknemers	2,00		
30	23	12.30	06.43	A	Specifieke uitgaven voor de coördinatie in de Sector tewerkstelling, beroepsopleiding en voortgezette beroepsopleiding van de werknemers	0,10		
30	23	12.32	06.43	A	Specifieke uitgaven voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : sector Tewerkstelling en Beroepsopleiding van de werknemers	0,10		
30	23	33.01	06.43	A	Toelagen in het kader van het programma « LIFE » van de E.U.	11,05		

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
30	23	33.02	06.43	A	Toelagen aan verenigingen en aan instellingen van privaatrecht i.v.m. tewerkstellingsbevorderende maat- regelen	156,16		
30	23	33.04	06.43	A	Toelagen in het kader van de bevoegdheid « Werkge- legenheid » ter ondersteuning van pilootprojecten, initiatieven van de GABB (Gemeenschappelijke Alli- antie voor de Opleiding en de Tewerkstelling), socio- economie en studies	20,00		
30	23	33.05	06.43	A	Toelagen in het kader van het Europees Sociaal Fonds 1994-1999	0,00		
30	23	33.06	06.43	A	Toelagen in het kader van het Europees Sociaal Fonds 2000-2006	66,73		
30	23	33.07	06.43	A	Toelagen in het kader van begeleidingsplannen van de federale Regering	15,85		
30	23	33.08	06.43	A	Toelagen voor de coördinatie in de Sector Tewerkstel- ling en beroepsopleiding van de werknemers	0,10		
30	23	33.09	06.43	A	Toelagen aan de «ostbelgische Wirtschaftsförderungs- gesellschaft»	3,10		
30	23	33.80	06.43	A	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen - Sector tewerkstelling en opleiding van de werknemers	0,20		
30	23	41.40	06.43	A	Dotatie aan de Dienst voor Arbeidsbemiddeling	115,00		
30	23	41.41	06.43	A	Toelagen aan de Sociaal-Economische Raad	8,50		
30	23	43.01	06.43	A	Toelagen aan de gemeenten en openbare inrichtingen i.v.m. tewerkstellingsbevorderende maatregelen	87,40		
30	23	52.10	06.43	A	Toelagen voor verbouwingen en nieuwbouw ten gun- ste van v.z.w.'s die initiatieven nemen op het gebied van de omscholing en de tewerkstelling van werklo- zen		6,00	3,00
30	23	52.11	06.43	A	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen voor v.z.w.'s die initiatieven nemen op het gebied van de omscholing en de tewerkstelling van werklozen	0,20		
30	23	52.12	06.43	B	Toelagen aan het infrastructuurpool		0,00	5,00
30	23	61.41	06.43	A	Uitzonderlijke dotatie aan de Dienst voor arbeidsbe- middeling voor de bouw, uitbreiding, inrichting en uitrusting van gebouwen, de aankoop van machines, meubels en materieel		7,00	7,00
30	23	63.21	06.43	A	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede voor uit- rustingen op het gebied van de werkgelegenheid en van de beroepsopleiding		2,40	1,00
<b>Totaal Programma 23</b>						<b>486,49</b>	<b>15,40</b>	<b>16,00</b>

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
<b>Programma 24 : Schoolgebouwen</b>								
30	24	12.11	04.00	B	Algemene kosten (verzorging, onderhoud, controle, herstel, uitgaven voor studies en kosten m.b.t. de veiligheid op de weg naar school, de planificatiecommissie en de commissie van deskundigen)	6,20		
30	24	12.21	04.00	B	Algemene kosten ten gunste van de openbare besturen en diensten	0,20		
30	24	12.22	04.00	B	Hun van gebouwen voor het gemeenschapsonderwijs	0,00		
30	24	43.26	04.00	B	Toelagen voor de huur van gebouwen in de sector van het gesubsidieerd officieel onderwijs	0,00		
30	24	44.30	04.00	B	Toelagen voor de huur van gebouwen (geprefabriceerde gebouwen) in de sector van het gesubsidieerd vrij onderwijs	0,00		
30	24	63.23	04.00	B	Toelagen voor de schoolgebouwen in het gesubsidieerd officieel onderwijs		79,00	30,00
30	24	64.10	04.00	B	Toelagen voor de schoolgebouwen in het gesubsidieerd vrij onderwijs		16,70	15,00
30	24	72.10	04.00	B	Schoolgebouwen in het gemeenschapsonderwijs		32,00	10,00
30	24	72.11	04.00	B	Modernisering van, herstel- en verbeteringswerken aan schoolgebouwen van het gemeenschapsonderwijs		23,00	5,00
30	24	74.30	04.00	B	Registratierechten bij de aankoop van gebouwen en terreinen voor het gemeenschapsonderwijs			
<b>Totaal Programma 24</b>						<b>6,40</b>	<b>150,70</b>	<b>60,00</b>
<b>Programma 25 : Uitrusting</b>								
30	25	63.23	04.00	B	Toelagen aan het gesubsidieerd officieel onderwijs	0,00		
30	25	64.20	04.00	B	Toelagen aan het gesubsidieerd vrij onderwijs	6,80		
30	25	74.22	04.00	B	Aankoop van materieel voor het gemeenschapsonderwijs	4,70		
<b>Totaal Programma 25</b>						<b>11,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Totaal Organisatieafdeling 30</b>						<b>3218,92</b>	<b>176,58</b>	<b>83,00</b>
<b>Organisatieafdeling 40 - Jeugd, volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen, cultuur, sport, toerisme</b>								
<b>Programma 11 : Jeugd</b>								
40	11	12.11	08.20	C	Werkingskosten in de sector Jeugd	0,20		
40	11	12.30	08.20	C	Allerhande aankopen in de sector Jeugd	0,10		
40	11	33.20	08.20	C	Toelagen voor personeelskosten ten gunste van jeugdorganisaties, -centra en -diensten	17,50		
40	11	33.21	08.20	C	Werkingsstoelagen ten gunste van jeugdorganisaties, -centra en -diensten	10,00		
40	11	33.23	08.20	C	Toelagen ten gunste van de v.z.w. «Jugendbüro der Deutschsprachigen Gemeinschaft» (Bureau voor de Jeugd van de Duitstalige Gemeenschap)	5,00		
40	11	33.24	08.20	C	Toelagen voor de vorming en bijscholing van animators in de sector Jeugd	1,00		
40	11	33.25	08.20	C	Toelagen voor bijzondere initiatieven : sector Jeugd	0,30		
40	11	33.80	08.20	C	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : sector Jeugd	0,30		
40	11	52.11	08.20	C	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke jeugdorganisaties, -centra en -diensten	0,20		

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
40	11	52.12	08.20	C	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de privaatrechtelijke jeugdinfrastructuren		0,10	0,30
40	11	52.13	08.20	C	Toelagen voor de financiering bij het ombouwen alsmede bij de inrichting ten gunste van de v.z.w. «Jugendbüro der Deutschsprachigen Gemeinschaft» (Bureau voor de Jeugd van de Duitstalige Gemeenschap)		0,00	0,00
40	11	63.20	08.20	C	Inrichtings- en uitrustingstoelagen voor de jeugdinrichtingen van de gemeenten	0,00		
40	11	63.21	08.20	C	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de jeugdinfrastructuren van de gemeenten		6,10	2,40
40	11	74.22	08.20	C	Aankoop van machines, meubels en materieel in de sector Jeugd	0,10		
<b>Totaal Programma 11</b>						<b>34,70</b>	<b>6,20</b>	<b>2,70</b>
<b>Programma 12 : Volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen</b>								
40	12	12.11	08.20	C	Werkingskosten in de sector Volksontwikkeling, vormingswerk voor volwassenen en creatieve ateliers	0,20		
40	12	12.30	08.20	C	Allerhande aankopen in de sector Volksontwikkeling, vormingswerk voor volwassenen en creatieve ateliers	0,10		
40	12	12.31	08.20	C	Uitgaven om een duurzame ontwikkeling te kunnen invoeren en bevorderen	2,00		
40	12	33.20	08.20	C	Toelagen voor personeelskosten ten gunste van organisaties op het gebied volksontwikkeling voor volwassenen en van creatieve ateliers	24,70		
40	12	33.21	08.20	C	Werkingsstoelagen ten gunste van organisaties en initiatieven op het gebied volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen	10,00		
40	12	33.22	08.20	C	Werkingsstoelagen ten gunste van creatieve ateliers en initiatieven op het gebied creatieve ateliers	2,30		
40	12	33.23	08.20	C	Toelagen ten gunste van de raad voor Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen	2,00		
40	12	33.24	08.20	C	Toelagen ten gunste van de v.z.w. «Verbraucherschutz-zentrale Ostbelgien»	5,50		
40	12	33.25	08.20	C	Toelagen voor de vorming en bijscholing van animators in de sector Volksontwikkeling, Vormingswerk voor Volwassenen en Creatieve Ateliers	0,65		
40	12	33.26	08.20	C	Toelagen voor bijzondere initiatieven in de sector Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen	1,20		
40	12	33.27	08.20	C	Toelagen voor bijzondere initiatieven in de sector Creatieve Ateliers	0,50		
40	12	33.28	08.20	C	Toelagen voor het Agentschap voor duurzame ontwikkeling	3,00		
40	12	33.80	08.20	C	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : sector Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen en Creatieve Ateliers	0,20		
40	12	52.11	08.20	C	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke organisaties op het gebied volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen en van creatieve ateliers	0,40		

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
40	12	52.12	08.20	C	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de privaatrechtelijke infrastructuur op het gebied volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen en creatieve ateliers		5,00	5,00
40	12	63.20	08.20	C	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen toegekend aan inrichtingen op het gebied volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen en aan creatieve ateliers van de gemeenten	0,05		
40	12	63.21	08.20	C	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de infrastructuur op het gebied volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen en infrastructuur van de creatieve ateliers		4,10	1,60
40	12	74.22	08.20	C	Aankoop van machines, meubels en materieel in de sector Volksontwikkeling, Vormingswerk voor volwassenen en Creatieve ateliers	0,10		
<b>Totaal Programma 12</b>						<b>52,90</b>	<b>9,10</b>	<b>6,60</b>
<b>Programma 13 : Cultuur</b>								
40	13	12.11	08.20	B	Werkingskosten in de sector Cultuur	0,35		
40	13	12.30	08.20	B	Allerhande aankopen in de sector Cultuur	0,40		
40	13	12.31	08.20	B	Uitgaven m.b.t. de kunstwerken behorend tot de Duitstalige Gemeenschap	0,05		
40	13	33.21	08.20	B	Werkingsstoelagen ten gunste van verenigingen en initiatieven op het gebied amateurkunst	4,65		
40	13	33.22	08.20	B	Werkingsstoelagen ten gunste van verenigingen en initiatieven met bijzondere kunstonderscheidingen op het gebied amateurkunst	3,00		
40	13	33.23	08.20	B	Toelagen ten gunste van de «Föderation» als gewestelijke federatie	0,90		
40	13	33.24	08.20	B	Werkingsstoelagen voor folkloristische verenigingen	0,80		
40	13	33.25	08.20	B	Werkingsstoelagen voor privaatrechtelijke cultuurcentra	0,20		
40	13	33.26	08.20	B	Werkingsstoelagen voor verenigingen tot bevordering van muziek, gezang, dans, literatuur en dramatische kunst	3,00		
40	13	33.27	08.20	B	Toelagen ten gunste van musea, voor activiteiten i.v.m. oudheidkunde, kunstpatrimonium, geschiedenis en heemkunde en voor populair-wetenschappelijke activiteiten	4,40		
40	13	33.28	08.20	B	Toelagen tot bevordering en verspreiding van literatuur, muziek, dramatische kunst, film en beeldende kunsten alsmede tot organisatie van opleidende manifestaties, tentoonstellingen, opleidings- en voortgezette opleidingscursussen in de sector Cultuur	8,20		
40	13	33.29	08.20	B	Toelagen voor personeelkosten met het oog op de professionalisering op cultureel gebied	3,00		
40	13	33.80	08.20	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en de internationale betrekkingen : sector Cultuur	1,60		
40	13	34.31	08.20	B	Toelagen, beurzen en tegemoetkomingen ten gunste van kunstenaars en wetenschappers	0,10		
40	13	43.22	08.20	B	Toelagen aan cultuurcentra van de gemeenten	0,20		



OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
40	13	52.11	08.20	B	Inrichtings- en uitrustingstoelagen voor privaatrechtelijke culturele organisatie en federaties, musea, inrichtingen en organisaties die werkzaam zijn op het gebied archeologie en kunstpatrimonium, geschiedenis, heemkunde en populair-wetenschappelijke activiteiten	3,40		
40	13	52.12	08.20	B	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de privaatrechtelijke cultuurinfrastructuur		5,70	3,00
40	13	63.20	08.20	B	Inrichtings- en uitrustingstoelagen voor cultuurinrichtingen van de gemeenten, met uitzondering van musea en archief	0,20		
40	13	63.21	08.20	B	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de cultuurinfrastructuur van de gemeenten		116,40	12,00
40	13	63.22	08.20	B	Inrichtings- en uitrustingstoelagen voor musea en archief van de gemeenten	0,00		
40	13	74.21	08.20	B	Aankoop van kunstwerken	0,45		
40	13	74.22	08.20	B	Aankoop van machines, meubels en materieel in de sector Cultuur	0,10		
<b>Totaal Programma 13</b>						<b>35,00</b>	<b>122,10</b>	<b>15,00</b>
<b>Programma 14 : Bibliotheken en Media</b>								
40	14	12.11	08.20	A	Werkingskosten in de sector Bibliotheken en Media	0,50		
40	14	12.12	08.20	A	Uitgaven m.b.t. de Mediaraad	0,50		
40	14	12.30	08.20	A	Uitgaven m.b.t. het mediacentrum, het bibliotheken-net van de Gemeenschap met het oog op de aanschaffing, de behandeling, de uitwerking, de uitbreiding en de uitgifte van Media op verschillende dragers alsmede op de desbetreffende dienstverleningen	9,00		
40	14	12.31	08.20	A	Aankopen in de sector Bibliotheken en Media	0,10		
40	14	31.32	08.20	A	Toelagen aan de geschreven pers van de Duitstalige Gemeenschap	7,00		
40	14	33.01	08.20	A	Toelagen aan de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België	0,10		
40	14	33.02	08.20	A	Toelagen ten gunste van de informatie activiteiten van de private radio's	0,80		
40	14	33.21	08.20	A	Werkingsstoelagen voor openbare bibliotheken	3,40		
40	14	33.22	08.20	A	Werkingsstoelagen voor bibliotheken in de ziekenhuizen en bejaardentehuizen alsmede voor vakbibliotheken	4,30		
40	14	33.23	08.20	A	Werkingsstoelagen voor de Federatie van de Bibliothecarissen	0,10		
40	14	33.24	08.20	A	Werkingsstoelagen ten gunste van « open kanalen »	0,60		
40	14	33.25	08.20	A	Toelagen voor bijzondere initiatieven in de sector Bibliotheken en Media	1,50		
40	14	33.26	08.20	A	Toelagen voor bioscopen	0,80		
40	14	52.11	08.20	A	Inrichtings- en uitrustingstoelagen voor privaatrechtelijke bibliotheken	0,80		
40	14	52.12	08.20	A	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de infrastructuur van de privaatrechtelijke bibliotheken		3,30	0,50

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
40	14	63.20	08.20	A	Inrichtings- en uitrustingstoelagen voor de openbare bibliotheken van de gemeenten	0,10		
40	14	63.21	08.20	A	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de infrastructuren van de openbare bibliotheken van de gemeenten		0,00	0,80
40	14	74.22	08.20	A	Aankoop van machines, meubels en materieel op het gebied media en bibliotheken	4,00		
<b>Totaal Programma 14</b>						<b>33,60</b>	<b>3,30</b>	<b>1,30</b>
<b>Programma 15 : BRF</b>								
40	15	41.41	08.40	A	Dotatie voor het BRF van de Duitstalige Gemeenschap	153,00		
40	15	61.41	08.40	A	Buitengewone dotatie aan het BRF voor de bouw, uitbreiding, inrichting en uitrusting van gebouwen, de aankoop van machines, meubels en materieel		11,00	11,00
<b>Totaal Programma 15</b>						<b>153,00</b>	<b>11,00</b>	<b>11,00</b>
<b>Programma 16 : Sport</b>								
40	16	12.11	08.30	A	Werkingskosten in de sector Sport	1,00		
40	16	12.30	08.30	A	Aankopen in de sector Sport	0,70		
40	16	33.40	08.30	A	Toelagen voor overdekte zwembaden van v.z.w.'s	1,00		
40	16	33.41	08.30	A	Toelagen voor bijzondere initiatieven in de sector Sport voor gehandicapten en voor bejaarden	0,30		
40	16	33.42	08.30	A	Toelagen aan gewestelijke sportbonden werkzaam op het gebied van massasport	1,00		
40	16	33.43	08.30	A	Toelagen voor sportkampen	1,10		
40	16	33.44	08.30	A	Toelagen voor de bevordering van sportactiviteiten door en voor gehandicapten	0,60		
40	16	33.45	08.30	A	Toelagen voor plaatselijke sportraden	0,60		
40	16	33.46	08.30	A	Toelagen aan gewestelijke centra voor competitiesport	1,80		
40	16	33.47	08.30	A	Toelagen voor de promotie van jonge sportbeoefenaars	0,40		
40	16	33.48	08.30	A	Toelagen voor het nationaal BOIC, alsmede voor het BOIC van de Duitstalige Gemeenschap en voor « Clearing House »	1,00		
40	16	33.49	08.30	A	Toelagen ten gunste van gewestelijke sportfederaties	1,80		
40	16	33.50	08.30	A	Toelagen ten gunste van sportverenigingen	6,40		
40	16	33.80	08.30	A	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen; sector Sport	1,20		
40	16	34.48	08.30	A	Toelagen ten gunste van elitesportmannen en hooggekwalificeerde scheidsrechters	0,50		
40	16	43.22	08.30	A	Toelagen voor overdekte zwembaden van de gemeenten	0,50		
40	16	52.11	08.30	A	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke sportorganisaties en -installaties	1,50		
40	16	52.12	08.30	A	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de privaatrechtelijke sportinfrastructuren		11,10	6,00
40	16	63.21	08.30	A	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de sportinfrastructuren van de gemeenten		0,20	6,00
<b>Totaal Programma 16</b>						<b>21,40</b>	<b>11,30</b>	<b>12,00</b>

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
<b>Programma 17 : Toerisme en verbetering van de levenskwaliteit</b>								
40	17	12.11	11.60	B	Werkingskosten in de sector Toerisme en verbetering van de levenskwaliteit	1,00		
40	17	12.30	11.60	B	Allerhande aankopen m.b.t. de «Vennbahn»	0,50		
40	17	12.31	11.60	B	Allerhande aankopen in de sector Toerisme en verbetering van de levenskwaliteit	0,10		
40	17	33.21	11.60	B	Toelagen voor regionale samenvoegingen van V.V.V.'s, provinciale federaties voor toerisme alsmede bonden en verenigingen voor vreemdelingenverkeer	0,00		
40	17	33.22	11.60	B	Toelagen aan de verenigingen voor vreemdelingenverkeer of voor toerisme	4,00		
40	17	33.23	11.60	B	Toelagen aan v.z.w.'s die de leiding van gemeenschappelijke toeristische inrichtingen waarnemen of die op regionaal vlak gasten begeleiden of waarvoor de Regering een afgevaardigde in hun bestuurraad heeft	0,60		
40	17	33.25	11.60	B	Bijdragen aan nationale organismen voor toerisme	0,10		
40	17	33.26	11.60	B	Toelagen aan de Toeristische Dienst voor de Oostkantons	21,00		
40	17	33.27	11.60	B	Toelagen aan de Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor het Leefmilieu en tot bevordering van de verbetering van de levenskwaliteit	0,00		
40	17	33.28	11.60	B	Toelagen aan internationale organisme voor toerisme - bijdragen - deelnemingen	0,20		
40	17	33.29	11.60	B	Toelagen voor verenigingen in de sector van het sociaal toerisme : huur en reclame	0,20		
40	17	33.80	11.60	B	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen : sector Toerisme en verbetering van de levenskwaliteit	0,30		
40	17	45.23	11.60	B	Toelagen aan de Dienst voor Reclame en Toerisme (OPT)	0,00		
40	17	52.10	11.60	B	Ondersteuning in het kader van de bepalingen over het toekennen van toelagen voor de bevordering van het sociaal toerisme		0,30	0,00
40	17	52.11	11.60	B	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de privaatrechtelijke toeristische infrastructuur met uitzondering van de inrichtingen voor sociaal toerisme		4,40	2,00
40	17	52.12	11.60	B	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de toeristische infrastructuur in de sector van de verbetering van de levenskwaliteit, met uitzondering van de inrichtingen voor sociaal toerisme		0,50	0,00
40	17	52.13	11.60	B	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van privaatrechtelijke verenigingen voor vreemdelingenverkeer voor hun uitgaven op het gebied van het toerisme en van de verbetering van de levenskwaliteit	0,20		
40	17	52.14	11.60	B	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van de v.z.w. «Vennbahn» alsmede voor de uitgaven die noodzakelijk zijn voor het behoud van het spoorwegverkeer	1,00		
40	17	63.01	11.60	B	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de toeristische infrastructuur van de gemeenten, provincies of Gewesten, met uitzondering van de inrichtingen voor het sociaal toerisme		10,00	1,50

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
40	17	63.02	11.60	B	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de infrastructuur van de gemeenten, provincies of Gewesten in de sector van de verbetering van de levenskwaliteit, met uitzondering van de inrichtingen voor het sociaal toerisme		2,30	3,00
40	17	63.22	11.60	B	Inrichtings- en uitrustingstoelagen ten gunste van gemeenten voor hun uitgaven op het gebied van het toerisme en van de verbetering van de levenskwaliteit	0,10		
40	17	71.01	11.60	B	Aankoop van terreinen en gebouwen tot bevordering van de toeristische ontwikkeling en tot de verbetering van de levenskwaliteit	0,00		
40	17	71.02	11.60	B	Aankoop van terrein met het oog op het behoud van de spoorwegen en van stations om ze tot toeristische doeleinden te gebruiken	0,00		
40	17	72.10	11.60	B	Bouw en uitbreiding, inrichting en uitrusting van toeristische centra en aankopen voor de bevordering van de ontwikkeling van het toerisme en de verbetering van de levenskwaliteit		0,50	0,00
40	17	72.11	11.60	B	Uitvoering van werken met het oog op het behoud van de spoorwegen en van stations om ze tot toeristische doeleinden te gebruiken		17,00	10,00
40	17	74.22	11.60	B	Aankoop van machines, meubels en materieel op het gebied toerisme	1,00		
<b>Totaal Programma 17</b>						<b>30,30</b>	<b>35,00</b>	<b>16,50</b>
<b>Programma 18 : Gemeenschapscentra</b>								
40	18	12.30	01.20	A	Kleine onderhoudswerken en aankoop van goederen en diensten voor de gebouwen van de Regering en van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap	1,20		
40	18	12.31	04.00	A	Ontwerp en uitvoering van de Website van de Duitstalige Gemeenschap op Internet	4,50		
40	18	33.02	08.20	A	Toelagen ten gunste van de v.z.w. «Haus Terneel»	0,90		
40	18	41.40	04.00	A	Toelagen voor gemeenschapscentra	0,00		
40	18	65.20	04.00	A	Terugbetaling van het gedeelte van de Duitstalige Gemeenschap wat de koop van het Centrum Worriken aan de Franse Gemeenschap betreft		3,10	3,10
40	18	71.01	04.00	A	Aankoop van terreinen en gebouwen voor de gemeenschapscentra		1,60	0,00
40	18	72.10	04.00	A	Bouw, inrichting en uitbreiding van gebouwen alsmede reparatiewerken aan gebouwen voor de gemeenschapscentra		22,00	60,00
<b>Totaal Programma 18</b>						<b>6,60</b>	<b>26,70</b>	<b>63,10</b>

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
<b>Programma 19 : Vrijtijdsbesteding</b>								
40	19	12.11	08.30	A	Werkingskosten in de sector Vrijtijdsbesteding	0,30		
40	19	12.30	08.30	A	Allerhande aankopen in de sector Vrijtijdsbesteding	0,10		
40	19	33.21	08.30	A	Toelagen ten gunste van amateurverenigingen in de landbouw en dierenbescherming en ten gunste van verenigingen en initiatieven in verband met de vrijetijdsbesteding	0,50		
40	19	33.22	08.30	A	Toelagen voor initiatieven op het gebied vrijetijdsbesteding	0,40		
40	19	52.11	08.30	A	Inrichtings- en uitrustings-toelagen ten gunste van privaatrechtelijke inrichtingen op het gebied vrijetijdsbesteding	0,20		
40	19	52.12	08.30	A	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de privaatrechtelijke infrastructuur op het gebied vrijetijdsbesteding		0,70	0,50
40	19	63.21	08.30	A	Toelagen voor de financiering van bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en reparatiewerken alsmede bij de uitrusting, tot ontwikkeling van de infrastructuur van de gemeenten op het gebied vrijetijdsbesteding		0,00	0,60
40	19	74.22	08.30	A	Aankoop van machines, meubels en materieel op het gebied vrijetijdsbesteding	0,10		
<b>Totaal Programma 19</b>						<b>1,60</b>	<b>0,70</b>	<b>1,10</b>
<b>Programma 21 : Monumenten- en landschapszorg, Opgravingen en Natuurbescherming</b>								
40	21	12.11	08.10	C	Werkingskosten in de sector Monumenten- en landschapszorg, Opgravingen en Natuurbescherming, o.a. presentiegelden en reiskosten voor de leden van de Commissie voor de bescherming van monumenten en landschappen	0,80		
40	21	12.30	08.10	C	Allerhande aankopen in de sector Monumenten- en landschapszorg, Opgravingen en Natuurbescherming	0,30		
40	21	33.22	08.10	C	Toelagen voor initiatieven op het gebied Monumenten- en landschapszorg, Opgravingen en Natuurbescherming	0,30		
40	21	52.11	08.10	C	Restauratie van objecten behorend tot privaatrechtelijke instellingen - sector monumentenzorg	0,00		
40	21	53.11	08.10	C	Restauratie van objecten behorend tot natuurlijke personen - sector Monumentenzorg		6,10	1,60
40	21	63.21	08.10	C	Restauratie van objecten behorend tot gemeenten - sector Monumentenzorg		5,70	2,00
40	21	63.51	08.10	C	Restauratie van objecten behorend tot kerkfabrieken - sector Monumentenzorg		27,20	10,00
40	21	74.22	08.10	C	Aankoop van machines, meubels en materieel op het gebied Monumenten- en landschapszorg, Opgravingen en Natuurbescherming	0,80		
<b>Totaal Programma 21</b>						<b>2,20</b>	<b>39,00</b>	<b>13,60</b>
<b>Totaal Organisatieafdeling 40</b>						<b>371,30</b>	<b>264,40</b>	<b>142,90</b>

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
<b>Organisatieafdeling 50 - Gezin, bejaarden, gezondheid en sociale aangelegenheden</b>								
<b>Programma 11 : Gezin en bejaarden</b>								
50	11	12.11	06.36	C	Werkingskosten op het gebied Gezin en bejaarden	3,20		
50	11	12.30	05.10	C	Algemene kosten m.b.t. de instalaties voor de oproepen inzake dringende interventie	0,35		
50	11	12.31	05.10	C	Honoraria voor de medische onderzoeken	2,00		
50	11	12.32	05.10	C	Uitgaven m.b.t. de vaste consultatiebureaus	0,70		
50	11	12.33	05.10	C	Uitgaven m.b.t. de consultatiebureaus voor zwangere vrouwen en de seksuele opvoeding	0,80		
50	11	12.34	05.10	C	Materiële personeelskosten	0,10		
50	11	12.35	05.10	C	Bijkomende personeelskosten, honoraria voor de consulten en verzekeringskosten	1,20		
50	11	12.36	05.10	C	Uitgaven m.b.t. de preventies gezondheidsmaatregelen, de voortgezette opleiding en de publicaties	1,00		
50	11	33.01	06.36	C	Modelprojecten in de sector van de diensten thuis	0,85		
50	11	33.02	06.33	C	Toelagen voor activiteiten i.v.m. de bejaarden	0,80		
50	11	33.03	06.36	C	Toelagen aan de diensten voor begeleiding thuis	59,00		
50	11	33.05	06.36	C	Toelagen aan organisaties die de individuele en/of algemene voorlichting op het gebied van het gezinsleven tot doel hebben	0,70		
50	11	33.06	06.36	C	Coördinatie op het gebied van de thuisverzorging	1,25		
50	11	33.07	06.36	C	Maatregelen op het gebied van de aanpassing van de woning	0,25		
50	11	33.08	06.36	C	Toelagen aan de samenwerkingsverbanden inzake palliatieve zorg	0,65		
50	11	33.09	06.32	C	Toelagen voor de opvang van jonge kinderen	20,40		
50	11	33.10	06.32	C	Toelagen voor nieuwe initiatieven op het gebied van de opvang van jonge kinderen	4,00		
50	11	33.11	06.36	C	Werkingskosten i.v.m. vakantieverblijven van groepen en/of van behoeftige gezinnen	0,80		
50	11	33.80	06.36	C	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de gemeenschappen en van de internationale betrekkingen	0,10		
50	11	43.22	06.36	C	Toelagen aan OCMW's m.b.t. de diensten voor gezins- en bejaardenhulp	0,00		
50	11	43.23	06.36	C	Maatregelen op het gebied van de aanpassing van de woning	0,25		
50	11	52.11	06.32	C	Toelagen aan v.z.w.'s voor bouw-, uitbreidings-, verbouwings- en grote reparatiewerken, voor de inrichtingskosten van kribben, kinderbewaarplaatsen en tehuizen voor moeders en consultatiebureaus voor gezinnen		0,50	0,70
50	11	52.12	06.33	C	Toelagen voor bouw-, uitbreidings- en verbouwingswerken betrekking hebbend tot instellingen voor bejaarden		0,70	0,30
50	11	52.13	05.30	C	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van rust- en verzorgingstehuizen	1,50		
50	11	52.14	05.30	C	Toelagen voor verbouwingen en nieuwbouw ten gunste van rust- en verzorgingstehuizen		24,00	8,00

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
50	11	52.21	06.33	C	Toelagen Inrichtings- en uitrustings-toelagen ten gunste van instellingen voor bejaarden	0,00		
50	11	63.21	06.33	C	Toelagen ten gunste van openbare inrichtingen voor bouw-, uitbreidings- en verbouwingwerken betrekking hebbend tot instellingen voor bejaarden		0,00	0,00
50	11	63.22	06.33	C	Inrichtings- en uitrustings-toelagen ten gunste van instellingen voor bejaarden	0,00		
50	11	63.23	05.30	C	Inrichtings- en uitrustings-toelagen ten gunste van rust- en verzorgingstehuizen	1,50		
50	11	63.24	05.30	C	Toelagen voor verbouwingen en nieuwbouw ten gunste van rust- en verzorgingstehuizen		10,00	4,00
50	11	74.22	06.33	C	Aankoop van installaties voor de oproepen inzake dringende interventie	0,00		
<b>Totaal Programma 11</b>						<b>101,40</b>	<b>35,20</b>	<b>13,00</b>
<b>Programma 13 : Gehandicapten</b>								
50	13	12.11	06.34	A	Werkingskosten in de sector « Gehandicapten »	0,20		
50	13	33.01	06.34	A	Toelagen voor vakantie- en studiereizen van gehandicapten	0,30		
50	13	33.02	06.34	A	Toelagen voor bijzondere initiatieven voor de sociale en professionele integratie van gehandicapten	0,30		
50	13	33.03	06.34	A	Allerhande toelagen ter bevordering van de internationale betrekkingen en van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen op het gebied « Gehandicapten »	0,10		
50	13	41.40	06.34	A	Dotatie voor de «Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge» (Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap alsmede voor de bijzondere sociale bijstandsverlening)	199,00		
50	13	61.41	06.34	A	Buitengewone dotatie voor de «Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge» (Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap alsmede voor de bijzondere sociale bijstandsverlening) met het oog op de financiering van infrastructuurmaatregelen		7,00	7,00
<b>Totaal Programma 13</b>						<b>199,90</b>	<b>7,00</b>	<b>7,00</b>

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
<b>Programma 14 : Bijzondere hulp aan de kinderen, aan de jongeren en aan de jonge volwassenen</b>								
50	14	12.30	06.32	C	Uitgaven voortvloeiend uit de beslissingen genomen door de jeugdrechter en de dienst voor jeugdbijstand, alsmede uit de preventie en de begeleidingsmaatregelen inzake jeugdbijstand	3,30		
50	14	12.31	06.32	C	Tussenkost in de lopende uitgaven voor minderjarigen in de onthaalgezinnen of in beschutte woningen	7,50		
50	14	12.32	06.32	C	Plaatsing van kinderen en jongeren in het buitenland	2,83		
50	14	12.40	06.32	C	Plaatsing van jongeren in België	3,00		
50	14	12.41	06.32	C	Uitgaven voor de plaatsing van jongeren in medisch-pedagogische instellingen	0,00		
50	14	33.01	06.32	C	Ondersteuning van projecten in de sector Hulp aan de Jeugd	7,15		
50	14	35.31	06.32	C	Plaatsing van kinderen en jongeren in het buitenland	0,00		
50	14	43.21	06.32	C	Toelagen om de werkings- en personeelskosten van de inrichtingen te dekken waaraan minderjarigen krachtens de wetgeving op de jeugdbijstand toevertrouwd worden	43,00		
50	14	43.22	06.32	C	Tussenkost in de lopende uitgaven voor minderjarigen in het centrum Mozaïek	5,30		
50	14	52.10	06.32	C	Toelagen voor de verbouwing of nieuwbouw en voor de uitvoering van buitengewone werken voor organisaties werkzaam in de sector Hulp aan de Jeugd		0,00	0,00
50	14	52.22	06.32	C	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen ten gunste van organisaties werkzaam in de sector Hulp aan de Jeugd	0,05		
50	14	63.21	06.32	C	Toelagen aan de ondergeschikte openbare overheden voor de verbouwing en de uitvoering van gewone werken m.b.t. de Hulp aan de Jeugd		3,70	1,00
50	14	63.22	06.32	C	Inrichtings- en uitrustingsstoelagen voor de ondergeschikte overheden in de sector Hulp aan de Jeugd	0,05		
50	14	74.22	06.32	C	Aankoop van inrichtings- en uitrustingsgoederen in de sector Hulp aan de Jeugd	0,05		
<b>Totaal Programma 14</b>						<b>72,23</b>	<b>3,70</b>	<b>1,00</b>
<b>Programma 15 : Onthaal, Sociale Hulp en Psychologische Begeleiding</b>								
50	15	12.11	06.30	C	Werkingskosten in de sector Sociale Hulp	2,50		
50	15	12.34	06.30	C	Allerhande uitgaven in de sector van de ontwikkelingshulp, voor de bevordering van de verstandhouding tussen de volkeren en de inachtneming van de mensenrechten, humanitaire hulp in crisisgebieden	0,50		
50	15	33.01	06.30	C	Toelagen aan organisaties die werkzaam zijn in de sociale sector	8,00		
50	15	33.02	06.36	C	Toelagen voor de integratie van migrerende werknemers, vluchtelingen en burgers die uit landen van de Derde Wereld afkomstig zijn	0,10		
50	15	33.04	03.30	C	Toelagen aan verenigingen die zich bezighouden met de begeleiding en de sociale reïntegratie van strafgevangenen, van hun familieleden en van slachtoffers van gewelddaden	0,20		
50	15	33.05	03.30	C	Toelagen in de sector van de ontwikkelingshulp, voor de bevordering van de verstandhouding tussen de volkeren en de inachtneming van de mensenrechten, humanitaire hulp in crisisgebieden	2,00		
50	15	33.20	06.36	C	Toelagen voor personeels- en werkingskosten van het sociaal psychologisch centrum «Beratung und Lebenshilfe» SPZ	23,50		



OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
50	15	33.26	06.36	C	Huurtoelagen aan de inrichtende machten van noodopvangwoningen	0,20		
50	15	33.27	06.36	C	Toelagen voor het voorkomen van het druggebruik ten gunste van de «Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung»	4,90		
50	15	33.28	06.36	C	Huurtoelagen aan v.z.w.'s voor de herberging van de behoeftigen	0,10		
50	15	33.80	06.36	C	Toelagen voor de bevordering van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en van de internationale betrekkingen	0,10		
50	15	34.31	06.30	C	Onvoorziene uitgaven op het gebied van ernstige sociale gevallen	1,30		
50	15	43.20	06.36	C	Huurtoelagen aan de inrichtende machten van noodopvangwoningen	0,00		
50	15	43.21	06.36	C	Uitgaven op het gebied van het Bijzonder Fonds voor Sociale Hulp	26,80		
50	15	43.22	06.36	C	Huurtoelagen aan openbare centra voor maatschappelijk welzijn voor de herberging van de behoeftigen	0,20		
50	15	52.11	06.36	C	Toelagen voor bouw-, uitbreidings- en verbouwingswerken op sociaal gebied		0,00	0,20
50	15	52.21	06.36	C	Inrichtings- en uitrustings-toelagen op sociaal gebied	0,20		
50	15	63.21	06.36	C	Toelagen voor bouw-, uitbreidings- en verbouwingswerken op sociaal gebied		2,80	2,00
50	15	63.22	06.36	C	Inrichtings- en uitrustings-toelagen op sociaal gebied	0,00		
50	15	74.22	06.36	C	Aankoop van inrichtings- en uitrustingsgoederen op sociaal gebied	0,05		
<b>Totaal Programma 15</b>						<b>70,65</b>	<b>2,80</b>	<b>2,20</b>
<b>Programma 16 : Gezondheid</b>								
50	16	12.11	05.00	C	Werkingskosten op het gebied preventieve geneeskunde, COSAMU en medisch sporttoezicht	1,60		
50	16	12.30	05.30	C	Erelonen voor het medisch sporttoezicht	0,70		
50	16	12.31	05.30	C	Analysen anti-doping en algemene profylaxe	2,30		
50	16	12.32	05.10	C	Preventieve geneeskunde in de scholen	1,30		
50	16	33.01	05.10	C	Toelagen aan inrichtingen werkzaam in de sector Gezondheidszorg	4,80		
50	16	33.02	05.22	C	Vervolmakingscursussen voor noodartsen, ziekenverplegers (verpleegsters), vroedvrouwen, andere geneeskundige helpers en begeleiders voor bejaarden alsmede voor EHBO-ers	2,35		
50	16	33.04	05.10	C	Toelagen voor tandheelkundig onderzoek in de scholen	0,50		
50	16	33.05	05.30	C	Toelagen voor het medisch schooltoezicht	3,30		
50	16	43.20	05.30	C	Toelagen aan de gemeenten voor het medisch schooltoezicht	3,30		
50	16	43.52	05.30	C	Toelagen voor de exploitatie van de ambulance-diensten voor dringende medische hulp	5,00		

OA	PR	Basisallocatie Min.			Teksten	N.G.K.	V.K.	O.K.
		EEC	EFC					
50	16	52.11	05.30	C	Toelagen aan v.z.w.'s voor de bouw, de verbouwing en de uitbreiding, de inrichting en de uitrusting van speciale inrichtingen van volksgezondheid		0,00	0,00
50	16	52.21	05.30	C	Toelagen voor de aankoop van voertuigen en materieel voor de medische sector	0,00		
50	16	53.25	05.30	C	Inrichtings- en uitrustingstoelagen voor ziekenhuizen		7,00	18,00
50	16	53.26	05.30	C	Toelagen voor aankopen, verbouwingen en nieuwbouw ten gunste van ziekenhuizen		130,30	60,00
50	16	63.21	05.00	C	Toelagen voor de uitvoering van de gewone werken m.b.t. de hygiëne en de volksgezondheid		0,00	1,10
50	16	63.22	05.30	C	Toelagen voor de aankoop van voertuigen en materieel voor de medische sector	1,50		
50	16	74.22	05.30	C	Aankoop van inrichtings- en uitrustingsgoederen in de sector Volksgezondheid	0,30		
<b>Totaal Programma 16</b>						<b>26,95</b>	<b>137,30</b>	<b>79,10</b>
<b>Totaal Organisatieafdeling 50</b>						<b>471,13</b>	<b>186,00</b>	<b>102,30</b>
<b>Organisatieafdeling 60 - Thesaurie van de Duitstalige Gemeenschap</b>								
<b>Programma 00 : Lopende verrichtingen der Thesaurie</b>								
60	00	23.01	13.10	A	Financiële lasten van de rekeningen bij het Bestuur der Thesaurie	0,50		
<b>Totaal Programma 00</b>						<b>0,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Programma 12 : Reserve</b>								
60	12	01.01	13.90	ABC	Reserve om onvoorziene uitgaven te dekken	5,00		
<b>Totaal Programma 12</b>						<b>5,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Totaal Organisatieafdeling 60</b>						<b>5,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTAAL HOOFDSTUK I</b>						<b>4 555,80</b>	<b>628,98</b>	<b>330,20</b>

## Afkortingen

OA = Organisatieafdeling

NGK = Niet-gesplitste kredieten

OK = Ordonnanceringskredieten

B = Minister B. Gentges

EEC = Europese economische classificatie

PR = Programma

VK = Vastleggingskredieten

A = Minister-President K.-H. Lambertz

C = Minister H. Niessen

EFC = Europese functionele classificatie

## Bijlage I c) Uitgaven op begrotingsfondsen

OA	PR	Basisalloc.			Tekst	V.K.	Ref.
		EEC	EFC	Min.			
<b>Organisatieafdeling 20 - Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap</b>							
<b>Programma 00 : Werkingskosten</b>							
20	00	11.94	01.33	A	Maaltijdbonnen voor de personeelsleden van het Ministerie en van de kabinetten	5,60	(1)
20	00	12.91	01.30	A	Vergoedingen voor prestaties van derden	1,10	(1)
20	00	12.92	01.30	A	Verbruiksuitgaven in verband met het bezetten van lokalen - met uitsluiting van de uitgaven voor energie - en met leveringen	1,55	(1)
20	00	12.95	01.30	A	Allerhande vergoedingen aan het gemeenschapspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, alsmede de vervoerskosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Gemeenschap als werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	0,40	(1)
20	00	12.98	01.30	A	Reclame-, receptie-, representatiekosten, diploma's, insignes, onderscheidingen, prijzen. - Allerhande uitgaven	0,60	(1)
20	00	12.99	01.43	A	Uitgaven m.b.t. Europese programma's	3,35	(1)
20	00	74.92	01.30	A	Aankoop van machines en meubels	0,60	
<b>Totaal Programma 00</b>						<b>13,50</b>	
<b>Organisatieafdeling 30 - Onderwijs, vorming en arbeidsvoorziening</b>							
<b>Programma 23 : Schriftelijke cursussen, omscholing, werkgelegenheid en coördinatie in de Sector Beroepsopleiding</b>							
30	23	82.90	06.43	A	Voorwaardelijk terug te betalen participatie van de Duitstalige Gemeenschap aan «Ostbelgieninvest»		(2)
<b>Totaal Programma 23</b>						<b>0,00</b>	
<b>Organisatieafdeling 40 - Jeugd, volksontwikkeling en vormingswerk voor volwassenen, cultuur, sport, toerisme,</b>							
<b>Totaal Programma 14 : Bibliotheken en Media</b>							
40	14	12.90	08.20	A	Kosten voor de aankoop van geschreven, audiovisuele en elektronische media, reparaties en huurkoop	0,00	(3)
40	14	12.91	08.20	A	Kosten en prestaties op het gebied van de productie en coproductie en verkrijging van auteursrechten	0,50	(3)
40	14	33.90	08.20	A	Bevordering van de schepping van audiovisuele, geluids- en multimediale werken	0,00	(3)
40	14	34.90	08.20	A	Bevordering van de schepping van audiovisuele, geluids- en multimediale werken door particulieren	0,00	(3)
<b>Totaal Programma 14</b>						<b>0,50</b>	
<b>Programma 16 : Sport</b>							
40	16	12.91	08.30	A	Bijzondere initiatieven van de Duitstalige Gemeenschap in de sector Sport	0,40	(4)
40	16	12.92	08.30	A	Werkingskosten i.v.m. activiteiten van het Sportfonds van de Duitstalige Gemeenschap	0,10	(4)
40	16	12.96	08.30	A	Uitgaven voor het toezicht op de centra voor spiertraining	0,00	(4)
40	16	33.91	08.30	A	Toelagen aan federaties en verenigingen werkzaam op het gebied van massasport	0,30	(4)
40	16	33.92	08.30	A	Toelagen aan federaties en verenigingen voor de bevordering van de sport bij de jeugd	0,80	(4)
40	16	33.93	08.30	A	Toelagen voor de bevordering van bijzondere initiatieven in de sector Sport	0,60	(4)
40	16	33.94	08.30	A	Toelagen voor de bevordering van bijzondere initiatieven in de sector van de sport bij de jeugd	1,00	(4)
<b>Totaal Programma 16</b>						<b>3,20</b>	

OA	PR	Basisalloc.			Tekst	V.K.	Ref.
		EEC	EFC	Min.			
<b>Programma 17 : Toerisme en verbetering van de levenskwaliteit</b>							
40	17	12.90	11.50	B	Deelneming van de Duitstalige Gemeenschap aan het Interreg II-project « Vakantie op de hoeve »		(5)
40	17	51.91	11.50	B	Toekenning van premies ter bevordering van de modernisering of van de bouw van hotelinrichtingen	12,50	(5)
40	17	51.92	11.50	B	Premies voor modernisering, aanleg en uitbreiding van kampeerterreinen	0,50	(5)
40	17	51.93	11.50	B	Premies voor modernisering, aanleg en uitbreiding van vakantiewoningen	2,00	(5)
<b>Totaal Programma 17</b>						<b>15,00</b>	
<b>Organisatieafdeling 50 - Gezin, bejaarden, gezondheid en sociale aangelegenheden</b>							
<b>Programma 11 : Gezin en Bejaarden</b>							
50	11	12.90	06.36	C	Uitgaven voor de preventieve geneeskunde	0,60	(6)
<b>Totaal Programma 11</b>						<b>0,60</b>	
<b>Programma 12 : Bescherming van het ongeboren leven</b>							
50	12	34.91	06.36	C	Maatregelen voor de bescherming van het ongeboren leven	1,00	(7)
<b>Totaal Programma 12</b>						<b>1,00</b>	
<b>Programma 15 : Onthaal, Sociale Hulp en psychologische Begeleiding</b>							
50	15	12.91	06.20	C	Uitgaven m.b.t. de maatregelen voor de schuldbemiddeling	1,90	(8)
50	15	85.90	07.10	C	Voorwaardelijk terug te betalen lening van de Duitstalige Gemeenschap voor de bouw van sociale woningen	0,00	(9)
<b>Totaal Programma 15</b>						<b>1,90</b>	
<b>Organisatieafdeling 60 - Thesaurie van de Duitstalige Gemeenschap</b>							
<b>Programma 11 : Leningen</b>							
60	11	21.91	13.10	A	Rente van leningen van de Duitstalige Gemeenschap	82,00	(10)
60	11	91.91	14.10	A	Kapitaalafschrijving van de leningen van de Duitstalige Gemeenschap	95,20	(10)
<b>Totaal Programma 11</b>						<b>177,20</b>	
<b>TOTAAL HOOFDSTUK I</b>						<b>212,90</b>	

## Bijlage 1 - c)

	Saldo op 01.01.01	Ontvangsten	Variabele kredieten	Saldo op 31.12.01
Fonds voor prestaties van de Duitstalige Gemeenschap	14,36	11,45	13,50	12,31
Fonds voor de participatie van de Duitstalige Gemeenschap aan «Ostbelgieninvest»	0,00	0,00	0,00	0,00
Fonds ter bevordering van de schepping van audiovisuele werken, geluidswerken en multimedia	3,76	1,30	0,50	4,56
Sportfonds van de Duitstalige Gemeenschap	5,92	3,60	3,20	6,32
Fonds voor de bevordering van het toerisme	1,00	15,00	15,00	1,00
Fonds voor Kind en Gezin van de Duitstalige Gemeenschap	0,00	0,60	0,60	0,00
Fonds tot bescherming van het ongeboren leven	2,41	1,00	1,00	2,41
Fonds van de Duitstalige Gemeenschap voor de afbetaling van schulden	0,24	1,75	1,90	0,09
Fonds voor de participatie van de Duitstalige Gemeenschap aan de bouw van sociale woningen	0,00	0,00	0,00	0,00
Afschrijvingsfonds van de Duitstalige Gemeenschap	10,92	383,02	177,20	216,74
Totaal	38,61	417,72	212,90	243,43

**Bijlage II - Diensten met autonoom beheer**

Sport-, vrijetijds- en toerismecentrum van worriken

Begroting 2001

**Ontvangsten**

Overdracht (D.A.B.)	13 200 000
Overdracht v.z.w.'s	35 200 000
Restaurant voor toeristen	9 500 000
Overnachtingen	60 500 000
Huurprijzen	700 000
Onderhoud kampeerterein	600 000
Huurprijzen kampeerterein	700 000
Huurprijzen tennisclub	100 000
Diverse ontvangsten	2 100 000
Zwembad - sporthal	8 000 000
Chalets	15 500 000
Zaal voor veelzijdig gebruik	3 000 000
Terugbetaling maatregelen tot bevordering van de werk- gelegenheid	<u>8 300 000</u>
	<b>157 400 000</b>

**Uitgaven**

Aankoop - voedingsmiddelen	13 500 000
Bestand van het lager	100 000
Onderhoud	7 000 000
Aankoop - materieel	2 500 000
Energie	5 500 000
Chalets	8 800 000
Bestuur	3 600 000
Wedden	54 500 000
Afschrijvingen	3 500 000
Diverse uitgaven	600 000
Rollend materieel	1 000 000
Zaal voor veelzijdig gebruik	5 000 000
Zwembad	12 000 000
Overschrijving naar 2002	<u>39 800 000</u>
	<b>157 400 000</b>

Bijlage II - Diensten met autonoom beheer

DIENSTEN MET AUTONOOM BEHEER - BEGROTING 2001

Benaming	Lopende verrichtingen					Kapitaalverrichtingen			Lopende verrichtingen voor derden	
	Ontvangsten			Uitgaven		Ontvangsten		Uitgaven	Ontvangsten	Uitgaven
	Intendance	Dotatie	Diverse ontvangsten	Intendance	Diverse uitgaven	Dotatie	Diverse ontvangsten			
Robert Schumann-Instituut	3 718 500	21 507 288	1 348 169	3 350 000	22 042 374	530 600	0	530 600	0	0
K.A. Eupen	4 250 000	20 370 678	775 952	4 250 000	21 005 811	825 200	0	825 200	0	0
K.A. Kelmis	3 100 000	10 175 717	51 320	2 930 000	10 532 154	528 200	500 000	800 000	100 000	100 000
Basisschool Butgenbach	1 350 000	4 839 006	212 335	1 022 500	4 839 006	159 400	0	159 400	0	0
K.A. Sankt Vith	2 500 000	12 156 962	372 317	2 400 000	12 176 962	373 400	100 000	400 000	0	0
Basisschol Paul Gerardy	0	6 180 661	15 395	0	6 180 661	135 400	10 000	120 000	0	0
Basisschool Raeren Plei	1 000 000	5 248 662	169 940	950 000	5 248 662	140 800	10 000	150 800	0	0
I.D.G.S. Eupen	5 732 600	11 219 619	674 000	3 447 200	11 497 228	555 600	500 000	1 000 000	250 000	250 000
Basisschool - buitengewoon onderwijs Elsenborn	730 000	5 290 455	410 000	620 000	5 290 455	495 600	0	495 600	0	0
ISW Kelmis	0	220 000	15 000	0	298 000	193 650	30 000	200 000	550 000	550 000
ISW Eupen	0	457 625	27 120	0	515 745	200 000	0	200 000	1 112 300	1 112 300
ISW Sankt Vith	0	206 200	20 000	0	260 000	200 000	0	200 000	800 000	800 000
Pedagogische Hogeschool Eupen	938 398	3 990 010	246 295	208 996	4 075 906	219 200	460 854	263 323	490 000	490 000
P.M.S.-centrum Eupen	0	3 089 752	88 590	0	3 089 752	80 000	100 000	120 000	0	0
Ontmoetingscentrum te Burg-Reuland	4 100 000	2 760 250	500 000	3 500 000	2 760 250	80 000	0	80 000	0	0
<b>TOTAAL</b>	<b>27 419 498</b>	<b>107 712 885</b>	<b>4 926 433</b>	<b>22 678 696</b>	<b>109 812 966</b>	<b>4 717 050</b>	<b>1 710 854</b>	<b>5 544 923</b>	<b>3 302 300</b>	<b>3 302 300</b>

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 23 november 2000.

De Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,  
Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport,  
K.-H. LAMBERTZ

Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme,  
B. GENTGES

Minister van Jeugd en Gezin, Monumentenzorg, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,  
H. NIESSEN